

Digital Pocket Memo

LFH 9370



www.philips.com/dictation

EN	User manual	3	ES	Manual del usuario	57
DE	Benutzerhandbuch	21	NL	Gebruikershandleiding	75
FR	Manuel de l'utilisateur	39	IT	Manuale di istruzioni	93

PHILIPS



Declaration of Conformity

Tested to comply with FCC standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Model Number: LFH 9370
Trade Name: Philips Digital Pocket Memo
Responsible Party: Philips Speech Processing
Address: 64 Perimeter Center East, Atlanta, GA 30346, USA
Telephone number: 888-260-6261
Website: www.philips.com/dictation

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference.
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



The CE mark confirms that the device corresponds to the relevant guidelines of the European Union.



The cardboard used for packaging can be recycled. This electronic device contains recyclable material.

User manual

1	Your Digital Pocket Memo	4	3.3	Delete	13
1.1	What's in the box	4	3.3.1	Delete a file	13
1.2	Overview – controls and connections	4	3.3.2	Delete part of a recording	14
1.3	Overview – display indicators and symbols	5	3.3.3	Delete all dictations	14
2	Get started	6	4	Use more of your Digital Pocket Memo	15
2.1	Install the batteries	6	4.1	Use Philips SpeechExec software	15
2.2	Insert and eject the memory card	6	4.1.1	Advanced configuration	15
2.3	Format a new memory card	7	4.1.2	Download recordings to the PC	16
2.4	Activate the Digital Pocket Memo	7	4.2	Menu settings	16
2.4.1	Set the language	7	4.3	Use voice-activated recording	17
2.4.2	Set the date and time	8	4.4	Work with index marks	18
2.5	Power-save mode	8	4.4.1	Insert an index mark	18
3	Using your Digital Pocket Memo	9	4.4.2	Delete an index mark	18
3.1	Record	9	4.4.3	Delete all index marks	19
3.1.1	Create a new recording	9	4.5	Assign an author's name	19
3.1.2	Review recording	9	4.6	Use rechargeable batteries	19
3.1.3	Add to a recording (insert)	10	4.6.1	Recharge the batteries using the Philips power supply	20
3.1.4	Finish (lock) a recording	11	4.6.2	Recharge the batteries through the docking station	20
3.1.5	Change the recording format	11			
3.1.6	Adjust the microphone sensitivity	12			
3.2	Playback	12			
3.2.1	Overview playback functions	13			

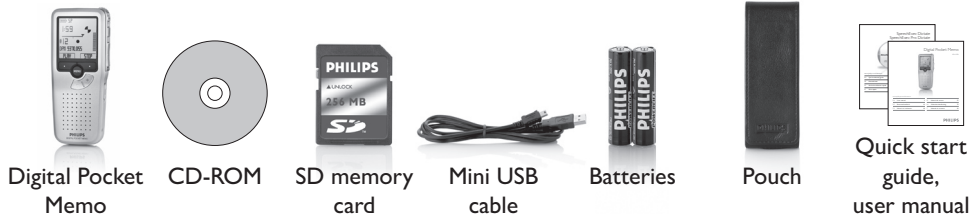
Important

Read these instructions for information about using the product correctly and safely. This information can also be downloaded from www.philips.com/dictation.

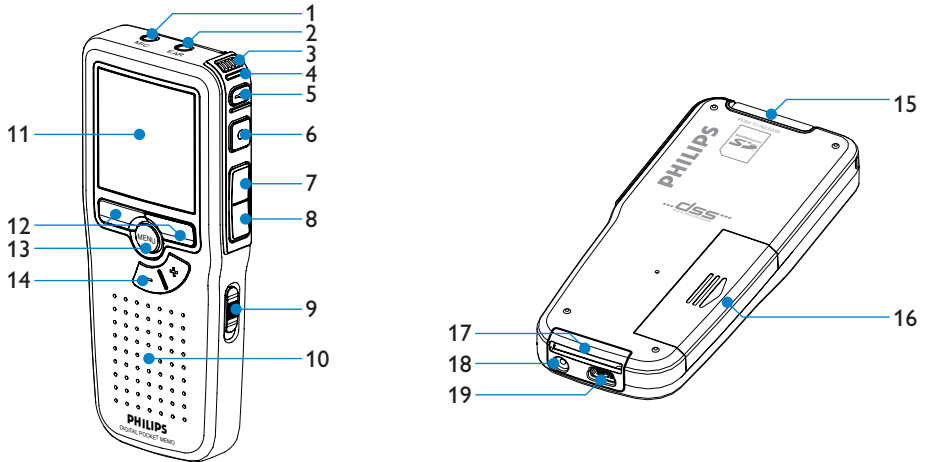
1 Your Digital Pocket Memo

Welcome to the growing family of owners of Philips products. The Digital Pocket Memo is designed to increase your productivity and mobility.

1.1 What's in the box

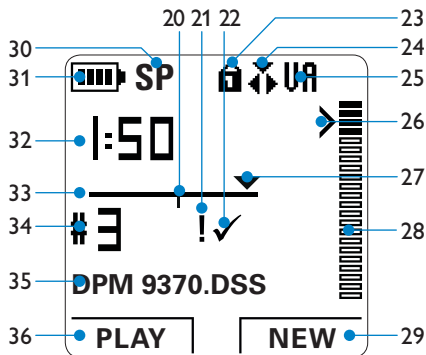


1.2 Overview – controls and connections



- | | | | |
|----|--|----|---|
| 1 | Microphone socket | 11 | Display |
| 2 | Earphone socket | 12 | Smart buttons |
| 3 | Built-in microphone | 13 | Menu button |
| 4 | Status LED (red = record, green = insert,
yellow = file transfer) | 14 | Volume control, plus/minus and menu
navigation buttons |
| 5 | EOL (end-of-letter) button | 15 | Slot to insert Secure Digital (SD)/Multimedia
(MMC) card |
| 6 | REC (Record) button | 16 | Battery compartment |
| 7 | REW (Rewind) button | 17 | Docking station connection slot |
| 8 | FWD (Forward) button | 18 | Power supply connection slot |
| 9 | On/off switch | 19 | USB connection slot |
| 10 | Speaker | | |

1.3 Overview – display indicators and symbols



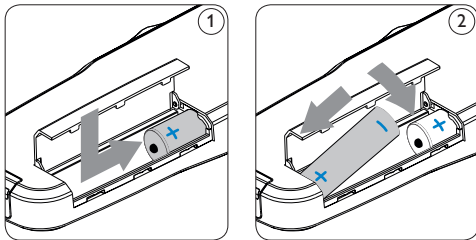
- | | | | |
|----|--|----|---|
| 20 | Recording contains index mark | 29 | Current function of the right smart button |
| 21 | Recording is marked priority | 30 | Recording mode (SP = Standard Play /
LPm = Long Play mobile) |
| 22 | Recording is marked finished (EOL) and
locked | 31 | Battery level indicator |
| 23 | Memory card is write-protected (locked) | 32 | Recording position (minutes : seconds) |
| 24 | Insert recording mode is activated | 33 | Position bar |
| 25 | Voice-activated recording in progress | 34 | Recording number |
| 26 | Sensitivity level for voice-activated recording | 35 | File name |
| 27 | Current position in the recording | 36 | Current function of the left smart button |
| 28 | Recording volume indicator | | |

2 Get started

2.1 Install the batteries

The Digital Pocket Memo can be operated with the two AAA batteries delivered with the product. Philips rechargeable batteries may also be used. See [Use rechargeable batteries](#) on page 19 for more information.

- 1 The on/off switch of the Digital Pocket Memo must be in the **OFF** position.
- 2 Open the battery compartment on the back side of the Digital Pocket Memo by sliding it outwards then folding it up.
- 3 Insert the two AAA batteries. The correct polarity is indicated on the inside of the battery compartment cover. ① ②



- 4 Close the battery compartment by folding it back and sliding the battery compartment cover inside until it clicks.

Note

Do not mix battery types! Use two rechargeable batteries or two non-rechargeable alkaline batteries.

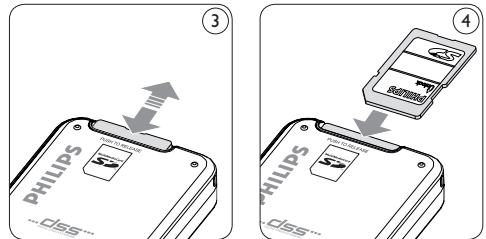
2.2 Insert and eject the memory card

The Digital Pocket Memo operates with an SD (Secure Digital) memory card and supports SD cards with storage capacities of up to 2 GB.

Your Digital Pocket Memo is packaged with a memory card already inserted and formatted.

To eject the memory card:

- 1 Locate the memory card slot on the top back side of the Digital Pocket Memo.
- 2 Press the memory card in the Digital Pocket Memo until it clicks. ③
- 3 Release the memory card. It will slightly emerge from the memory card slot. Simply slide it out.



To insert a memory card:

- 1 Locate the memory card slot on the top back side of the Digital Pocket Memo.
- 2 Slide the memory card into the slot. A small illustration under the memory card slot indicates the correct orientation. ④
- 3 Push the memory card in until you hear a click.

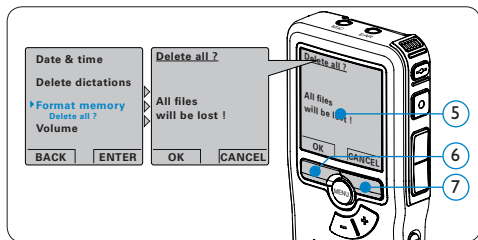
Note

If the Digital Pocket Memo is turned to the **ON** position and there is no memory card inserted, a warning screen is displayed.

The memory card that is packaged with the Digital Pocket Memo is already formatted and ready for use. If a memory card is inserted that is not formatted, the Digital Pocket Memo will offer the option to format it. Refer to the next chapter for more information.

2.3 Format a new memory card

When a new, unformatted memory card (or a memory card that was formatted with a non-Digital Pocket Memo device) is inserted, the Digital Pocket Memo will display a prompt to format the memory card. **5** To confirm and start the formatting process, press the **OK** smart button **6**. To cancel the formatting process, remove the memory card or press the **CANCEL** smart button **7**.



The Digital Pocket Memo will be unable to record without a properly formatted memory card. If a new card was inserted and the

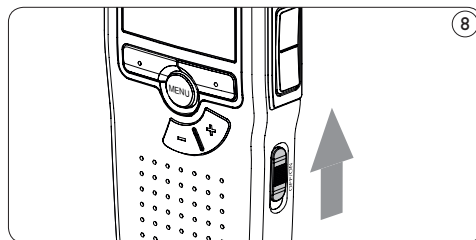
formatting process was cancelled, insert another card that can be formatted or has already been formatted.

Note

Formatting is not possible if the memory card is in read-only mode (locked).

2.4 Activate the Digital Pocket Memo

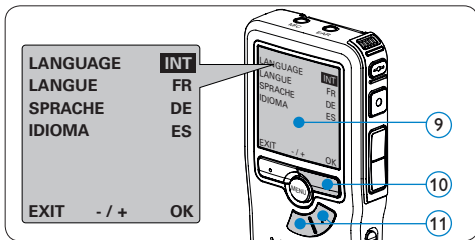
The Digital Pocket Memo is turned on and off by sliding the **ON/OFF** switch. **8** When using it for the first time, you will be prompted to set the language, date and time.



2.4.1 Set the language

When using the Digital Pocket Memo for the first time, you will be prompted to set the language. **9**

- 1** Press the **+** or **-** button **10** on the Digital Pocket Memo to select a language.
- 2** Press the **OK** smart button **11** to confirm your selection. The selected language will be displayed.



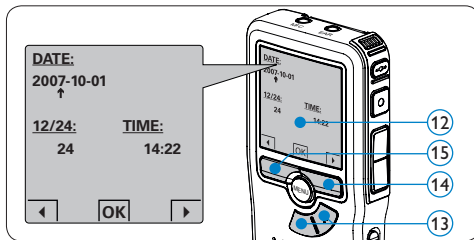
Note

It is possible to change the language later using the menu. See [Menu settings](#) on page 16 for more information.

2.4.2 Set the date and time

After selecting the user interface language, the Digital Pocket Memo will prompt you to set the current date and time. ⑫

- 1 Press the + or – button ⑬ repeatedly to change the value for the year, month or day.
- 2 Press the ▶ smart button ⑭ to advance the arrow (↑) to the next entry.
- 3 After setting the day, press the ▶ smart button ⑭ to advance the settings to the correct time.
- 4 Press the + or – button ⑬ to select a 12-hour or 24-hour clock, AM or PM (if a 12-hour clock is selected), and to change the value of the hour and minute settings.
- 5 Press the ▶ smart button ⑭ to confirm the date and time. The Digital Pocket Memo is now ready to function.



Note

If a mistake is made in the date/time settings, use the ◀ smart button ⑮ any time during the procedure to step back to make corrections. It is also possible to change the date and time later using the menu. See [Menu settings](#) on page 16 for more information.

2.5 Power-save mode

After four minutes of inactivity, the Digital Pocket Memo automatically goes into power-save mode and the LCD screen will display the date and time. Press any button to reactivate it.

If the Digital Pocket Memo is not used for more than two hours, it turns off completely. Turn the unit on by moving the On/Off switch to the **OFF** position and then back to the **ON** position.

3 Using your Digital Pocket Memo

3.1 Record

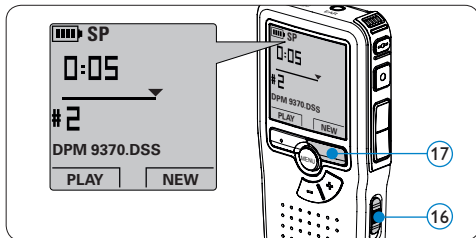
3.1.1 Create a new recording

Follow these steps to create your first recording with the Digital Pocket Memo:

- 1 A memory card must be inserted into the memory card slot. See *Insert and eject the memory card* on page 6 for more information.
- 2 Slide the On/Off switch to the **ON** position to switch on the Digital Pocket Memo. (16)
- 3 Press the **NEW** smart button (17) to create a new recording.

Note

The **NEW** smart button is not displayed if the current recording is empty.



- 4 Press the **REC** button (18) and start speaking. The status LED (19) glows in red (in overwrite

mode) or green (in insert mode) while recording. The following information is displayed:

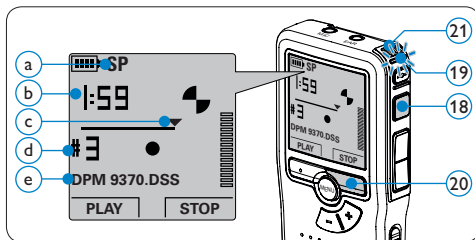
- a Recording mode
- b Recording position (minutes : seconds)
- c Current position in the recording
- d File number
- e File name

- 5 For short pauses, press the **REC** button. (18)

The status LED flashes. (19)

To continue recording, press the **REC** button again. (18)

- 6 To stop recording, press the **STOP** smart button. (20)



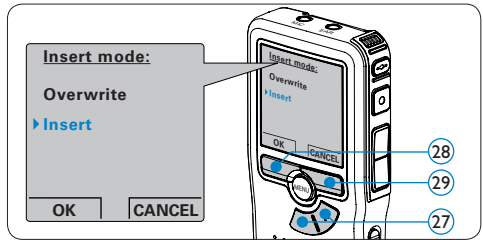
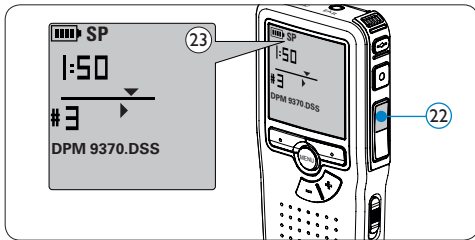
* Tip

For best results, speak clearly and keep the microphone (21) about four inches (ten centimeters) away from your mouth.

3.1.2 Review recording

Press the **REW** button (22) briefly while recording to jump back two seconds and start playback.

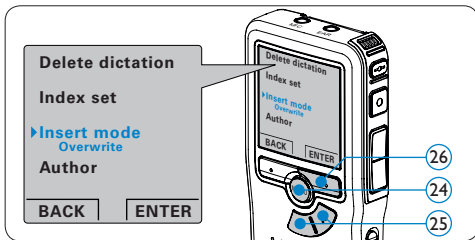
Press and hold the **REW** button (22) while recording to rewind. Release the **REW** button to stop winding and start playback. (23)



3.1.3 Add to a recording (insert)

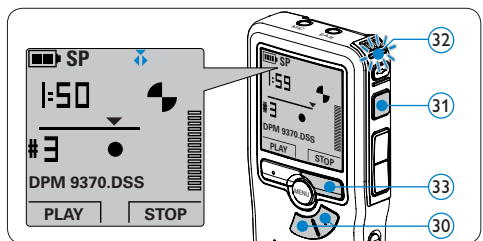
Files are recorded in overwrite mode by default. Follow these steps to switch to insert mode to make additions to your recording:

- 1 Press the **MENU** button (24) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the **+** or **-** button (25) to select the **Insert mode** menu and press the **ENTER** smart button (26) to enter the submenu.



- 3 Press the **+** or **-** button (27) to choose between **Insert** or **Overwrite** mode.
- 4 Press the **OK** smart button (28) to save the setting or press the **CANCEL** smart button (29) to exit the sub-menu without changing the setting.

- 5 Press the **+** or **-** button (30) to select the file into which the insertion should be made.
- 6 Play, forward or rewind to the position where the insertion should be made.
- 7 Press the **REC** button (31) and start speaking. The insertion will not overwrite the recording. The status LED (32) glows in red (in overwrite mode) or green (in insert mode) while recording.
- 8 Press the **STOP** smart button (33) to stop inserting. If the recording is not finished, simply fast forward to the end of the file and continue recording.

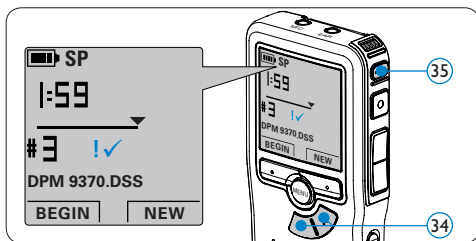


- 9 Repeat from step 1 to return to overwrite recording mode.

3.1.4 Finish (lock) a recording

When a recording is finished and no additional changes will be made, follow these steps to mark it as finished and protect it from being accidentally deleted:

- 1 Press the **+** or **-** button (34) while stopped to select the recording to be marked finished.
- 2 Press the end-of-letter (EOL) button (35) to lock the file and mark it as finished. The ✓ symbol is displayed.
- 3 To assign priority status to the recording, press the EOL button (35) again within half a second. The P symbol is displayed, indicating that the file has priority status.
- 4 To make changes to the recording, press the EOL button (35) again to remove the finished mark.



✿ Tip

Philips SpeechExec software can be configured to download files from the Digital Pocket Memo to the PC that are marked finished only.

⚠ Caution

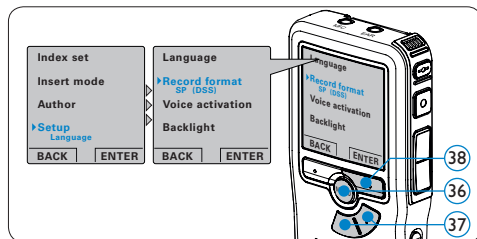
Locked files are deleted when the memory card is formatted or the delete-all-dictations function is used.

3.1.5 Change the recording format

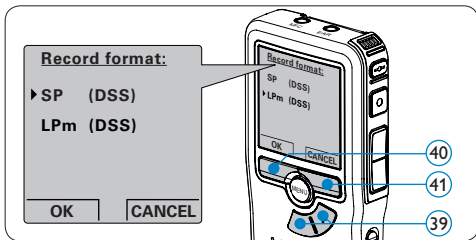
The recording format determines the audio quality of your recordings and affects the number of audio files that can fit on the memory card. The Digital Pocket Memo supports the following recording formats:

- Standard Play (SP) requires 1 megabyte for 10 minutes of recording.
- Long Play mobile (LPm) requires 1 megabyte for 15 minutes of recording.

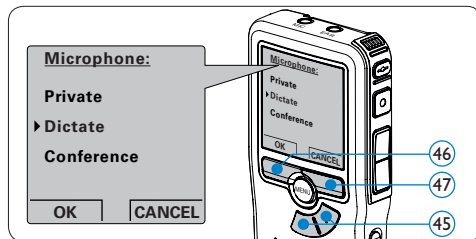
- 1 Press the **MENU** button (36) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the **+** or **-** button (37) to select the **Setup** menu item and press the **ENTER** smart button. (38)
- 3 Press the **+** or **-** button (37) to select the **Record format** menu item and press the **ENTER** smart button (38).



- 4 Press the **+** or **-** button (39) to choose between **SP** and **LPm**.
- 5 Press the **OK** smart button (40) to save the setting or press the **CANCEL** smart button (41) to exit the sub-menu without changing the setting.



47 to exit the sub-menu without changing the setting.



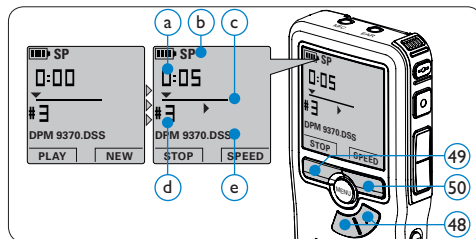
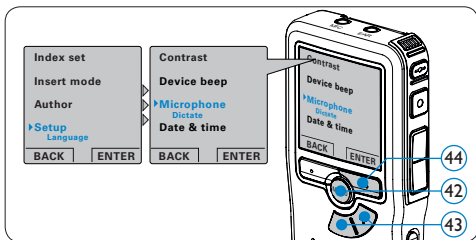
3.1.6 Adjust the microphone sensitivity

Set the microphone sensitivity for the environment and your recording preferences.

- 1 Press the **MENU** button (42) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the **+** or **-** button (43) to select the **Setup** menu item and press the **ENTER** smart button (44).
- 3 Press the **+** or **-** button (43) to select the **Microphone** menu item and press the **ENTER** smart button. (44)

3.2 Playback

- 1 Press the **+** or **-** button (48) while stopped to select the recording to play back.
- 2 Press the **PLAY** smart button (49) to start playback. The following information is displayed:
 - a Playback position (minutes : seconds)
 - b Recording mode
 - c Current position in the dictation
 - d File number
 - e File name



- 4 Press the **+** or **-** button (45) to choose the microphone sensitivity: **Private** (low), **Dictate** (medium) and **Conference** (high).
- 5 Press the **OK** smart button (46) to save the setting or press the **CANCEL** smart button

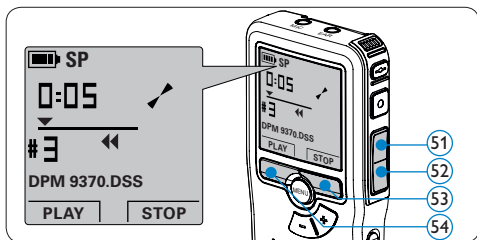
- 3 Press the **+** or **-** button (48) to adjust the playback volume during playback.
- 4 Press the **SPEED** smart button (50) to adjust

faster or slower file playback.

- 5 Press the **STOP** smart button (49) to stop playback.

3.2.1 Overview playback functions

Fast rewind	Press the REW button (51) briefly while stopped. Press the STOP smart button (53) to stop winding or the PLAY smart button (54) to stop winding and start playback.
Fast forward	Press the FWD button (52) briefly while stopped. Press the STOP smart button (53) to stop fast forward or the PLAY smart button (54) to stop fast forward and start playback.
Rewind	Press and hold the REW button (51) while playing or recording. Release the REW button to start playback.
Cue	Press and hold the FWD button (52) while playing or recording. Release the FWD button to start playback.
Auto-backspace	Press the REW (51) button briefly while playing or recording to recap the last second and start playback.



3.3 Delete

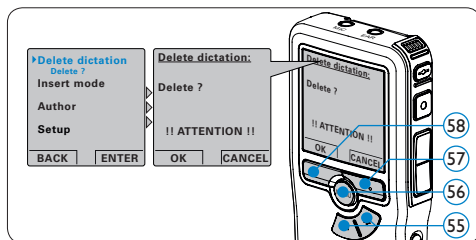
Note

Before deleting a file, make sure that it is not marked finished and that the memory card is not set to read-only (locked). If the file is marked finished, unlock it by pressing the **EOL** button (35) once.

3.3.1 Delete a file

Follow these steps to delete a file entirely:

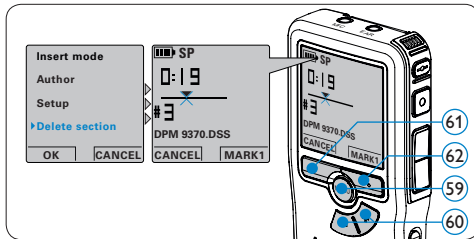
- 1 Press the **+** or **-** button (55) while stopped to select the file to be deleted.
- 2 Press the **MENU** button (56) to open the Digital Pocket Memo menu. The **Delete dictation** menu item is selected.
- 3 Press the **ENTER** smart button (57) to enter the sub menu.
- 4 Press the **OK** smart button (58) to delete the file permanently. Press the **CANCEL** smart button (57) to cancel the operation and leave the recording intact.



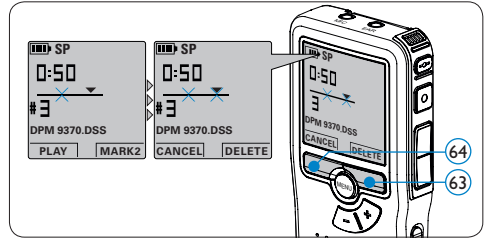
3.3.2 Delete part of a recording

Follow these steps to delete a section from a recording:

- 1 Navigate to the beginning of the section to be deleted by playback or forward/rewind.
- 2 Press the **MENU** button (59) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 3 Press the **+** or **-** button (60) to select the *Delete section* menu item and press the **OK** smart button (61).
- 4 Press the **MARK 1** smart button (62). A cross symbol appears on the screen.



- 5 Find the second mark position by playback or forward / rewind and press the **MARK 2** smart button (63). The second cross appears.
- 6 Press the **DELETE** smart button (63) and the **OK** smart button (64) to confirm the deletion of the marked section, or press the **CANCEL** smart button to exit without deleting.



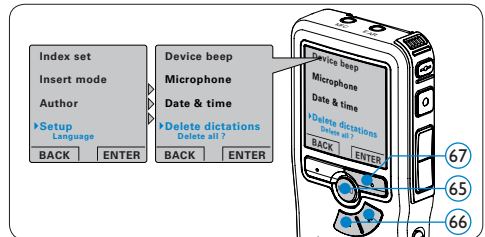
3.3.3 Delete all dictations

⚠ Caution

Files marked finished (EOL) are deleted when the delete-all-dictations function is used.

Follow these steps to delete all recordings:

- 1 Press the **MENU** button (65) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the **+** or **-** button (66) to select the *Setup* menu item and press the **ENTER** smart button (67).
- 3 Press the **+** or **-** button (66) to select the *Delete dictations* menu item and press the **ENTER** smart button (67).

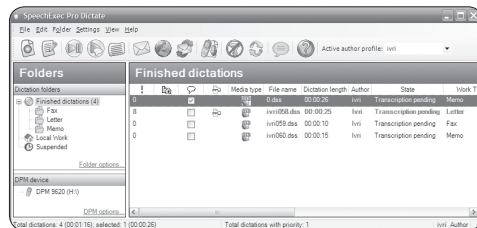


- 4 Press the **ENTER** smart button (68) and the **OK** smart button (69) to confirm the deletion, or press the **CANCEL** smart button (68) to exit without deleting.



4 Use more of your Digital Pocket Memo

- ### 4.1 Use Philips SpeechExec software
- Philips SpeechExec* software can be used for advanced configuration of the Digital Pocket Memo and automatic download, conversion and routing of dictation files.



Note

For detailed information about *SpeechExec* software, refer to the *SpeechExec* quick reference guide.

4.1.1 Advanced configuration

The Digital Pocket Memo Configuration Wizard is part of the *Philips SpeechExec* Dictate software and guides users through the device configurations and settings of their Digital Pocket Memo. The wizard assists users in configuring the time format, sound feedback, voice-activated recording, display appearance (standard or advanced display mode), the recording format,

microphone sensitivity, author names, and file download to the PC.

- 1 Connect the Digital Pocket Memo to the PC using a USB cable.
- 2 Start *Philips SpeechExec Dictate* software.
- 3 Click **Settings > General Settings** on the menu bar of SpeechExec to open the settings menu and select **DPM/DT Configuration > DPM Wizard** from the list on the left side.
- 4 Click the **Start Wizard...** button to open the wizard. Follow the on-screen instructions to customize the Digital Pocket Memo.
- 5 Click the **Finish** button to close the wizard and confirm the transfer of the new settings to the Digital Pocket Memo.

Note

When the Digital Pocket Memo is connected to the PC for the first time, Windows detects the new hardware and automatically installs the required drivers. When the installation is complete, Windows may prompt you to restart the PC.

4.1.2 Download recordings to the PC

With USB mass storage support, the Digital Pocket Memo is automatically displayed as an external drive when it is connected to the computer. It can then be accessed easily with any Microsoft Windows program as a regular drive.

Use *Philips SpeechExec* software for automatic download, conversion and routing of files.

- 1 Make a recording with the Digital Pocket Memo.
- 2 Start *Philips SpeechExec Dictate* software.
- 3 Connect the Digital Pocket Memo to the PC using the USB cable or the optional USB docking station.
- 4 By default, the recordings on the Digital Pocket Memo will be downloaded automatically to the PC and moved to the *Finished dictations* folder of the worklist.

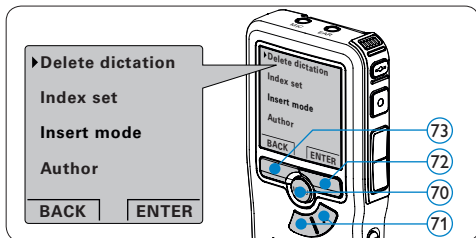
Note

How and which files are downloaded after a Digital Pocket Memo is connected can be configured in the settings menu of *SpeechExec* or with the Configuration Wizard.

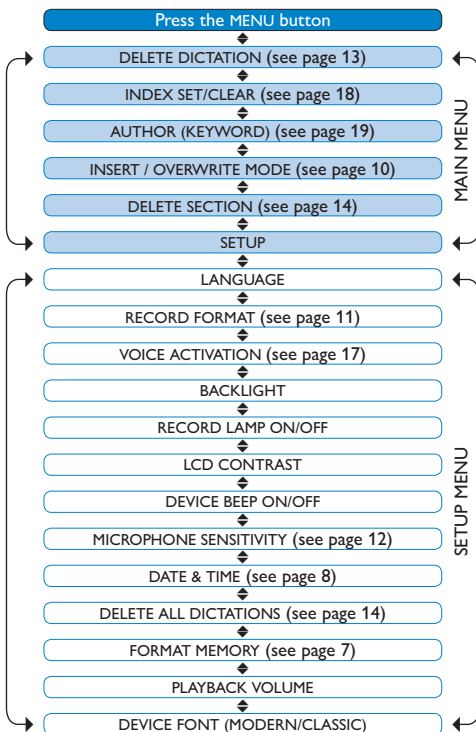
4.2 Menu settings

To access the Digital Pocket Memo menu:

- 1 Press the **MENU** button (70) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the **+** or **-** button (71) to select the next/previous menu item.
- 3 Press the **ENTER** smart button (72) or the **MENU** button (70) to enter a submenu. Press the **BACK** smart button (73) to exit the menu.
- 4 Press the **+** or **-** button (71) to select a function.
- 5 Press the **OK** smart button (73) to confirm a selection or the **CANCEL** smart button (72) to exit a sub-menu without changing a setting.



The menu offers the following options:



Note

Some settings, such as defining author names or switching to simple display mode, are available only through *Philips SpeechExec Dictate*. See [Advanced configuration](#) on page 15 for more information.

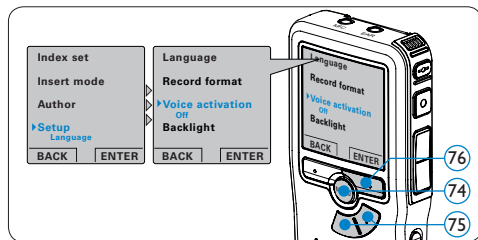
Note

Press and hold the **MENU** button for a few seconds to access additional information about files, the device and the memory card.

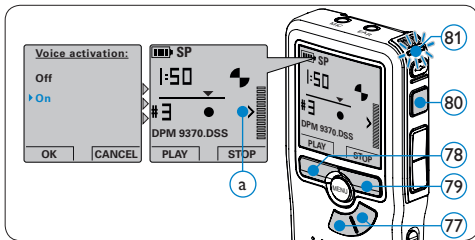
4.3 Use voice-activated recording

Voice-activated recording is a convenience feature for hands-free dictation. When voice activated recording is enabled, recording will start when you begin speaking. When you stop speaking, the Digital Pocket Memo will automatically pause recording after three seconds of silence, and resume only when you begin speaking again.

- 1 Press the **MENU** button (74) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the **+** or **-** button (75) to select the **Setup** menu item and press the **ENTER** smart button (76).



- 3 Press the **+** or **-** button (75) to select the *Voice activation* menu item and press the **ENTER** smart button (76).
- 4 Press the **+** or **-** button (77) to choose *Off* or *On*.
- 5 Press the **OK** smart button (78) to save the setting or press the **CANCEL** smart button (79) to exit the sub-menu without changing the setting.
- 6 Press the **REC** button (80) and start speaking. The status LED (81) glows in red (in overwrite mode) or green (in insert mode) while recording. When the sound level is below the threshold sound level (a), recording pauses after three seconds and the status LED flashes.
- 7 Press the **+** or **-** button (77) to adjust the threshold sound level (a) while recording.
- 8 Press the **STOP** smart (79) button to stop recording.

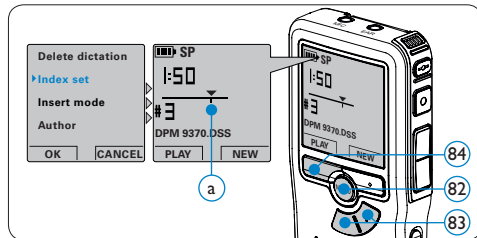


4.4 Work with index marks

Index marks can be used to mark certain points in a recording as points of reference. A point of reference may be the beginning of a major section, or a part of the recording that you may want to revise later or access quickly.

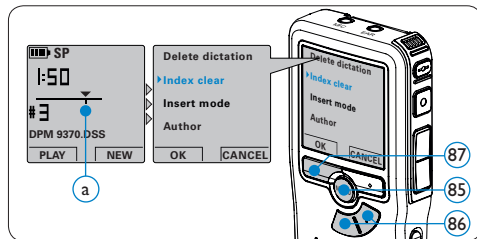
4.4.1 Insert an index mark

- 1 Play back, fast forward or fast rewind to the position where the index mark should be set.
- 2 Press the **MENU** button (82) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 3 Press the **+** or **-** button (83) to select the *Index set* menu and press the **OK** smart button (84).



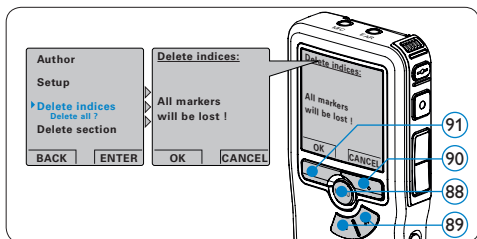
4.4.2 Delete an index mark

- 1 Play back, fast forward or fast rewind to the index mark to be deleted (a).
- 2 Press the **MENU** button (85) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 3 Press the **+** or **-** button (86) to select the *Index clear* menu and press the **OK** smart button (87).



4.4.3 Delete all index marks

- 1 Press the **MENU** button (88) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the **+** or **-** button (89) to select the *Delete indices* menu item and press the **ENTER** smart button (90).
- 3 Press the **ENTER** smart button (90) and the **OK** smart button (91) to confirm the deletion, or press the **CANCEL** smart button (90) to exit without deleting.



Note

The *Delete Indices* menu item is available only if the current dictation has at least one index mark.

4.5 Assign an author's name

A keyword, such as the author's name can be assigned to every recording. The keyword can be used to identify recordings and automatic file routing in *Philips SpeechExec* software.

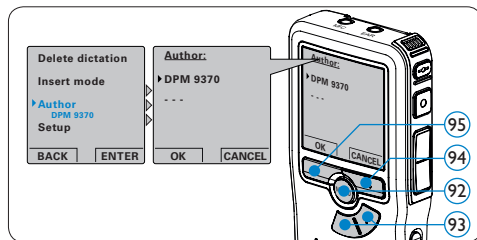
Note

Author names must first be set up with *Philips SpeechExec* software. *Advanced configuration* on page 15 for more information. By default, the

keyword category **AUTHOR** with the keywords 'DPM 9370' and '- -' (empty = default) is available on the Digital Pocket Memo.

To assign an author's name to a recording:

- 1 Press the **MENU** button (92) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the **+** or **-** button (93) to select the *Author* menu item.
- 3 Press the **ENTER** smart button (94) to display the list of names.
- 4 Press the **+** or **-** button (93) to select a name.
- 5 Press the **OK** smart button (95) to confirm or the **CANCEL** smart button (94) to exit without assigning a name.



4.6 Use rechargeable batteries

The Digital Pocket Memo can be operated with *Philips Rechargeable Batteries 9154*. To recharge these batteries, use the *Philips Power Supply 9146* or the *USB Docking Station 9120*.

4.6.1 Recharge the batteries using the Philips power supply

To recharge the batteries with the Philips power supply:

- 1 Connect the Philips power supply to the main power supply.
- 2 Connect the Digital Pocket Memo to the Philips power supply.

Note

It is OK to continue using the Digital Pocket Memo during recharge. The batteries will be recharged while you work, and will continue recharging even when the Digital Pocket Memo is turned off.

4.6.2 Recharge the batteries through the docking station

When the Digital Pocket Memo is connected to the docking station, it is powered by the docking station and not by the batteries. If the Digital Pocket Memo is operated with rechargeable batteries, the batteries are automatically recharged while the Digital Pocket Memo is connected to the docking station.

Disclaimer and Notices

Philips performs extensive testing with the most popular configurations. However, since PC add-ons and device drivers are updated continually, conflict-free operation cannot be guaranteed.

Benutzerhandbuch

1	Ihr Digital Pocket Memo	22	3.2	Wiedergabe	31
1.1	Verpackungsinhalt	22	3.2.1	Überblick Wiedergabefunktionen	31
1.2	Übersicht über Bedienelemente und Anschlüsse	22	3.3	Löschen	32
1.3	Übersicht der Displaysymbole	23	3.3.1	Löschen eines Diktats	32
			3.3.2	Löschen eines Abschnittes innerhalb eines Diktats	32
			3.3.3	Alle Diktate löschen	33
2	Erste Schritte	24	4	Weitergehende Funktionen	33
2.1	Einsetzen der Batterien	24	4.1	Verwenden von Philips SpeechExec	33
2.2	Einsetzen und Auswerfen der Speicherkarte	24	4.1.1	Weitergehende Konfiguration	34
2.3	Formatieren einer neuen Speicherkarte	25	4.1.2	Herunterladen von Aufnahmen auf den PC	34
2.4	Aktivieren des Digital Pocket Memo	25	4.2	Menü-Einstellungen	35
2.4.1	Einstellen der Sprache	26	4.3	Sprachaktivierten Aufnahme	36
2.4.2	Einstellen von Datum und Uhrzeit	26	4.4	Arbeiten mit Indexmarkierungen	36
2.5	Energiesparmodus	27	4.4.1	Einfügen einer Indexmarkierung	37
			4.4.2	Löschen einer Indexmarkierung	37
			4.4.3	Löschen aller Indexmarkierung	37
3	Verwendung des Digital Pocket Memos	27	4.5	Einen Autorennamen zuweisen	37
3.1	Aufnahmen	27	4.6	Wiederaufladbare Batterien verwenden	38
3.1.1	Erstellen einer neuen Aufnahme	27	4.6.1	Aufladen mit dem Netzteil	38
3.1.2	Prüfen der Aufnahme	28	4.6.2	Aufladen über die Docking Station	38
3.1.3	Ergänzungen in ein Diktat einfügen	28			
3.1.4	Abschließen (Sperrern) eines Diktats	29			
3.1.5	Ändern des Aufnahmeformats	30			
3.1.6	Mikrofonempfindlichkeit einstellen	30			

! Wichtig

Nehmen Sie sich vor der Benutzung des Digital Pocket Memos etwas Zeit, um das Benutzerhandbuch durchzulesen. Es enthält wichtige Informationen und Hinweise für die Bedienung Ihres neuen Diktiergeräts. Sie können diese Anleitung auch unter www.philips.com/dictation herunterladen.

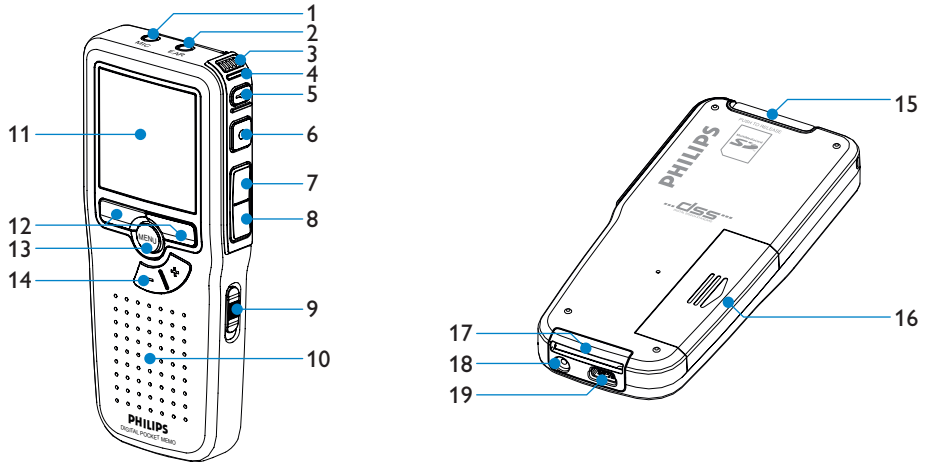
1 Ihr Digital Pocket Memo

Willkommen in der wachsenden Familie der Besitzer von Philips-Produkten. Das Digital Pocket Memo wird Ihnen helfen Ihre Produktivität und Mobilität zu steigern.

1.1 Verpackungsinhalt

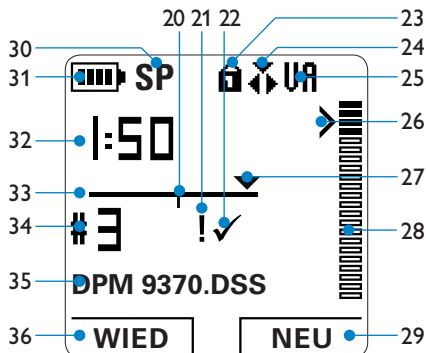


1.2 Übersicht über Bedienelemente und Anschlüsse



- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | Mikrofonanschluss | 11 | Display |
| 2 | Kopfhöreranschluss | 12 | Smart-Buttons |
| 3 | Integriertes Mikrofon | 13 | Menü-Taste |
| 4 | Status-LED (rot = Aufnehmen, grün = Einfügen, gelb = Dateiübertragung) | 14 | Lautstärke-, Plus/Minus- und Menü-Navigationstasten |
| 5 | EOL-Taste (Briefende/End-of-letter) | 15 | Anschluss für SD/MMC-Karte (Secure Digital/Multimedia) |
| 6 | REC-Taste (Aufnahme) | 16 | Batteriefach |
| 7 | REW-Taste (Rücklauf) | 17 | Anschluss für die Docking Station |
| 8 | FWD-Taste (Vorlauf) | 18 | Netzteilanschluss |
| 9 | Ein-/Ausschalter (OFF/ON) | 19 | USB-Anschluss |
| 10 | Lautsprecher | | |

1.3 Übersicht der Displaysymbole



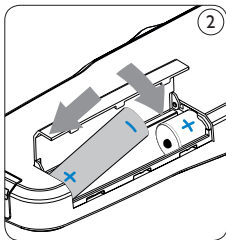
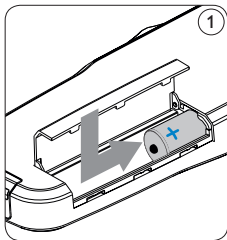
- | | | | |
|----|--|----|--|
| 20 | Aufnahme enthält Indexmarkierungen | 28 | Aufnahmelautstärkeanzeige |
| 21 | Aufnahme mit Priorität gekennzeichnet | 29 | Aktuelle Funktion des rechten Smart-Buttons |
| 22 | Aufnahme als abgeschlossen (EOL) und gesperrt gekennzeichnet | 30 | Aufnahmeformat (SP = Standard Play / LPM = Long Play mobile) |
| 23 | Speicherkarte ist schreibgeschützt (gesperrt) | 31 | Batteriestatusanzeige |
| 24 | Aufnahme-Einfügemodus ist aktiviert | 32 | Aufnahmeposition (Minuten : Sekunden) |
| 25 | Sprachaktivierte Aufnahme ist aktiviert | 33 | Positionsleiste |
| 26 | Empfindlichkeitsregler für sprachaktivierte Aufnahme | 34 | Aufnahmenummer |
| 27 | Aktuelle Position in der Aufnahme | 35 | Dateiname |
| | | 36 | Aktuelle Funktion des linken Smart-Buttons |

2 Erste Schritte

2.1 Einsetzen der Batterien

Das Digital Pocket Memo kann mit den beiden mitgelieferten AAA-Batterien betrieben werden. Es können auch wiederaufladbare Batterien verwendet werden. Weitere Informationen finden Sie unter [Wiederaufladbare Batterien verwenden](#) auf Seite 38.

- 1 Stellen Sie sicher, dass das Digital Pocket Memo ausgeschaltet ist.
- 2 Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Digital Pocket Memo. Schieben Sie dazu die Abdeckung nach außen und klappen Sie sie dann auf.
- 3 Legen Sie die beiden AAA-Batterien ein. Die richtige Polarität ist auf der Innenseite der Batteriefachabdeckung angegeben. ① ②
- 4 Schließen Sie das Batteriefach wieder, indem Sie es zuklappen und die Abdeckung wieder hinein schieben, bis Sie ein Klicken hören.



Hinweis

Keine unterschiedlichen Batterietypen

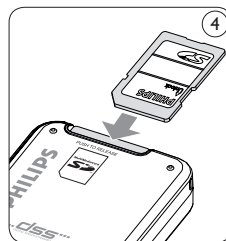
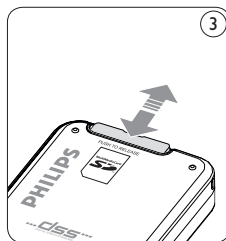
verwenden! Nehmen Sie entweder zwei aufladbare Batterien oder zwei nicht aufladbare Alkalibatterien.

2.2 Einsetzen und Auswerfen der Speicherkarte

Das Digital Pocket Memo wird mit einer SecureDigital-Speicherkarte (SD) betrieben. Es unterstützt SD-Karten mit einer Speicherkapazität von bis zu 2 GB. Das Digital Pocket Memo wird mit einer bereits eingesetzten und formatierten Speicherkarte geliefert.

So werfen Sie die Speicherkarte aus:

- 1 Der Speicherkartensteckplatz befindet sich auf der Rückseite des Digital Pocket Memo.
- 2 Drücken Sie die Speicherkarte hinein, bis Sie ein Klicken hören.
- 3 Lassen Sie die Speicherkarte los. Sie schiebt sich etwas aus dem Speicherkartensteckplatz heraus und kann herausgezogen werden.



So setzen Sie eine Speicherkarte ein:

- 1 Der Speicherkartensteckplatz befindet sich auf der Rückseite des Digital Pocket Memo.
- 2 Schieben Sie die Speicherkarte in den

Steckplatz. Eine kleines Symbol neben dem Steckplatz zeigt die richtige Ausrichtung an.

- 3** Drücken Sie die Speicherkarte hinein, bis Sie ein Klicken hören.

Hinweis

Wenn Sie das Digital Pocket Memo einschalten und keine Speicherkarte eingesetzt ist, wird ein Warnhinweis auf dem Bildschirm angezeigt.

Die mit dem Digital Pocket Memo mitgelieferte Speicherkarte ist bereits formatiert und direkt verwendbar. Wenn Sie eine nicht formatierte Speicherkarte einsetzen, fragt Sie das Digital Pocket Memo, ob Sie die Speicherkarte formatieren möchten. Im nächsten Kapitel finden Sie dazu weitere Informationen.

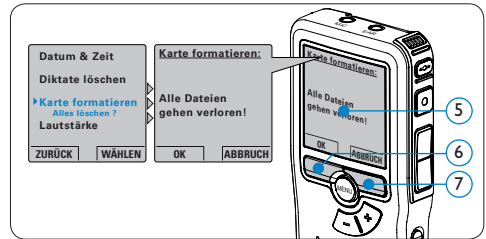
2.3 Formatieren einer neuen Speicherkarte

Wenn Sie eine neue, unformatierte Speicherkarte (oder eine Speicherkarte, die mit einem anderen Gerät als einem Digital Pocket Memo formatiert wurde) einsetzen, werden Sie vom Digital Pocket Memo gefragt, ob Sie die Speicherkarte formatieren möchten.

- 5** Drücken Sie den Smart-Button **OK** **6**, um dies zu bestätigen und das Formatieren zu starten. Wenn Sie den Formatierungsvorgang abbrechen möchten, können Sie entweder die Speicherkarte entfernen oder den Smart-Button **ABBRUCH** **7** drücken.

Das Digital Pocket Memo kann ohne eine ordnungsgemäß formatierte Speicherkarte

keine Aufnahmen aufzeichnen. Wenn Sie eine neue Karte einsetzen und die Formatierung abbrechen, müssen Sie eine andere Karte einsetzen, die formatiert werden kann oder bereits formatiert wurde.

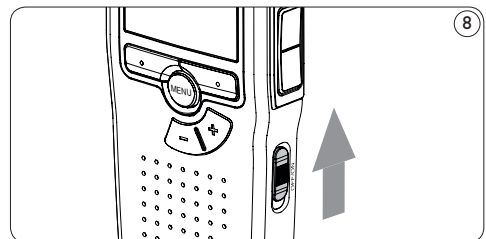


Hinweis

Das Formatieren ist nicht möglich, wenn die Speicherkarte schreibgeschützt (gesperrt) ist.

2.4 Aktivieren des Digital Pocket Memo

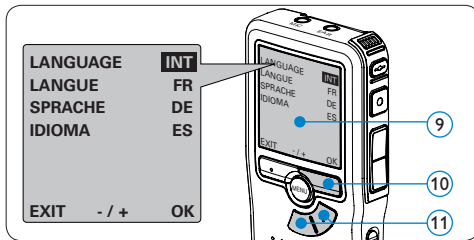
Das Digital Pocket Memo kann mit dem **EIN-/AUSSCHALTER** **8** aktiviert werden. Beim ersten Einschalten werden Sie vom Gerät aufgefordert, die Sprache für die Benutzeroberfläche und das aktuelle Datum sowie die aktuelle Zeit anzugeben.



2.4.1 Einstellen der Sprache

Wenn Sie das Digital Pocket Memo zum ersten Mal aktivieren, müssen Sie die Sprache für die Benutzeroberfläche auswählen. (9)

- 1 Drücken Sie die Taste + oder - (10) auf dem Digital Pocket Memo, um eine Sprache auszuwählen.
- 2 Drücken Sie den Smart-Button OK (11), um die Auswahl zu bestätigen. Die Benutzeroberfläche wird in der ausgewählten Sprache angezeigt.



ⓘ Hinweis

Die Sprache kann auch zu einem späteren Zeitpunkt über das Menü geändert werden. Weitere Informationen finden Sie unter [Menü-Einstellungen](#) auf Seite 35.

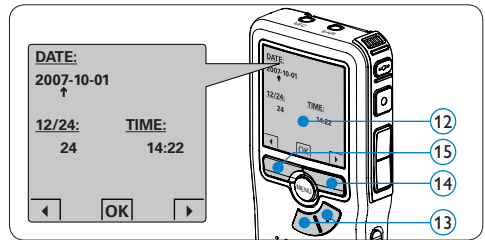
2.4.2 Einstellen von Datum und Uhrzeit

Nach der Auswahl der Sprache werden Sie vom Digital Pocket Memo zur Angabe des aktuellen Datums und der aktuellen Zeit aufgefordert. (12)

- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste + oder - (13), um die Werte für Jahr, Monat bzw. Tag

zu ändern.

- 2 Drücken Sie den Smart-Button ▶ (14), um den Pfeil (↑) zum nächsten Eintrag zu bewegen.
- 3 Nachdem Sie den Tag eingestellt haben, drücken Sie den Smart-Button ▶ (14), um die richtige Zeit einzustellen.
- 4 Drücken Sie wiederholt die Taste + oder - (13), um das 12-Stunden oder 24-Stunden-Format auszuwählen, AM oder PM (wenn das 12-Stunden-Format gewählt wurde) auszuwählen und die Werte für Stunden und Minuten zu ändern.
- 5 Drücken Sie den Smart-Button ▶ (14), um die Richtigkeit von Datum und Uhrzeit zu bestätigen. Das Digital Pocket Memo ist jetzt einsatzbereit.



ⓘ Hinweis

Falls Sie einen Fehler gemacht haben, können Sie mit dem Smart-Button ◀ (15) jederzeit wieder zurück gehen und Korrekturen vornehmen. Sie können Datum und Uhrzeit auch später über das Menü des Digital Pocket Memo ändern. Weitere Informationen finden Sie unter [Menü-Einstellungen](#) auf Seite 35.

2.5 Energiesparmodus

Bleibt das Digital Pocket Memo länger als vier Minuten inaktiv, wechselt es automatisch in den Energiesparmodus. Auf dem LCD-Bildschirm werden dann Datum und Uhrzeit angezeigt. Sie können das Digital Pocket Memo durch Drücken einer beliebigen Taste wieder aktivieren.

Wird das Digital Pocket Memo länger als 2 Stunden nicht benutzt, schaltet es sich ganz ab. In diesem Fall kann es wieder eingeschaltet werden, indem Sie den Aus-/Einschalter auf die Position **OFF** und dann auf die Position **ON** schieben.

3 Verwendung des Digital Pocket Memos

3.1 Aufnehmen

3.1.1 Erstellen einer neuen Aufnahme

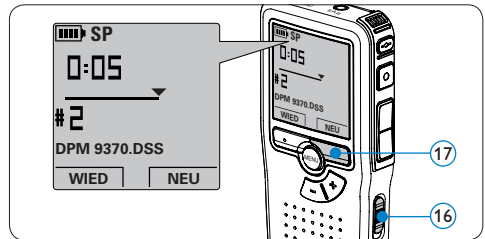
Gehen Sie wie folgt vor, um Ihre erste Aufnahme mit dem Digital Pocket Memo zu erstellen:

- 1 Stellen Sie sicher, dass sich im Speicherkartensteckplatz eine Speicherkarte befindet. Weitere Informationen finden Sie unter [Einsetzen und Auswerfen der Speicherkarte](#) auf Seite 24.
- 2 Schieben Sie den Ein-/Auschalter (16) auf die Position **ON**, um das Digital Pocket Memo einzuschalten.

- 3 Drücken Sie den Smart-Button **NEU** (17), um eine neue Aufnahme zu erstellen.

☹ Hinweis

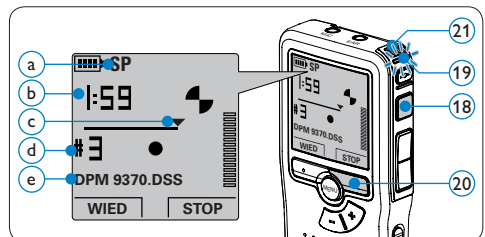
Der Smart-Button **NEU** wird nicht angezeigt, wenn die aktuelle Aufnahme leer ist.



- 3 Drücken Sie die **REC**-Taste (18) und beginnen Sie zu diktieren. Die Status-LED (19) leuchtet während der Aufnahme rot (im Überschreibmodus) oder grün (im Einfügemodus). Das Display zeigt die folgenden Informationen:

- a Aufnahmeformat
- b Aufnahmezeit (Minuten : Sekunden)
- c Aktuelle Position in der Aufnahme
- d Dateinummer
- e Dateiname

- 4 Drücken Sie für kurze Pausen die **REC**-Taste (18). Die Status-LED blinkt. (19)



Um die Aufnahme fortzusetzen, drücken Sie erneut die **REC**-Taste (18).

- 5 Um die Aufnahme zu beenden den Smart-Button **STOP** drücken. (20)

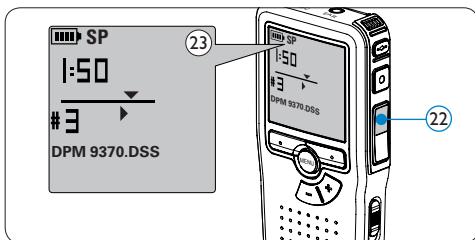
Tip

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, sprechen Sie klar und deutlich und halten Sie zum Mikrofon (21) eine Entfernung von ca. 10 cm mit dem Mund ein.

3.1.2 Prüfen der Aufnahme

Drücken Sie während der Aufnahme kurz die **REW**-Taste (22), um zwei Sekunden zurückzuspringen und die Aufnahme wiederzugeben.

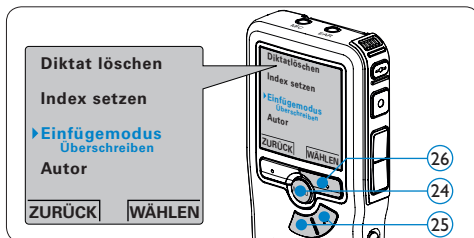
Halten Sie während der Aufnahme die **REW**-Taste (22) gedrückt, um zurückzuspulen. Lassen Sie die **REW**-Taste los, um das Zurückspulen zu stoppen und die Aufnahme wiederzugeben. (23)



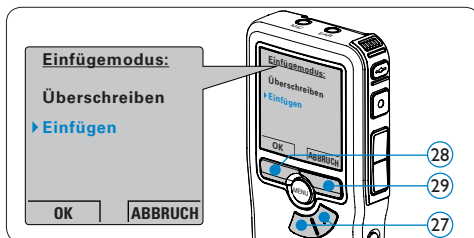
3.1.3 Ergänzungen in ein Diktat einfügen

Gemäß Voreinstellung werden die Diktate im Überschreibemodus aufgezeichnet. Gehen Sie wie folgt vor, um zum Einfügemodus zu wechseln und Ergänzungen zu Ihrem Diktat aufzunehmen:

- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die **MENÜ**-Taste (24), um das Menü des Digital Pocket Memo aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (25), um den Menüeintrag **Einfügemodus** auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (26), um den Menüpunkt aufzurufen.



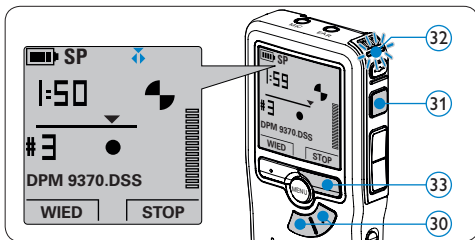
- 3 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (27), um zwischen den Modi **Einfügen** und **Überschreiben** zu wechseln.
- 4 Drücken Sie den Smart-Button **OK** (28), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button **ABBRUCH** (29), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



- 5 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (30), um die Datei, in die Sie Ergänzungen einfügen

möchten, auszuwählen.

- 6 Steuern Sie durch Wiedergabe, Vorlauf bzw. Rücklauf die Position an, an der Sie Korrekturen vornehmen möchten.
- 7 Drücken Sie die REC-Taste (31) und beginnen Sie zu diktieren, um Text an der entsprechenden Stelle einzufügen. Die vorhandene Aufnahme wird nicht überschrieben. Die Status-LED (32) leuchtet während der Aufnahme rot (im Überschreibmodus) oder grün (im Einfügemodus).
- 8 Um das Einfügen zu beenden den Smart-Button STOP drücken. Wenn Sie mit dem Diktat noch nicht fertig sind, spulen Sie zum Ende des Diktats vor und setzen Sie die Aufnahme fort.

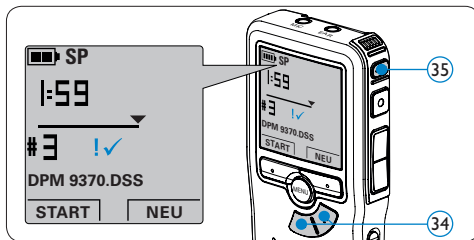


- 9 Beginnen Sie erneut bei Schritt 1, um zum Überschreibmodus zurückzukehren.

3.1.4 Abschließen (Sperren) eines Diktats

Wenn Sie fertig diktieren haben und keine weiteren Änderungen mehr vornehmen möchten, markieren Sie das Diktat wie folgt als fertig gestellt und schützen Sie es vor irrtümlichen Löschen:

- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste + oder - (34), um das Diktat auszuwählen, das Sie als fertig gestellt markieren möchten.
- 2 Drücken Sie die EOL-Taste (Briefende/End-of-letter) (35), um das Diktat zu sperren und als fertiggestellt zu markieren. Das Symbol ✓ erscheint auf dem Display.
- 3 Falls Sie das Diktat mit einer Priorität versehen möchten, drücken Sie die EOL-Taste (35) innerhalb einer halben Sekunde noch einmal. Das Symbol I wird angezeigt und gibt an, dass das Diktat Priorität hat.
- 4 Wenn Sie Änderungen am Diktat vornehmen möchten, drücken Sie die EOL-Taste (35) erneut, um die Markierung ‚fertig gestellt‘ wieder aufzuheben.



☛ Tipp

In der *Philips SpeechExec Software* können Sie einstellen, dass nur Diktate vom Digital Pocket Memo auf den PC übertragen werden, die als ‚fertig gestellt‘ gekennzeichnet sind.

⚠ Achtung

Gesperrte Dateien werden trotzdem gelöscht, wenn die Speicherkarte formatiert wird oder die Menüoption ‚Alle Diktate löschen‘ benutzt wird.

3.1.5 Ändern des Aufnahmeformats

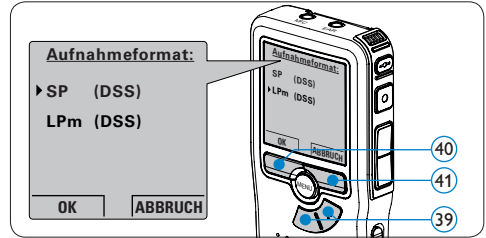
Das Aufnahmeformat bestimmt die Audioqualität der Aufnahmen und beeinflusst ebenfalls die Menge der auf die Speicherkarte passenden Audiodaten. Das Digital Pocket Memo unterstützt folgende Aufnahmeformate:

- Standard Play (SP): benötigt 1 MB für 10 Minuten Aufnahme.
- Long Play mobile (LPm): benötigt 1 MB für 15 Minuten Aufnahme.

- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die **MENÜ-**Taste (36), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (37), um den Menüeintrag **Einstellungen** auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (38).
- 3 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (37), um den Menüeintrag **Aufnahmeformat** auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (38).



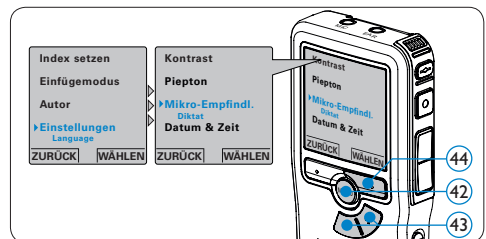
- 4 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (37), um zwischen **SP** und **LPm** zu wechseln.
- 5 Drücken Sie den Smart-Button **OK** (39), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button **ABBRUCH** (40), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



3.1.6 Mikrophonempfindlichkeit einstellen

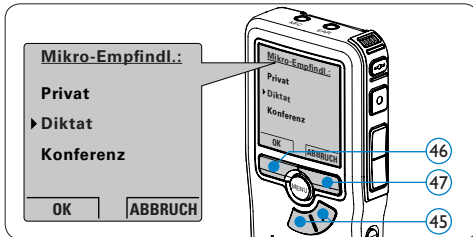
Stellen Sie die Mikrophonempfindlichkeit Ihrem Umfeld und Ihrem Diktierverhalten entsprechend ein.

- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die **MENÜ-**Taste (42), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (43), um den Menüeintrag **Einstellungen** auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (44).
- 3 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (43), um den Menüeintrag **Mikro-Empfindl.** auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (44).



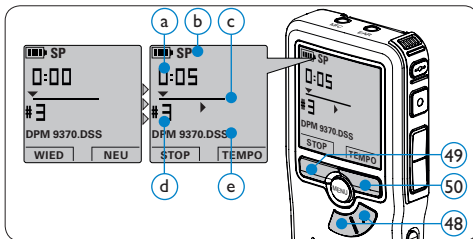
- 4 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (45), um die Mikrophonempfindlichkeit auszuwählen: **Privat** (niedrig), **Diktat** (mittel) und **Konferenz** (hoch).
- 5 Drücken Sie den Smart-Button **OK** (46), um

die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button **ABBRUCH** (47), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



3.2 Wiedergabe

- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **+** oder **-** (48), um das Diktat auszuwählen, das Sie wiedergeben möchten.
- 2 Drücken Sie den Smart-Button **WIED** (49), um die Wiedergabe zu starten. Das Display zeigt die folgenden Informationen:
 - a) Wiedergabeposition (Minuten : Sekunden)
 - b) Aufnahmeformat
 - c) Aktuelle Position in der Aufnahme
 - d) Dateinummer
 - e) Dateiname
- 3 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (48), um die

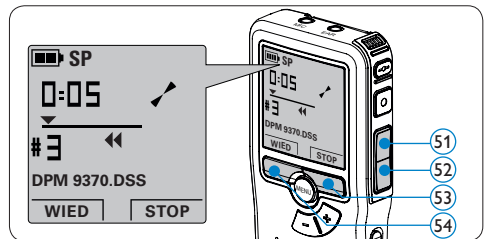


Wiedergabelautstärke zu verändern.

- 4 Drücken Sie den Smart-Button **TEMPO** (50), um die Wiedergabegeschwindigkeit zu erhöhen oder zu verringern.
- 5 Drücken Sie den Smart-Button **STOP** (49), um die Wiedergabe anzuhalten.

3.2.1 Überblick Wiedergabefunktionen

Schneller Rücklauf	Drücken Sie im Stoppmodus kurz die REW -Taste (51). Drücken Sie den Smart-Button STOP (53), um anzuhalten oder den Smart-Button WIED (54), um anzuhalten und die Wiedergabe zu starten.
Schneller Vorlauf	Drücken Sie im Stoppmodus kurz die FWD -Taste (52). Drücken Sie den Smart-Button STOP (53), um anzuhalten oder den Smart-Button WIED (54), um anzuhalten und die Wiedergabe zu starten.
Rücklauf	Halten Sie im Wiedergabe- oder Aufnahmemodus die REW -Taste (51) gedrückt. Lassen Sie die REW -Taste los, um die Wiedergabe zu starten.
Schnelle Wiedergabe	Halten Sie im Wiedergabe- oder Aufnahmemodus die FWD -Taste (51) gedrückt. Lassen Sie die FWD -Taste los, um die Wiedergabe zu starten.
Auto-Rücksprung	Drücken Sie im Wiedergabe- oder Aufnahmemodus kurz die REW -Taste (51), um die letzten Sekunden zu wiederholen und die Wiedergabe zu starten.



3.3 Löschen

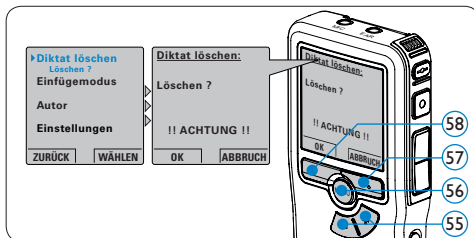
Hinweis

Stellen Sie vor dem Löschen eines Diktats sicher, dass das Diktat nicht als fertig gestellt markiert (EOL) und die Speicherkarte nicht schreibgeschützt (gesperrt) ist. Drücken Sie die **EOL-Taste** (55), um ein als ‚fertig gestellt‘ gekennzeichnetes Diktat löschen zu können.

3.3.1 Löschen eines Diktats

Gehen Sie wie folgt vor, um ein Diktat vollständig zu löschen:

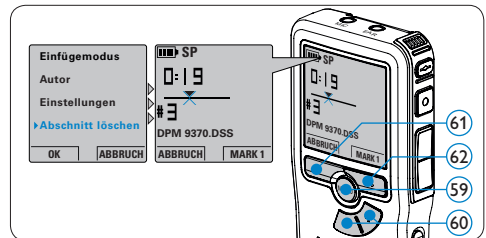
- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **+** oder **-** (55), um das Diktat auszuwählen, das Sie löschen möchten.
- 2 Drücken Sie die **MENÜ-Taste** (56), um das Menü aufzurufen. Der Menüeintrag **Diktat löschen** ist ausgewählt.
- 3 Drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (57), um den Menüpunkt aufzurufen.
- 4 Drücken Sie den Smart-Button **OK** (58), um das Diktat endgültig zu löschen. Drücken Sie den Smart-Button **ABBRUCH** (57), um den Löschvorgang abzubrechen.



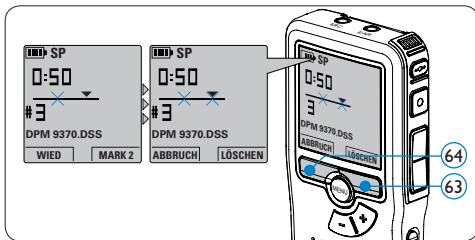
3.3.2 Löschen eines Abschnittes innerhalb eines Diktats

Gehen Sie wie folgt vor, um einen Abschnitt eines Diktats zu löschen:

- 1 Navigieren Sie durch Wiedergabe, Vorlauf oder Rücklauf zum Anfang des zu löschenden Abschnittes.
- 2 Drücken Sie im Stoppmodus die **MENÜ-Taste** (59), um das Menü aufzurufen.
- 3 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (60), um den Menüeintrag **Abschnitt löschen** auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **OK** (61).



- 4 Drücken Sie den Smart-Button **MARK 1** (62). Auf dem Display wird ein **X** angezeigt.
- 5 Suchen Sie die zweite zu markierende Position mittels Wiedergabe oder Vor-/Rücklauf und drücken Sie den Smart-Button **MARK 2** (63). Ein zweites **X** wird angezeigt.
- 6 Drücken Sie den Smart-Button **LÖSCHEN** (63) und den Smart-Button **OK** (64), um das Löschen des markierten Abschnittes zu bestätigen, oder drücken Sie den Smart-Button **ABBRUCH**, um den Vorgang ohne Löschen zu beenden.



3.3.3 Alle Diktate löschen

! Achtung

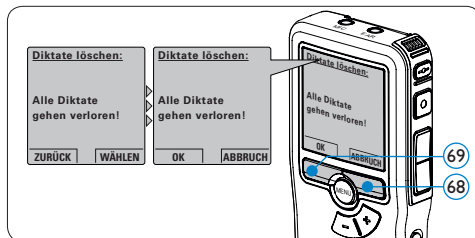
Auch gesperrte Dateien werden gelöscht, wenn die Menüoption ‚Alle Diktate löschen‘ benutzt wird.

Gehen Sie wie folgt vor, um alle Diktate zu löschen:

- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die **MENÜ-Taste** (65), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (66), um den Menüeintrag **Einstellungen** auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (67).
- 3 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (66), um den Menüeintrag **Diktate löschen** auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (67).



- 4 Drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (68) und den Smart-Button **OK** (69), um das Löschen des markierten Abschnitts zu bestätigen, oder drücken Sie den Smart-Button **ABBRUCH** (68), um den Vorgang ohne Löschen zu beenden.



4 Weitergehende Funktionen

4.1 Verwenden von Philips SpeechExec

Die beiliegende *Philips SpeechExec* Software erlaubt eine weitergehende Konfiguration der Einstellungen des Digital Pocket Memos und ermöglicht einen automatischen Download, Umwandlung und Weiterleitung der Diktatdateien.



Hinweis

Detaillierte Information zur *SpeechExec* Software entnehmen Sie bitte der *SpeechExec* Kurzanleitung oder Programmhilfe.

4.1.1 Weitergehende Konfiguration

Der Konfigurationsassistent für das Digital Pocket Memo ist Teil der *Philips SpeechExec* Diktiersoftware und unterstützt die Benutzer bei der Konfiguration ihrer Geräte, wie beispielsweise Zeitformat, akustische Rückmeldungen, sprachaktivierte Aufnahme, Darstellung der Anzeige (Standard oder erweiterter Anzeigemodus), Aufnahmeformat, Mikrofonempfindlichkeit, Definition von Autorennamen und Herunterladen von Dateien auf den PC.

- 1 Schließen Sie das Digital Pocket Memo mit einem USB-Kabel an Ihrem PC an.
- 2 Starten Sie Software *Philips SpeechExec Dictate*.
- 3 Klicken Sie in der Menüleiste auf **Einstellungen > Allgemeine Einstellungen**, um das Menü *Einstellungen* zu öffnen. Wählen Sie dann **DPM/DT Konfiguration > DPM-Assistent** aus der Liste auf der linken Seite.
- 4 Klicken Sie auf die Schaltfläche **Assistent starten ...**, um den Assistenten zu öffnen. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Digital Pocket Memo entsprechend anzupassen.
- 5 Klicken Sie auf die Schaltfläche **Fertig stellen**, um den Assistenten zu schließen und die Übertragung der neuen Einstellungen auf das Digital Pocket Memo zu bestätigen.

Hinweis

Wenn das Digital Pocket Memo zum ersten Mal an den PC angeschlossen wird, erkennt Windows ein neues Gerät und installiert automatisch die erforderlichen Treiber. Nach Abschluss der Installation werden Sie gegebenenfalls von Windows aufgefordert, den PC neu zu starten.

4.1.2 Herunterladen von Aufnahmen auf den PC

Als USB-Massenspeichergerät wird das Digital Pocket Memo automatisch als externes Laufwerk erkannt, wenn Sie es an den PC anschließen. Das erlaubt den einfachen Zugriff mit dem Windows Explorer und jedem anderen Microsoft Windows-Programm.

Die *Philips SpeechExec* Software ermöglicht darüber hinaus automatischen Download, Umwandlung und Weiterleitung der Diktatdateien.

- 1 Nehmen Sie ein Diktat mit dem Digital Pocket Memo auf.
- 2 Starten Sie Software *Philips SpeechExec Dictate*.
- 3 Schließen Sie das Digital Pocket Memo mit einem USB-Kabel oder der optionalen USB Docking Station an Ihrem PC an.
- 4 Die Diktate auf dem Digital Pocket Memo werden automatisch heruntergeladen und in den Ordner *Fertig gestellt* der Arbeitsliste verschoben.

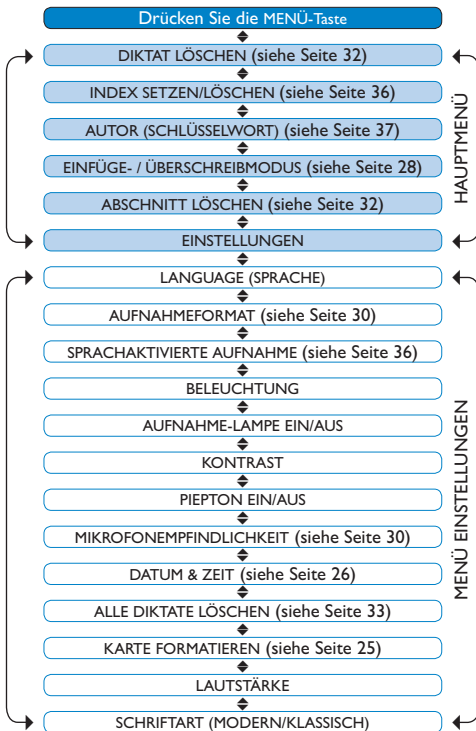
Hinweis

Welche Dateien wie heruntergeladen werden, nachdem ein Digital Pocket Memo

angeschlossen wurde, kann im Menü *Einstellungen* von SpeechExec oder mit Hilfe des Konfigurationsassistenten konfiguriert werden.

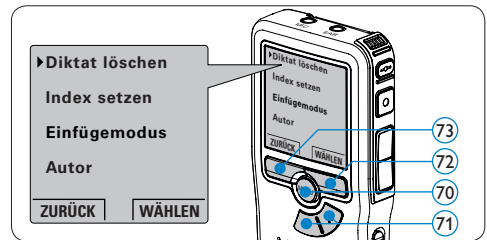
4.2 Menü-Einstellungen

Das Menü bietet die folgenden Optionen:



So öffnen Sie das Menü des Digital Pocket Memo:

- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die **MENÜ-**Taste (70), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (71), um den nächsten/vorherigen Menüeintrag auszuwählen.
- 3 Drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (72) oder die **MENÜ-**Taste (70), um ein Untermenü zu öffnen. Drücken Sie den Smart-Button **ZURÜCK** (73), um das Menü zu verlassen.
- 4 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (71), um den Menüeintrag *Diktate löschen* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (72).
- 5 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (71), um einen Wert oder eine Option auszuwählen.
- 6 Drücken Sie den Smart-Button **OK** (73), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button **ABBRUCH** (72), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



Note

Einige Einstellungen, wie das Wechseln zum einfachen Displaymodus und die Definition von Autorennamen können nur mit der *Philips SpeechExec Dictate* Software geändert werden. Weitere Informationen finden Sie unter [Weitergehende Konfiguration](#) auf Seite 34.

Hinweis

Halten Sie die **MENÜ**-Taste für einige Sekunden gedrückt, um weitere Informationen zu Dateien, Gerät und Speicherkarte anzuzeigen.

4.3 Sprachaktivierten Aufnahme

Das Digital Pocket Memo unterstützt stimktiverte Aufnahme für freihändiges Diktieren. Wenn die Funktion aktiviert ist und Sie eine Aufnahme starten, beginnt die tatsächliche Aufnahme erst, wenn Sie anfangen zu sprechen. Sobald Sie aufhören zu sprechen, unterbricht das Digital Pocket Memo die Aufnahme automatisch nach 3 Sekunden Ruhe und nimmt sie wieder auf, wenn Sie erneut zu sprechen beginnen.

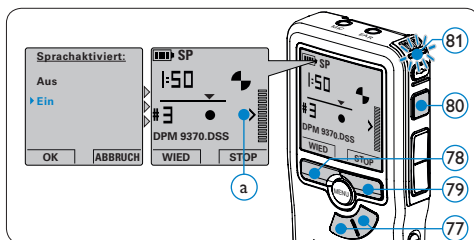
- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die **MENÜ**-Taste (74), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder - (75), um den Menüeintrag **Einstellungen** auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (76).
- 3 Drücken Sie die Taste + oder - (75), um den Menüeintrag **Sprachaktiviert** auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (76).



- 4 Drücken Sie die Taste + oder - (77), um

zwischen **Aus** und **Ein** zu wechseln.

- 5 Drücken Sie den Smart-Button **OK** (78), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button **ABBRUCH** (79), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.
- 6 Drücken Sie die **REC**-Taste (80) und beginnen Sie zu diktieren. Die Status-LED (81) leuchtet während der Aufnahme rot (im Überschreibmodus) oder grün (im Einfügemodus). Wenn die Lautstärke den Schwellenwert (a) unterschreitet wird die Aufnahme nach 3 Sekunden unterbrochen und die Status-LED blinkt.
- 7 Drücken Sie während der Aufnahme die Taste + oder - (77), um den Schwellenwert (a) anzupassen.
- 8 Um die Aufnahme zu beenden den Smart-Button **STOP** drücken. (79)

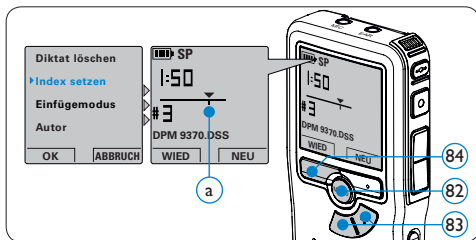


4.4 Arbeiten mit Indexmarkierungen

Mit Indexmarkierungen können bestimmte Stellen in einem Diktat als besonders interessant markiert werden. Besonders interessante Stellen wären beispielsweise der Anfang eines Hauptabschnitts, ein später zu überarbeitender Teil des Diktats oder irgendeine andere Stelle, auf die Sie später schnell zugreifen möchten.

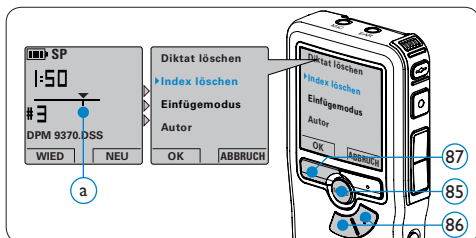
4.4.1 Einfügen einer Indexmarkierung

- 1 Navigieren Sie durch Wiedergabe, Vorlauf oder Rücklauf an die Stelle, wo Sie die Indexmarkierung setzen möchten.
- 2 Drücken Sie im Stoppmodus die **MENÜ-**Taste (82), um das Menü aufzurufen.
- 3 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (83), um den Menüeintrag *Index setzen* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **OK** (84).



4.4.2 Löschen einer Indexmarkierung

- 1 Navigieren Sie durch Wiedergabe, Vorlauf oder Rücklauf zu der Indexmarkierung (a), die Sie löschen möchten.
- 2 Drücken Sie im Stoppmodus die **MENÜ-**Taste (85), um das Menü aufzurufen.
- 3 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (86), um den Menüeintrag *Index löschen* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **OK** (87).



4.4.3 Löschen aller Indexmarkierung

- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die **MENÜ-**Taste (88), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (89), um den Menüeintrag *Indizes löschen* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (90).
- 3 Drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (90) und den Smart-Button **OK** (91), um das Löschen aller Indizes zu bestätigen, oder drücken Sie den Smart-Button **ABBRUCH** (90), um den Vorgang ohne Löschen zu beenden.



ⓘ Hinweis

Der Menüeintrag *Indizes löschen* ist nur vorhanden, wenn das aktuelle Diktat zumindest eine Indexmarkierung hat.

4.5 Einen Autorennamen zuweisen

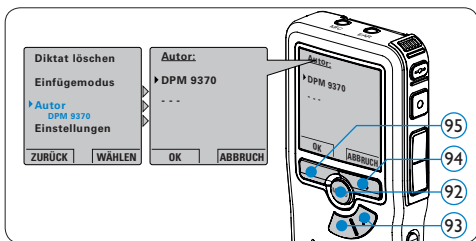
Jeder Aufnahme kann ein Schlagwort, wie z.B. der Name des Autors zugewiesen werden. Das Schlüsselwort dient zur Identifikation einzelner Aufnahmen und kann in der *Philips SpeechExec* Software für die automatische Weiterleitung von Diktatdateien verwendet werden.

Hinweis

Autorennamen müssen zunächst mit der *Philips SpeechExec* Software angelegt werden. Weitere Informationen finden Sie unter [Weitergehende Konfiguration](#) auf Seite 34. Standardmäßig stehen die Autorennamen ‚DPM 9370‘ und ‚- - -‘ (leer = Voreinstellung) zur Verfügung.

So weisen Sie einer Aufnahme einen Autorennamen zu:

- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die **MENÜ-**Taste (92), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (93), um den Menüeintrag **Author** auszuwählen.
- 3 Drücken Sie den Smart-Button **WÄHLEN** (94), um die Liste der Autorennamen anzuzeigen.
- 4 Drücken Sie die Taste **+** oder **-** (93), um einen Namen auszuwählen.
- 5 Drücken Sie zum Bestätigen den Smart-Button **OK** (95) oder den Smart-Button **ABBRUCH** (94), um keinen Namen zuzuweisen.



4.6 Wiederaufladbare Batterien verwenden

Das Digital Pocket Memo kann mit [wiederaufladbaren AAA-Batterien 9154](#) von Philips betrieben werden. Benutzen Sie zum Aufladen

dieser Batterien entweder das [Philips-Netzteil 9146](#) oder die [USB Docking Station 9120](#).

4.6.1 Aufladen mit dem Netzteil

So laden Sie die Batterien mit dem Netzteil auf:

- 1 Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an der Hauptstromversorgung an.
- 2 Verbinden Sie das Digital Pocket Memo mit dem Netzteil.

Hinweis

Sie können das Digital Pocket Memo weiter benutzen. Die Batterien werden geladen während Sie arbeiten. Der Ladevorgang wird auch fortgesetzt, wenn Sie das Digital Pocket Memo ausschalten.

4.6.2 Aufladen über die Docking Station

Wenn das Digital Pocket Memo an die Docking Station angeschlossen ist, wird das Gerät durch die Docking Station und nicht von den Batterien mit Strom versorgt. Bei Verwendung von aufladbaren Batterien werden die Batterien automatisch geladen, wenn das Digital Pocket Memo an die Docking Station angeschlossen ist.

Gegenklärung und Hinweise

Philips führt ausführliche Tests mit den gebräuchlichsten Konfigurationen durch. PC-Peripherie und Gerätetreiber ändern sich jedoch äußerst rasch, so dass ein konfliktfreies Funktionieren nicht garantiert werden kann. Philips haftet nicht für Datenverlust.

Manuel de l'utilisateur

1	Votre Digital Pocket Memo	40	3.2	Lecture	49
1.1	Contenu de l'emballage	40	3.2.1	Aperçu général des fonctions de lecture	49
1.2	Aperçu général – commandes et connexions	40	3.3	Supprimer	49
1.3	Aperçu général – indicateurs et symboles de l'écran	41	3.3.1	Supprimer une dictée	50
			3.3.2	Supprimer une partie d'une dictée	50
			3.3.3	Supprimer toutes les dictées	50
2	Pour commencer	42	4	Comment mieux tirer parti de votre Digital Pocket Memo	51
2.1	Mettre les piles en place	42	4.1	Utiliser le logiciel Philips SpeechExec	51
2.2	Mettre en place/retirer la carte mémoire	42	4.1.1	Configuration avancée	51
2.3	Formater une nouvelle carte mémoire	43	4.1.2	Transférer des enregistrements sur le PC	52
2.4	Mettre le Digital Pocket Memo en service	43	4.2	Paramètres du menu	52
2.4.1	Programmer la langue	43	4.3	Utiliser le déclenchement vocal de l'enregistrement	53
2.4.2	Programmer la date et l'heure	44	4.4	Utiliser des index	54
2.5	Mode économique	44	4.4.1	Insérer un index	54
			4.4.2	Supprimer un index	54
			4.4.3	Supprimer tous les index	55
3	Utilisation de votre Digital Pocket Memo	45	4.5	Attribuer un nom d'auteur	55
3.1	Enregistrer	45	4.6	Utiliser des piles rechargeables	56
3.1.1	Créer un nouvel enregistrement	45	4.6.1	Recharger les piles avec l'unité d'alimentation Philips	56
3.1.2	Ecouter l'enregistrement	45	4.6.2	Recharger les piles via la station d'accueil	56
3.1.3	Mode Insertion	46			
3.1.4	Terminer (verrouiller) un enregistrement	47			
3.1.5	Modifier le format d'enregistrement	47			
3.1.6	Régler la sensibilité du microphone	48			

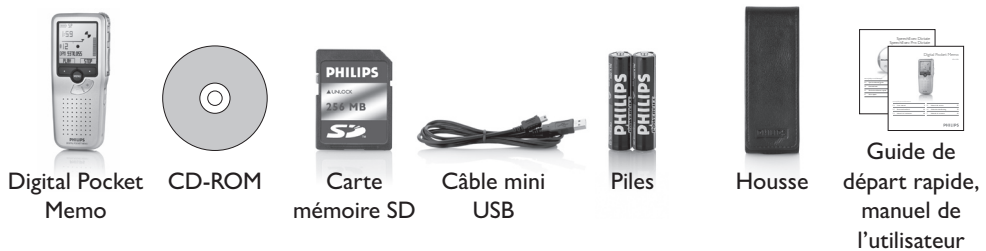
Important

Merci de lire attentivement ce document qui vous explique comment utiliser le produit correctement et en toute sécurité. Télécharger le fichier à partir du site www.philips.com/dictation.

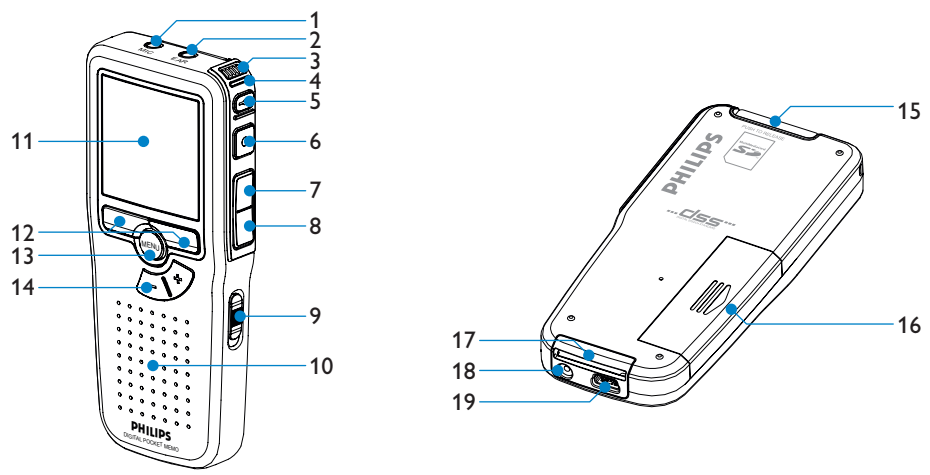
1 Votre Digital Pocket Memo

Bienvenue dans la famille des propriétaires de produits Philips, toujours plus nombreux. Le Digital Pocket Memo est conçu pour améliorer votre productivité et votre mobilité.

1.1 Contenu de l'emballage

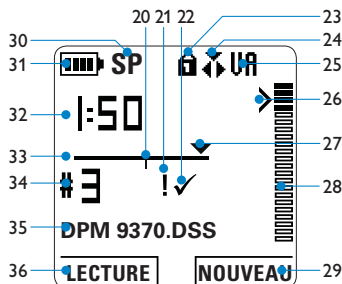


1.2 Aperçu général – commandes et connexions



- 1 Connexion microphone
- 2 Connexion écouteur
- 3 Microphone intégré
- 4 Voyant d'état (rouge = enregistrement, vert = insertion, jaune = transfert de fichier)
- 5 Bouton Fin de Dictée (EOL/end-of-letter)
- 6 Bouton REC (Enregistrer)
- 7 Bouton REW (Retour)
- 8 Bouton FWD (Avance)
- 9 Mise sous/hors tension
- 10 Haut-parleur
- 11 Ecran à cristaux liquides
- 12 Boutons multifonctions
- 13 Bouton Menu
- 14 Contrôle du volume, +/- et navigation menu
- 15 Connexion cartes Secure Digital (SD)/Multimedia (MMC)
- 16 Compartiment des piles
- 17 Connexion station d'accueil
- 18 Connexion alimentation
- 19 Connexion USB

1.3 Aperçu général – indicateurs et symboles de l'écran



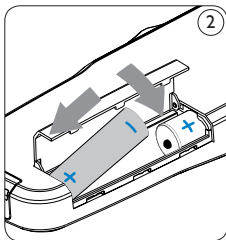
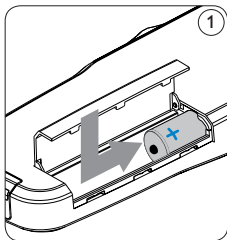
- 20 Enregistrement avec index
- 21 Enregistrement marqué comme prioritaire
- 22 Enregistrement marqué comme terminé (EOL) et verrouillé
- 23 Carte mémoire protégée en écriture (verrouillée)
- 24 Mode d'enregistrement insertion activé
- 25 Déclenchement vocal activé
- 26 Seuil de déclenchement vocal de l'enregistrement
- 27 Position actuelle dans l'enregistrement
- 28 Indication du volume sonore
- 29 Fonction actuelle du bouton multifonctions de droite
- 30 Mode d'enregistrement (SP = Qualité standard / LP = Longue durée)
- 31 Témoin de charge des piles
- 32 Position actuelle dans l'enregistrement (minutes : secondes)
- 33 Barre d'état
- 34 Numéro de l'enregistrement
- 35 Nom de fichier
- 36 Fonction actuelle du bouton multifonctions de gauche

2 Pour commencer

2.1 Mettre les piles en place

Le Digital Pocket Memo est alimenté par deux piles AAA, livrées avec le produit. Vous pouvez également utiliser des piles rechargeables Philips. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Utiliser des piles rechargeables* page 56.

- 1 Vérifiez que le Digital Pocket Memo est hors tension.
- 2 Ouvrez le compartiment des piles, à l'arrière du Digital Pocket Memo, en faisant coulisser le couvercle vers le haut puis en le soulevant.
- 3 Insérez les deux piles AAA en respectant la polarité comme indiqué à l'intérieur du compartiment. ① ②



- 4 Refermez le compartiment des piles en rabattant le couvercle puis en le faisant coulisser vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

⊖ Note

Ne mélangez pas différents types de piles ! Utilisez soit deux piles rechargeables soit deux piles alcalines non rechargeables.

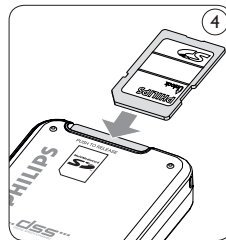
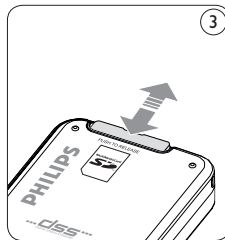
2.2 Mettre en place/retirer la carte mémoire

Le Digital Pocket Memo fonctionne avec une carte mémoire SD (SecureDigital). Il accepte les cartes SD jusqu'à 2 Go.

Votre Digital Pocket Memo vous est fourni avec une carte mémoire déjà mise en place et formatée.

Pour éjecter une carte mémoire :

- 1 Localisez l'emplacement de la carte mémoire, en haut, à l'arrière du Digital Pocket Memo.
- 2 Appuyez sur la carte mémoire jusqu'à ce que vous entendiez un clic. ③
- 3 Relâchez la carte mémoire : elle sort légèrement de la fente.



Pour insérer une carte mémoire :

- 1 Localisez l'emplacement de la carte mémoire en haut, à l'arrière du Digital Pocket Memo.
- 2 Insérez la carte mémoire dans la fente. Un petit symbole, à côté de la fente vous indique le sens d'insertion. ④
- 3 Poussez la carte mémoire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

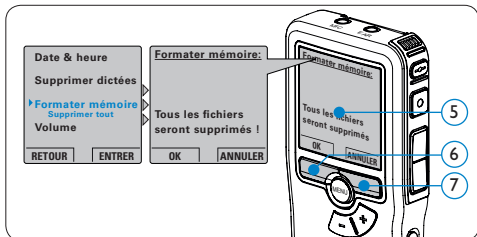
Note

Si vous mettez le Digital Pocket Memo sous tension sans avoir inséré de carte mémoire, un message d'avertissement est affiché.

La carte mémoire qui est fournie avec le Digital Pocket Memo est déjà formatée et prête à être utilisée. Si vous insérez une carte mémoire non formatée, le Digital Pocket Memo vous propose de la formater. Pour plus d'informations sur le formatage, reportez-vous au chapitre suivant.

2.3 Formater une nouvelle carte mémoire

Lorsque vous insérez dans le Digital Pocket Memo une nouvelle carte mémoire non formatée ou une carte qui a été formatée avec un autre appareil qu'un Digital Pocket Memo, celui-ci vous demande si vous voulez formater la carte mémoire. ⑤ Pour confirmer et commencer le formatage, appuyez sur le bouton **OK** ⑥. Si vous voulez annuler l'opération, retirez la carte mémoire ou appuyez sur le bouton **ANNULER** ⑦.



Le Digital Pocket Memo ne pourra effectuer aucun enregistrement sans une carte mémoire

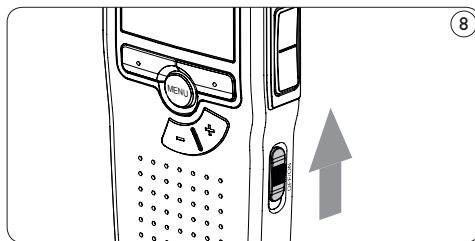
correctement formatée. Si vous avez inséré une nouvelle carte mémoire puis annulé le formatage, vous devez insérer une autre carte qui peut être formatée ou l'a déjà été.

Note

Il est impossible de formater une carte mémoire qui est en mode lecture seule (verrouillée).

2.4 Mettre le Digital Pocket Memo en service

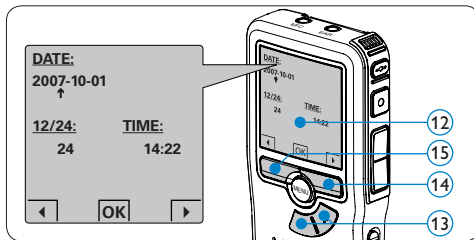
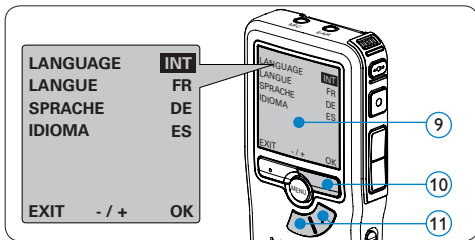
Pour mettre le Digital Pocket Memo sous/hors tension, utilisez l'interrupteur **ON/OFF**. ⑧ Lors de la première utilisation, vous devrez indiquer la langue choisie ainsi que la date et l'heure.



2.4.1 Programmer la langue

Lors de la première utilisation vous devez choisir une langue. ⑨

- 1 Sélectionnez la langue voulue en appuyant sur les boutons **+** et **-** ⑩ du Digital Pocket Memo.
- 2 Appuyez sur le bouton **OK** ⑪ pour confirmer votre choix. L'interface utilisateur est alors affichée dans la langue sélectionnée.



Note

Vous pourrez modifier la langue plus tard à partir du menu. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique [Paramètres du menu](#) page 52.

Note

En cas d'erreur en cours de programmation, vous pouvez utiliser le bouton ◀ (15) à n'importe quel moment pour revenir en arrière et corriger. Vous pourrez modifier plus tard la date et l'heure à partir du menu. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique [Paramètres du menu](#) page 52.

2.4.2 Programmer la date et l'heure

Une fois que vous avez choisi la langue de l'utilisateur, vous devez programmer la date et l'heure actuelles sur le Digital Pocket Memo. (12)

- 1 Modifiez les données affichées pour l'année, le mois ou le jour en appuyant le nombre de fois nécessaire sur les boutons + ou - (13).
- 2 Appuyez sur le bouton ▶ (14) pour placer le curseur (↑) au niveau de l'entrée suivante.
- 3 Une fois que vous avez programmé la date, appuyez sur le bouton ▶ (14) pour placer le curseur au niveau de l'heure.
- 4 A l'aide des boutons + ou - (13) choisissez l'affichage sur 12 ou 24 heures, AM (avant midi) ou PM (après midi) dans le cas de l'affichage sur 12 heures, et réglez l'heure et les minutes.
- 5 Appuyez sur le bouton ▶ (14) pour confirmer la date et l'heure saisies. Vous pouvez maintenant vous servir du Digital Pocket Memo.

2.5 Mode économique

Après quatre minutes d'inactivité, le Digital Pocket Memo se met automatiquement en mode économique et son écran à cristaux liquides affiche la date et l'heure. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.

Si le Digital Pocket Memo n'est pas utilisé pendant plus de deux heures, il s'éteint complètement. Allumez-le en plaçant l'interrupteur On/Off sur la position **OFF**, puis sur la position **ON**.

3 Utilisation de votre Digital Pocket Memo

3.1 Enregistrer

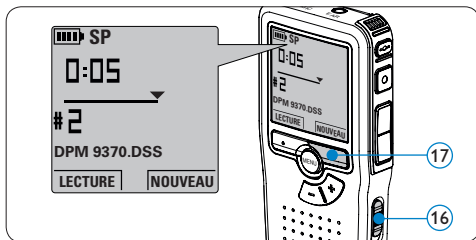
3.1.1 Créer un nouvel enregistrement

Pour votre premier enregistrement avec le Digital Pocket Memo, procédez comme indiqué ci-dessous :

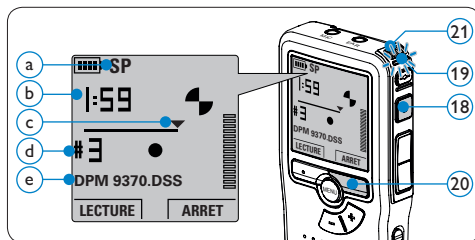
- 1 Vérifiez qu'une carte mémoire est insérée à l'emplacement voulu. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Mettre en place/retirer la carte mémoire* page 42.
- 2 Mettez le Digital Pocket Memo sous tension en faisant coulisser l'interrupteur sur la position **ON**. (16)
- 3 Appuyez sur le bouton multifonctions **NOUVEAU** (17) pour créer un nouvel enregistrement.

Note

Le bouton multifonctions **NOUVEAU** n'est pas affiché si l'enregistrement actuel est vide.



- 4 Appuyez sur le bouton **REC** (18) et commencez à parler. Pendant l'enregistrement, le voyant d'état (19) est rouge si vous êtes en mode *Remplacement* ou vert si vous êtes en mode *Insertion*. L'information suivante s'affiche :
 - a Mode d'enregistrement
 - b Position dans l'enregistrement (min : sec)
 - c Position dans l'enregistrement
 - d Numéro de fichier
 - e Nom de fichier
- 5 Pour des pauses courtes appuyez sur le bouton **REC**. (18) Le voyant d'état clignote. (19) Pour continuer l'enregistrement, appuyez de nouveau sur le bouton **REC**. (18)
- 6 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton multifonctions **ARRÊT**. (20)



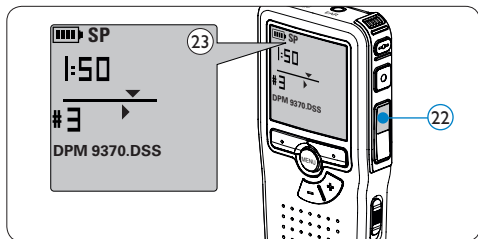
Conseil

Pour obtenir un bon résultat, placez le microphone (21) à environ 10 centimètres de votre bouche et parlez clairement.

3.1.2 Ecouter l'enregistrement

Appuyez brièvement sur le bouton **RETOUR** (22) pendant l'enregistrement pour revenir en arrière de deux secondes et commencer la lecture.

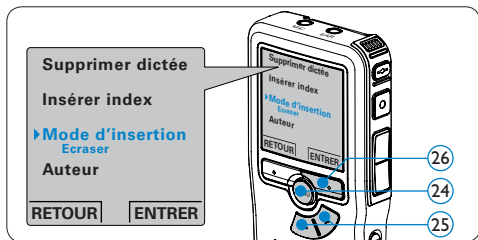
Appuyez sur le bouton **RETOUR** (22) en continu pendant l'enregistrement pour revenir en arrière. Lâchez le bouton **REW** pour arrêter le retour et commencer la lecture. (23)



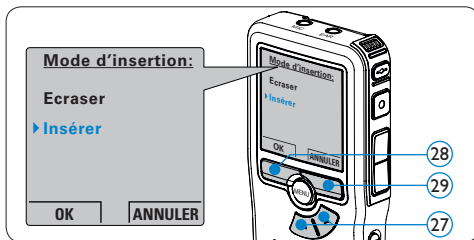
3.1.3 Mode insertion

Par défaut, les enregistrements s'effectuent en mode *Remplacement*. Pour passer en mode *Insertion* et ajouter des éléments dans votre dictée, suivez les instructions données ci-après :

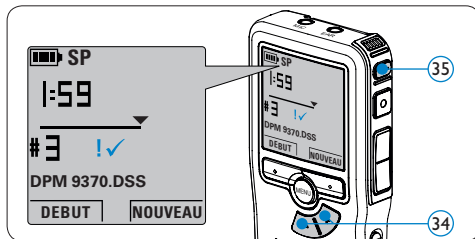
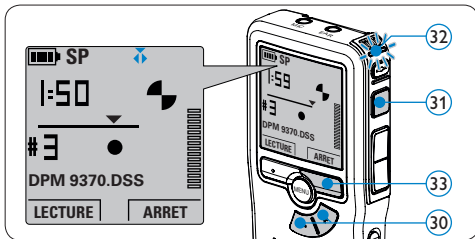
- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** (24) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (25) pour sélectionner le menu **Mode d'insertion** et appuyez sur le bouton multifonctions **ENTRER** (26) pour entrer dans le sous-menu.



- 3 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (27) pour choisir **Insérer** ou **Écraser**.
- 4 Appuyez sur le bouton multifonctions **OK** (28) pour enregistrer le paramétrage ou sur le bouton multifonctions **ANNULER** (29) pour quitter le sous-menu sans modifier les paramètres.



- 5 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (30) pour sélectionner le fichier dans lequel vous souhaitez insérer du texte.
- 6 Avancez ou revenez en arrière jusqu'à la position où l'insertion doit être faite.
- 7 Appuyez sur le bouton **REC** (31) et commencez à parler. Le texte inséré ne remplace pas l'enregistrement. Le voyant d'état (32) est rouge (en mode remplacement) ou vert (en mode insertion) pendant l'enregistrement.
- 8 Appuyez sur le bouton multifonctions **ARRÊT** (33) pour arrêter l'insertion. Si la dictée n'est pas terminée, avancez simplement rapidement jusqu'à la fin du fichier et continuez à enregistrer.
- 9 Si vous souhaitez revenir en mode *Remplacement*, reprenez à partir de l'étape 1.



3.1.4 Terminer (verrouiller) un enregistrement

Lorsque vous avez terminé un enregistrement et ne souhaitez pas apporter d'autres modifications, suivez les indications données ci-après pour qu'il soit marqué comme terminé et protégé contre toute suppression accidentelle:

- 1 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (34) quand l'appareil est arrêté pour sélectionner l'enregistrement que vous souhaitez marquer comme terminé.
- 2 Appuyez sur le bouton **EOL** (35) pour que la dictée soit marquée comme terminée. Le symbole **✓** est affiché sur l'écran.
- 3 Si vous voulez que cette dictée soit marquée comme prioritaire, appuyez de nouveau sur le bouton **EOL** (35) dans la demi-seconde qui suit. Le symbole **!** est affiché sur l'écran. Il indique que la dictée est prioritaire pour la transcription.
- 4 Si vous souhaitez la modifier, il vous faudra appuyer de nouveau sur la touche **EOL** (35) pour supprimer la marque terminée.

* Conseil

Le logiciel *SpeechExec* peut être configuré pour transférer des fichiers uniquement marqués comme terminés du Digital Pocket Memo vers le PC.

! Attention

Les fichiers marqués comme terminés sont supprimés lorsque la carte mémoire est formatée ou lorsque la fonction 'Supprimer toutes les dictées' est utilisée.

3.1.5 Modifier le format d'enregistrement

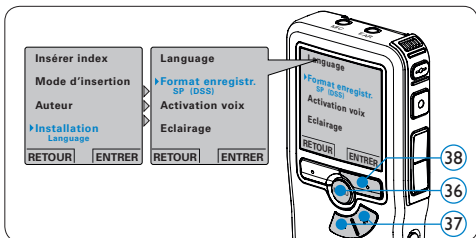
Le format choisi détermine la qualité audio de vos enregistrements et le temps total d'enregistrement que vous pouvez sauvegarder sur votre carte mémoire. Le Digital Pocket Memo accepte les formats suivants:

- Qualité standard (SP) 1 Mo pour un enregistrement de 10 minutes.
- Longue durée (LPm) 1 Mo pour un enregistrement de 15 minutes.

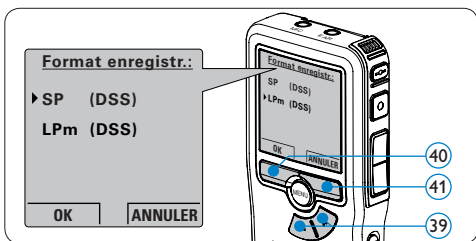
- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** (36) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (37) pour sé-

lectionner l'option **Installation** du menu puis sur le bouton multifonctions **ENTRER**. (38)

- Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (37) pour sélectionner l'option **Format enregistrement** du menu et appuyez sur le bouton multifonctions **ENTRER** (38).

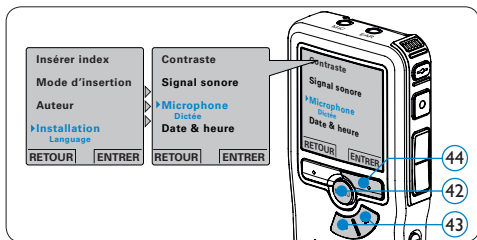


- Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (39) pour choisir **SP** ou **LPM**.
- Appuyez sur le bouton multifonctions **OK** (40) pour enregistrer le paramétrage ou sur le bouton multifonctions **ANNULER** (41) pour quitter le sous-menu sans modifier le paramétrage.

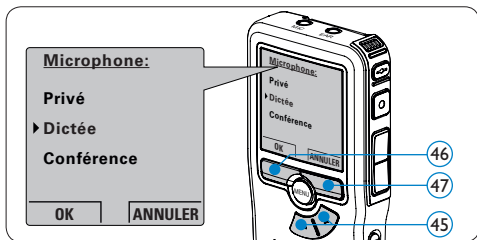


3.1.6 Régler la sensibilité du microphone
Réglez la sensibilité du microphone en fonction de l'environnement sonore et de votre façon de dicter.

- Appuyez sur le bouton **MENU** (42) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (43) pour sélectionner l'option **Installation** du menu puis sur le bouton multifonctions **ENTRER**. (44)
- Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (43) pour sélectionner l'option **Microphone** du menu puis sur le bouton multifonctions **ENTRER**. (44)

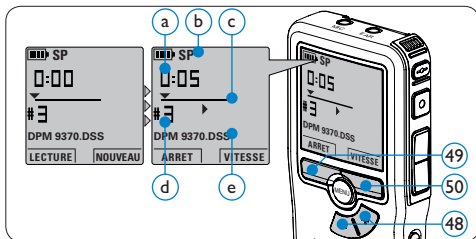


- Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (45) pour choisir la sensibilité du microphone: **Privé** (bas), **Dictée** (moyen) et **Conférence** (haut).
- Appuyez sur le bouton multifonctions **OK** (46) pour enregistrer le paramétrage ou sur le bouton multifonctions **ANNULER** (47) pour quitter le sous-menu sans modifier le paramétrage.



3.2 Lecture

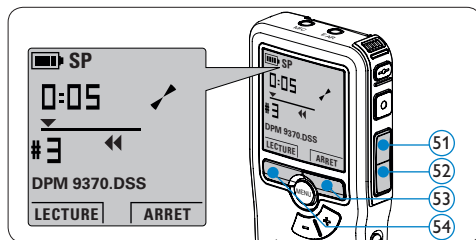
- 1 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (48) quand l'appareil est arrêté pour sélectionner l'enregistrement à lire.
- 2 Appuyez sur le bouton multifonctions **LECTURE** (49) pour commencer la lecture. L'information ci-après s'affiche :
 - a) Position lecture (minutes : secondes)
 - b) Mode d'enregistrement
 - c) Position actuelle dans l'enregistrement
 - d) Numéro de fichier
 - e) Nom de fichier
- 3 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (48) pour régler le niveau sonore pendant la lecture.
- 4 Appuyez sur le bouton multifonctions **VITESSE** (50) pour régler la vitesse de lecture du fichier.
- 5 Appuyez sur le bouton multifonctions **ARRÊT** (49) pour arrêter la lecture.



3.2.1 Aperçu général des fonctions de lecture

Retour rapide	Appuyez brièvement sur le bouton RETOUR (51) quand l'appareil est arrêté. Appuyez sur le bouton multifonctions ARRÊT (53) pour arrêter le retour ou sur le bouton multifonctions LECTURE (54) pour arrêter le retour et commencer la lecture.
---------------	--

Avance rapide	Appuyez brièvement sur le bouton AVANCE (52) quand l'appareil est arrêté. Appuyez sur le bouton multifonctions ARRÊT (53) pour arrêter l'avance rapide ou sur le bouton multifonctions LECTURE (54) pour arrêter l'avance rapide et commencer la lecture.
Retour	Appuyez en continu sur le bouton RETOUR (51) pendant la lecture ou l'enregistrement. Lâchez le bouton RETOUR pour commencer la lecture.
Avance	Appuyez en continu sur le bouton AVANCE (52) pendant la lecture ou l'enregistrement. Lâchez le bouton AVANCE pour commencer la lecture.
Retour automatique	Appuyez brièvement sur le bouton RETOUR (51) pendant la lecture ou l'enregistrement pour revenir en arrière d'une seconde et commencer la lecture.



3.3 Supprimer

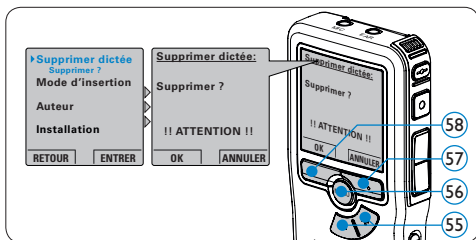
Note

Avant de supprimer une dictée, vérifiez qu'elle n'est pas marquée comme terminée et que la carte mémoire n'est pas en lecture seule (verrouillée). Si la dictée est marquée comme terminée, déverrouillez-la en appuyant sur le bouton **EOL** (35) une fois.

3.3.1 Supprimer une dictée

Pour supprimer une dictée, procédez comme indiqué ci-dessous:

- 1 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (55) quand l'appareil est arrêté pour sélectionner le fichier que vous souhaitez supprimer.
- 2 Appuyez sur le bouton **MENU** (56) pour ouvrir le menu du Digital Pocket Memo. L'option **Supprimer dictée** du menu est sélectionnée.
- 3 Appuyez sur le bouton multifonctions **ENTRER** (57) pour entrer dans le sous-menu.
- 4 Appuyez sur **OK** (58) pour supprimer la dictée. Appuyez sur **ANNULER** (57) pour annuler l'opération et conserver la dictée.

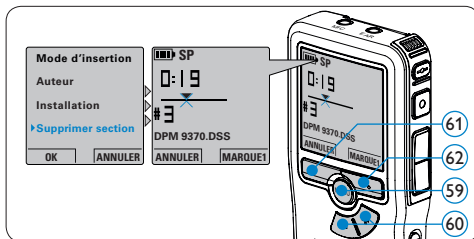


3.3.2 Supprimer une partie d'une dictée

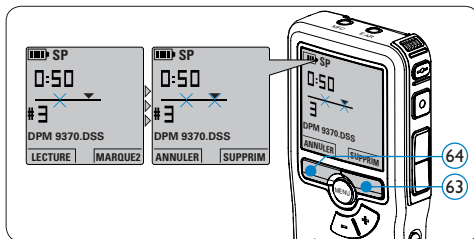
Pour supprimer une partie d'une dictée, procédez comme indiqué ci-dessous:

- 1 Placez-vous au début de la section que vous souhaitez supprimer à l'aide des fonctions lecture ou avance/retour.
- 2 Appuyez sur le bouton **MENU** (59) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 3 Appuyez sur le bouton **+** or **-** (60) pour sélectionner l'option **Supprimer section** du menu et appuyez sur le bouton multifonctions **OK** (61).

- 4 Appuyez sur le bouton **MARQUE 1** (62). Une croix est affichée sur l'écran.



- 5 Placez-vous à la fin de la section à supprimer à l'aide des fonctions lecture ou avance / retour et appuyez sur le bouton multifonctions **MARQUE 2** (63). Une deuxième croix est affichée.
- 6 Pour confirmer que vous voulez la partie marquée, appuyez sur le bouton **SUPPRIM** (63) et sur le bouton **OK** (64), ou appuyez sur le bouton **ANNULER** pour sortir sans effacer.



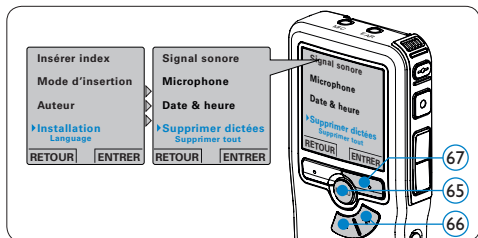
3.3.3 Supprimer toutes les dictées

⚠ Attention

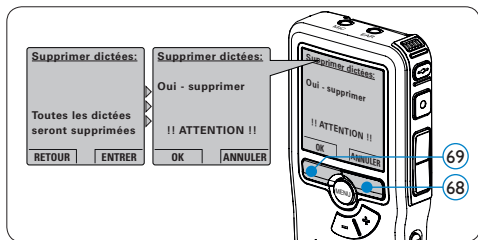
Les fichiers marqués comme terminés (EOL) sont supprimés quand la fonction 'Supprimer toutes les dictées' est utilisée.

Suivez les instructions ci-après pour supprimer toutes les dictées :

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** (65) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (66) pour sélectionner l'option **Installation** du menu et appuyez sur le bouton multifonctions **ENTRER**. (67)
- 3 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (66) pour sélectionner l'option **Supprimer les dictées** puis sur le bouton multifonctions **ENTRER** (67).



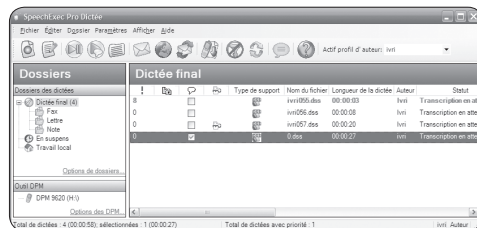
- 4 Appuyez sur le bouton multifonctions **ENTRER** (68) et sur le bouton multifonctions **OK** (69) pour confirmer la suppression, ou appuyez sur le bouton multifonctions **ANNULER** (68) pour quitter sans supprimer.



4 Comment mieux tirer parti de votre Digital Pocket Memo

4.1 Utiliser le logiciel Philips SpeechExec

Le logiciel *Philips SpeechExec* peut être utilisé pour la configuration avancée du Digital Pocket Memo, pour le téléchargement automatique, la conversion et le routage des fichiers de dictée.



Note

Pour plus d'informations sur le logiciel *Philips SpeechExec*, veuillez consulter le guide de référence rapide de *SpeechExec*.

4.1.1 Configuration avancée

L'assistant de configuration du Digital Pocket Memo fait partie du logiciel de dictée *Philips SpeechExec*. Il guide l'utilisateur dans la configuration et les paramétrages de son Digital Pocket Memo : configuration du format de l'heure, du signal sonore, du déclenchement vocal de l'enregistrement, de l'affichage écran (mode standard ou avancé), du format de l'enregistrement, de la

sensibilité du microphone, du nom des auteurs, et du téléchargement des fichiers sur un PC.

- 1 Connectez le Digital Pocket Memo à votre PC à l'aide d'un câble USB.
- 2 Démarrez le logiciel de dictée *Philips SpeechExec Dictate*.
- 3 Cliquez sur **Paramètres > Paramètres généraux** dans la barre de menu et sélectionnez **Configuration DPM/DT > Assistant DPM** à partir de la liste affichée sur la gauche.
- 4 Cliquez ensuite sur le bouton **Démarrer l'assistant**. Suivez les instructions affichées pour personnaliser le Digital Pocket Memo en fonction de vos besoins.
- 5 Cliquez sur le bouton **Terminer** pour quitter l'assistant et confirmer le transfert des nouveaux paramètres vers le Digital Pocket Memo.

Note

Lorsque vous connectez le Digital Pocket Memo à votre PC pour la première fois, Windows détecte un nouveau matériel et installe automatiquement les pilotes nécessaires. Une fois l'installation terminée, Windows peut vous demander de redémarrer votre PC.

4.1.2 Transférer des enregistrements sur le PC

Avec la connexion USB, le Digital Pocket Memo est automatiquement reconnu comme un périphérique externe quand il est connecté à l'ordinateur. Ainsi, il est facile d'accéder au contenu de l'appareil avec n'importe quel programme de Microsoft Windows comme à toute unité externe.

Utilisez le logiciel *Philips SpeechExec* pour le téléchargement automatique, la conversion et le routage des fichiers.

- 1 Effectuez un enregistrement avec le Digital Pocket Memo.
- 2 Démarrez le logiciel de dictée *SpeechExec*.
- 3 Connectez le Digital Pocket Memo à votre PC à l'aide d'un câble USB ou de la station d'accueil USB 9120 (option).
- 4 Par défaut, les enregistrements présents sur le Digital Pocket Memo seront téléchargés automatiquement sur le PC et déplacés dans le dossier *Dictées terminées* de la liste de travail.

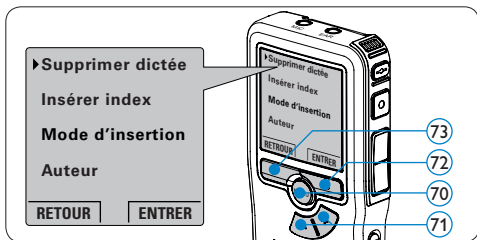
Note

Lorsqu'un Digital Pocket Memo est connecté, vous pouvez configurer le téléchargement (quels fichiers doivent être téléchargés et comment) à partir du menu Paramètres de *SpeechExec* ou via l'assistant de configuration.

4.2 Paramètres du menu

Pour accéder au menu du Digital Pocket Memo:

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** (70) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (71) pour vous déplacer dans le menu.
- 3 Pour sélectionner un sous-menu, appuyez sur le bouton **ENTRER** (72) ou **MENU** (70). Pour sortir du menu, appuyez sur **RETOUR** (73).
- 4 Sélectionnez une fonction à l'aide des boutons **+** ou **-**.
- 5 Pour confirmer une sélection, appuyez sur **OK** (73) pour annuler, appuyez sur **ANNULER** (72).



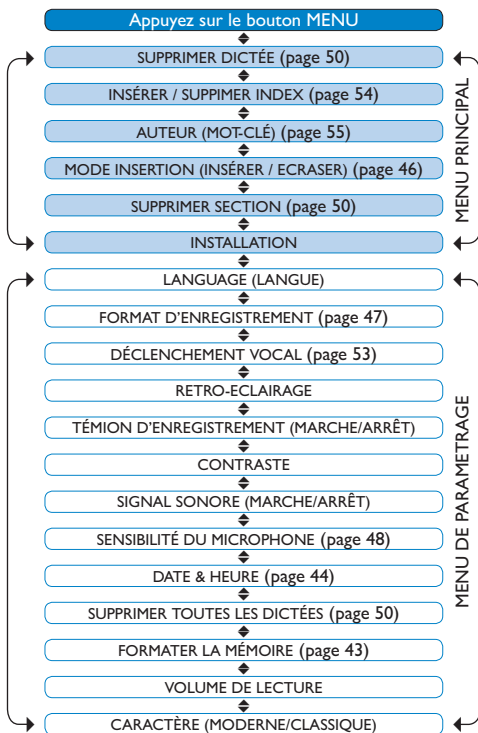
Note

Certains paramètres, tels que définir les noms d'auteurs ou passer à un mode d'affichage simple, sont uniquement disponibles via *Philips SpeechExec Dictate*. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique [Configuration avancée](#) page 51.

Note

Pour accéder à des informations supplémentaires sur les fichiers, l'appareil et la carte mémoire, appuyez en continu sur le bouton **MENU**.

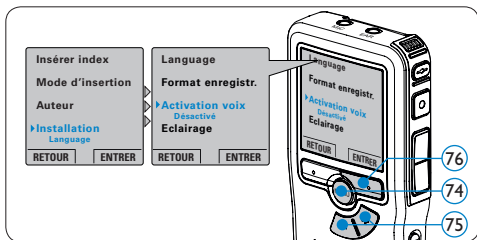
Le menu offre les options suivantes :



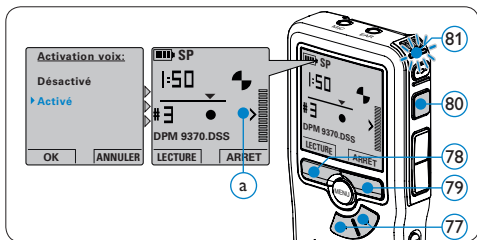
4.3 Utiliser le déclenchement vocal de l'enregistrement

Le déclenchement vocal de l'enregistrement est une fonction pratique pour les dictées « mains libres ». Lorsque cette fonction est activée, l'appareil ne commence à enregistrer que lorsque vous commencez à parler. Si vous cessez de parler, le Digital Pocket Memo arrête automatiquement d'enregistrer (au bout de 3 secondes de silence) et ne reprend l'enregistrement que lorsque vous recommencez à parler.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** (74) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (75) pour sélectionner l'option **Installation** du menu puis sur le bouton multifonctions **ENTRER** (76).
- 3 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (75) pour sélectionner l'option **Déclenchement vocal** du menu puis sur le bouton multifonctions **ENTRER** (76).



- 4 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (77) pour choisir **MARCHE** ou **ARRÊT**.
- 5 Confirmez la nouvelle sélection en appuyant sur le bouton **OK** (78) ou conservez la sélection actuelle en appuyant sur le bouton **ANNULER** (79).
- 6 Appuyez sur le bouton **REC** (80) et commencez à parler. Le voyant d'état (81) est rouge (en mode remplacement) ou vert (en mode insertion) pendant l'enregistrement. Si le niveau sonore est inférieur à un certain seuil (a), l'enregistrement s'arrête au bout de trois secondes et le voyant d'état clignote.
- 7 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (77) pour régler le seuil d'enregistrement (a).
- 8 Appuyez sur le bouton multifonctions **ARRÊT** (79) pour arrêter l'enregistrement.

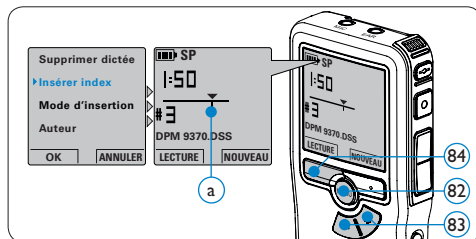


4.4 Utiliser des index

Vous pouvez insérer des index dans une dictée pour repérer des points intéressants, par exemple le début d'une partie importante, un passage que vous souhaitez corriger plus tard, ou un élément auquel vous souhaitez avoir accès rapidement et facilement.

4.4.1 Insérer un index

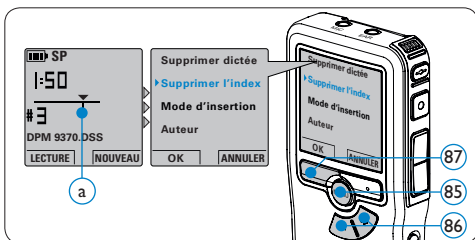
- 1 Placez-vous à l'endroit où vous voulez insérer un index, à l'aide des fonctions avance ou retour rapide.
- 2 Appuyez sur le bouton **MENU** (82) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 3 Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (83) pour sélectionner l'option **Insérer index** puis sur le bouton multifonctions **OK** (84).



4.4.2 Supprimer un index

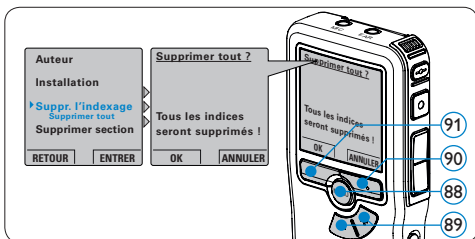
- 1 Placez-vous à l'endroit où vous voulez supprimer un index, à l'aide des fonctions avance ou retour rapide (a).
- 2 Appuyez sur le bouton **MENU** (85) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.

- Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (86) pour sélectionner l'option **Supprimer l'index** puis sur le bouton multifonctions **OK** (87).



4.4.3 Supprimer tous les index

- Appuyez sur le bouton **MENU** (88) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (89) pour sélectionner l'option **Supprimer l'indexage** du menu puis sur le bouton multifonctions **ENTRER** (90).
- Appuyez sur le bouton multifonctions **ENTRER** (90) et le bouton multifonctions **OK** (91) pour confirmer la suppression, ou appuyez sur le bouton multifonctions **ANNULER** (90) pour quitter sans supprimer.



Note

L'option **Supprimer l'indexage** du menu est accessible uniquement si la dictée actuelle comporte au moins un index.

4.5 Attribuer un nom d'auteur

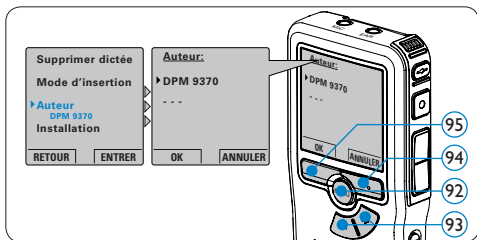
Un mot-clé, comme le nom de l'auteur, peut être associé à chaque enregistrement. Le mot clef peut être utilisé pour identifier les enregistrements et pour le routage des fichiers dans le logiciel *Philips SpeechExec*.

Note

Les noms des auteurs doivent être définis au préalable avec le logiciel *Philips SpeechExec*. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique **Configuration avancée** page 51. Par défaut, c'est la catégorie de mot-clé AUTEUR avec les mots-clé 'DPM 9370' et '- - -' (vide = défaut) qui est définie sur le Digital Pocket Memo.

Pour associer le nom d'un auteur à un enregistrement :

- Appuyez sur le bouton **MENU** (92) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur le bouton **+** or **-** (93) pour sélectionner l'option **AUTEUR** du menu.
- Appuyez sur le bouton multifonctions **ENTRER** (94) pour afficher la liste des noms.
- Appuyez sur le bouton **+** or **-** (93) pour sélectionner un nom.
- Appuyez sur le bouton **OK** (95) pour confirmer ou le bouton multifonctions **ANNULER** (94) pour quitter sans sélectionner de nom.



4.6.2 Recharger les piles via la station d'accueil

Lorsque le Digital Pocket Memo est connecté à la station d'accueil, il est alimenté par la station d'accueil et non par les piles. Si votre Digital Pocket Memo est équipé de piles rechargeables, celles-ci se rechargent automatiquement lorsque le Digital Pocket Memo est connecté à la station d'accueil.

4.6 Utiliser des piles rechargeables

Le Digital Pocket Memo peut être alimenté avec les [piles rechargeables 9154 Philips](#). Pour recharger ces piles, vous pouvez utiliser [l'unité d'alimentation 9146 de Philips](#) ou [la station d'accueil USB 9120](#).

4.6.1 Recharger les piles avec l'unité d'alimentation Philips

Pour recharger les piles avec l'unité d'alimentation secteur Philips:

- 1 Branchez l'unité d'alimentation Philips sur le secteur.
- 2 Connectez le Digital Pocket Memo à l'unité d'alimentation secteur Philips.

Note

Vous pouvez continuer à utiliser le Digital Pocket Memo. Les piles se rechargent pendant que vous travaillez et continueront à se charger même si vous mettez le Digital Pocket Memo hors tension.

Déni de responsabilité et avertissements

Philips a effectué de nombreux tests avec les configurations les plus courantes. Cependant, comme les additifs pour PC et les pilotes de périphériques sont constamment mis à jour, nous ne pouvons garantir un fonctionnement sans conflit.

Manual del usuario

1	Su Digital Pocket Memo	58	3.2	Reproducir	66
1.1	Qué viene en la caja	58	3.2.1	Generalidades sobre las funciones de reproducción	67
1.2	Generalidades – controles y conexiones	58	3.3	Eliminar	67
1.3	Generalidades – indicadores y símbolos en la pantalla	59	3.3.1	Eliminar un dictado	67
2	Inicio	60	3.3.2	Eliminar una parte del dictado	68
2.1	Colocar las baterías o pilas	60	3.3.3	Eliminar todos los dictados	68
2.2	Insertar y extraer la tarjeta de memoria	60	4	Para sacar el mayor provecho de su Digital Pocket Memo	69
2.3	Formatear una tarjeta de memoria	61	4.1	Utilizar el programa Philips SpeechExec	69
2.4	Activación del Digital Pocket Memo	61	4.1.1	Configuración avanzada	69
2.4.1	Selección del idioma	61	4.1.2	Descargar grabaciones al ordenador	70
2.4.2	Ajuste de fecha y hora	62	4.2	Menú de configuraciones	70
2.5	Modo de ahorro de energía	62	4.3	Utilizar la grabación con activación por voz	71
3	Utilizar su Digital Pocket Memo	63	4.4	Trabajar con marcas de índice	72
3.1	Grabación	63	4.4.1	Insertar una marca de índice	72
3.1.1	Crear una nueva grabación	63	4.4.2	Eliminar una marca de índice	73
3.1.2	Revisar la grabación	63	4.4.3	Eliminar todas la marcas de índice	73
3.1.3	Anexar al dictado (insertar)	64	4.5	Asignar un nombre de autor	73
3.1.4	Terminar (bloquear) una grabación	65	4.6	Utilice baterías recargables	74
3.1.5	Cambiar el formato de grabación	65	4.6.1	Recarga de las baterías con la fuente de alimentación Philips	74
3.1.6	Ajustar la sensibilidad del micrófono	66	4.6.2	Recarga de baterías por medio de la base de conexión	74

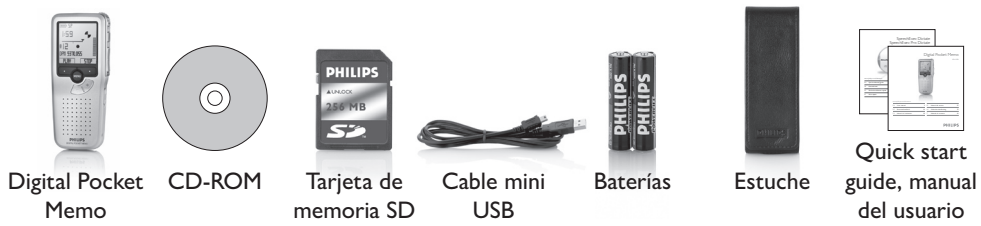
❗ Importante

Lea atentamente esta información para el uso seguro y adecuado del producto. Esta información también puede ser descargada desde www.philips.com/dictation.

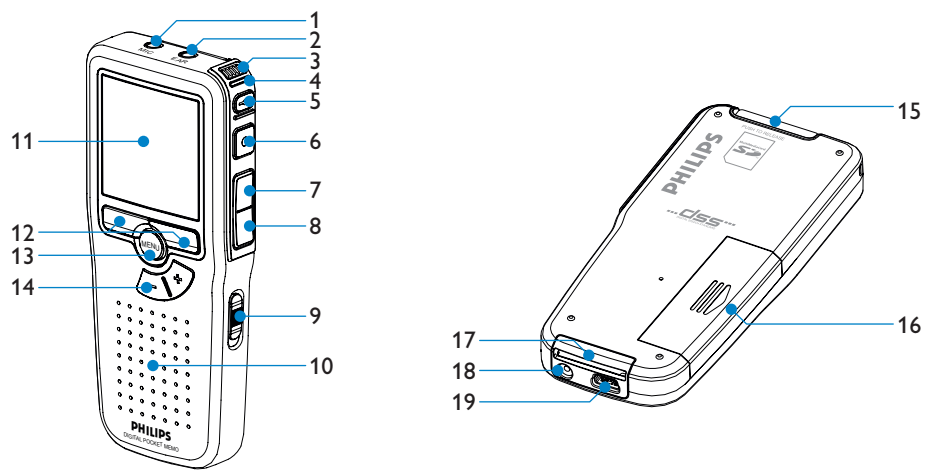
1 Su Digital Pocket Memo

Bienvenidos a la creciente familia de propietarios de productos Philips. El Digital Pocket Memo ha sido diseñado para aumentar su productividad y movilidad.

1.1 Qué viene en la caja

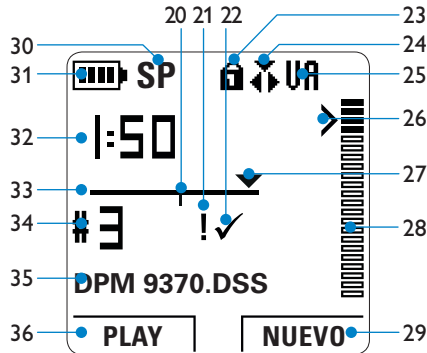


1.2 Generalidades – controles y conexiones



- | | |
|--|--|
| 1 Conector para micrófono | 11 Pantalla LCD |
| 2 Conector para auricular | 12 Botones inteligentes |
| 3 Micrófono integrado | 13 Botón del menú |
| 4 LED de estado (rojo = grabar, verde = insertar, amarillo = transferencia de archivo) | 14 Botones de navegación para control de volumen, más/menos y menú |
| 5 Botón EOL (End-of-letter/Final de carta) | 15 Ranura para tarjeta Secure Digital (SD)/Multimedia (MMC) |
| 6 Botón REC (Grabar) | 16 Compartimiento de las baterías |
| 7 Botón REW (Rebobinar) | 17 Ranura para conectar la base de conexión USB |
| 8 Botón FWD (Adelantar) | 18 Ranura para conectar la fuente de alimentación |
| 9 Interruptor de encendido/apagado | 19 Ranura para conectar el cable USB |
| 10 Altavoz | |

1.3 Generalidades – indicadores y símbolos en la pantalla



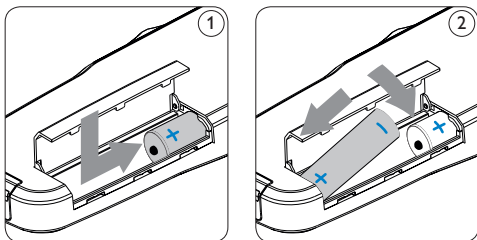
- | | |
|---|--|
| 20 Grabación contiene marca de índice | 28 Indicador del volumen de la grabación |
| 21 Grabación marcada con prioridad | 29 Función actual del botón inteligente derecho |
| 22 Grabación marcada como finalizada y bloqueada (EOL) | 30 Modo de grabación (SP = Reproducción estándar / LPm = Reproducción de larga duración) |
| 23 Tarjeta de memoria protegida contra escritura (bloqueada) | 31 Indicador del nivel de la batería |
| 24 La función insertar está activada | 32 Posición de la grabación (minutos : segundos) |
| 25 Grabación con activación por voz, habilitada | 33 Barra de posición |
| 26 Nivel de sensibilidad donde comienza la grabación con la función de activación por voz | 34 Número de grabación |
| 27 Posición actual de la grabación | 35 Nombre de archivo |
| | 36 Función actual del botón inteligente izquierdo |

2 Inicio

2.1 Colocar las baterías o pilas

El Digital Pocket Memo funciona con dos baterías AAA que han sido entregadas con el producto. También se pueden utilizar baterías recargables de Philips. Véase *Utilice baterías recargables* en la página 74 para mayor información.

- 1 El Digital Pocket Memo debe estar desconectado (OFF).
- 2 Abra el compartimiento de las baterías que se halla en la parte trasera del Digital Pocket Memo.
- 3 Coloque las dos baterías AAA. El dibujo que hay en el interior de la tapa del compartimiento de las baterías muestra la polaridad adecuada. ① ②
- 4 Cierre el compartimiento de las baterías y deslícelo a su lugar hasta que escuche un clic que indica que se acopló.



ⓘ Nota

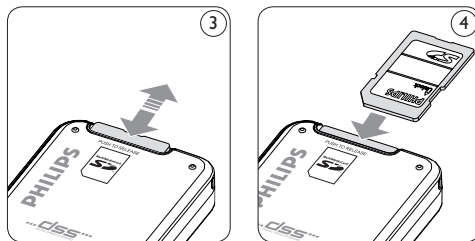
No utilice baterías de diferente tipo! Utilice dos baterías recargables o dos baterías no recargables.

2.2 Insertar y extraer la tarjeta de memoria

El Digital Pocket Memo funciona con una tarjeta de memoria SD (Seguridad Digital) y admite tarjetas SD con capacidad de almacenamiento de hasta 2 GB. Su Digital Pocket Memo se entrega con una tarjeta de memoria ya insertada y formateada.

Para extraer la tarjeta de memoria:

- 1 Ubique la ranura de la tarjeta de memoria en la parte superior trasera del Digital Pocket Memo.
- 2 Presione la tarjeta de memoria hacia dentro del Digital Pocket Memo hasta que escuche un clic. ③
- 3 Suelte la tarjeta de memoria. La tarjeta saldrá suavemente de su ranura. Ahora, simplemente tire de ella.



Para insertar una tarjeta de memoria:

- 1 Ubique la ranura de la tarjeta de memoria en la parte superior trasera del Digital Pocket Memo.
- 2 Deslice la tarjeta de memoria dentro de la ranura. Una pequeña ilustración debajo de la ranura de la tarjeta de memoria le indica la

orientación correcta. ④

- Empuje la tarjeta de memoria hacia dentro hasta que escuche un clic.

Nota

Si el Digital Pocket Memo está en la posición **ON** (encendido) y no tiene una tarjeta de memoria insertada, aparece una pantalla de advertencia.

La tarjeta de memoria que se entrega junto con el Digital Pocket Memo ya está formateada y lista para usar. Si inserta una tarjeta de memoria sin formatear, el Digital Pocket Memo le ofrecerá la opción de formatearla. Para más información, consulte el siguiente capítulo.

2.3 Formatear una tarjeta de memoria

Cuando se inserta una tarjeta de memoria nueva, sin formatear (o que no haya sido formateada con un dispositivo Digital Pocket Memo), el Digital Pocket Memo mostrará las indicaciones para formatear la tarjeta. ⑤ Para confirmar e iniciar el proceso de formateo, pulse el botón inteligente **OK**. ⑥ Para cancelar el proceso de formateo, retire la tarjeta de memoria o pulse el botón inteligente **CANCEL**. ⑦



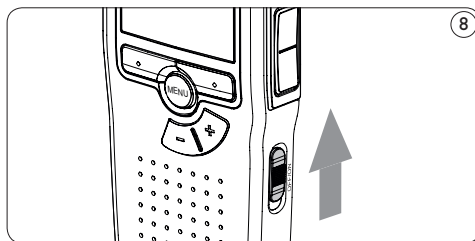
El Digital Pocket Memo no podrá realizar ninguna grabación sin una tarjeta de memoria correctamente formateada. Si insertó una tarjeta nueva pero canceló el proceso de formateo, inserte otra tarjeta que pueda ser formateada o que ya haya sido formateada.

Nota

No se podrá llevar a cabo el formateo si la tarjeta de memoria está en el modo de sólo-lectura (bloqueada).

2.4 Activación del Digital Pocket Memo

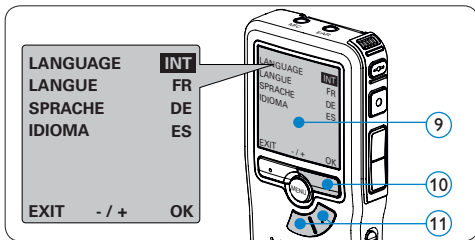
El Digital Pocket Memo es activado ó encendido deslizando el interruptor encendido/apagado (**ON / OFF**). ⑧ Cuando lo active por primera vez, ajuste el idioma, la fecha y la hora.



2.4.1 Selección del idioma

Cuando lo utilice por primera vez seleccione el idioma. ⑨

- Presione los botones **+** o **-** ⑩ en el Digital Pocket Memo para escoger un idioma.
- Presione el botón inteligente **OK** ⑪ para confirmar su elección. El idioma seleccionado aparecerá en la pantalla.



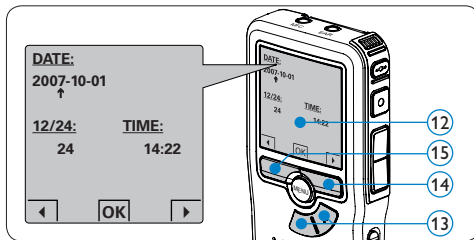
Nota

El idioma puede ser modificado posteriormente. Véase [Menú de configuraciones](#) en la página 70 para mayor información.

2.4.2 Ajuste de fecha y hora

Después de haber seleccionado el idioma, debe ajustar la fecha y la hora en el Digital Pocket Memo. ⑫

- 1 Presione repetidamente los botones + o – ⑬ para ajustar los valores correspondientes a año, mes y día.
- 2 Presione el botón inteligente ▶ ⑭ para pasar la flecha (↑) al siguiente espacio.
- 3 Después de ajustar el día, presione el botón inteligente ▶ ⑭ para pasar a ajustar la hora correspondiente.
- 4 Presione los botones + o – ⑬ para escoger el sistema de 12 ó 24 horas con símbolo AM ó PM y ajuste la hora y minutos.
- 5 Presione el botón inteligente ▶ ⑭ para aceptar los ajustes. A partir de este momento el Digital Pocket Memo está listo para ser puesto en funcionamiento.



Nota

Si durante el ajuste de la fecha y la hora cometió algún error, use el botón inteligente ◀ ⑮ en cualquier momento de la operación para regresar al estado inicial y corregir el error. La fecha y hora pueden ser modificados posteriormente por medio del uso del menú. Véase [Menú de configuraciones](#) en la página 70 para mayor información.

2.5 Modo de ahorro de energía

Después de estar inactivo durante cuatro minutos, el Digital Pocket Memo entra automáticamente en el modo de ahorro de energía y la pantalla LCD mostrará la fecha y la hora. Oprima cualquier botón para reactivarlo.

Si el Digital Pocket Memo no se utiliza por más de dos horas se apaga completamente. Encienda la unidad moviendo el interruptor de encendido/apagado a la posición **OFF** y a continuación de vuelta a la posición **ON**.

3 Utilizar su Digital Pocket Memo

3.1 Grabación

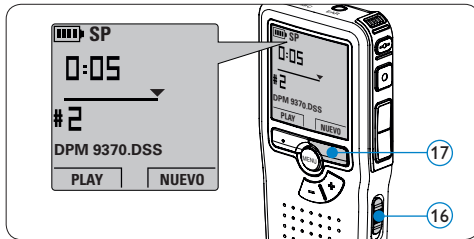
3.1.1 Crear una nueva grabación

Siga los siguientes pasos para realizar la primera grabación con el Digital Pocket Memo:

- 1 Introduzca la tarjeta de memoria en la ranura de la tarjeta de memoria. Véase *Insertar y extraer la tarjeta de memoria* en la página 60 para mayor información.
- 2 Deslice el interruptor **ON/OFF** a la posición **ON** para encender el Digital Pocket Memo. (16)
- 3 Oprima el botón inteligente **NUEVO** (17) para crear una nueva grabación.

Nota

El botón inteligente **NUEVO** no aparece si la grabación actual está vacía.

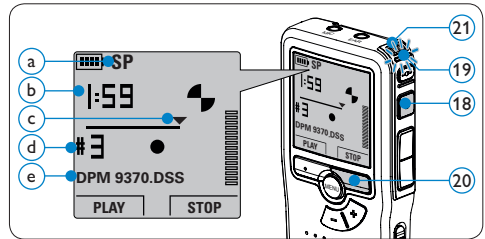


- 4 Oprima el botón **REC** (18) y empiece a hablar. El LED de estado (19) iluminará con una luz

roja (en modo sobrescribir) o con una luz verde (en modo insertar) mientras se graba. La siguiente información es mostrada en la pantalla:

- a Modo de grabación
- b Posición de la grabación (min : seg)
- c Posición actual de la grabación
- d Número de grabación
- e Nombre del archivo

- 5 Para pausas cortas, oprima el botón **REC.** (18) El LED de estado parpadea. (19) Para continuar la grabación, oprima el botón **REC** de nuevo. (18)
- 6 Para detener la grabación, oprima el botón inteligente **STOP.** (20)



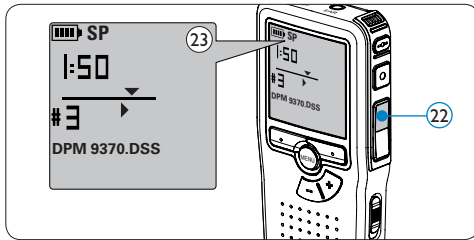
Consejo

Para lograr mejores resultados, mantenga el micrófono (21) a unos 10 cm de su boca y hable con claridad.

3.1.2 Revisar la grabación

Oprima el botón **REW** (22) brevemente mientras graba, para saltar hacia atrás dos segundos y empezar a reproducir.

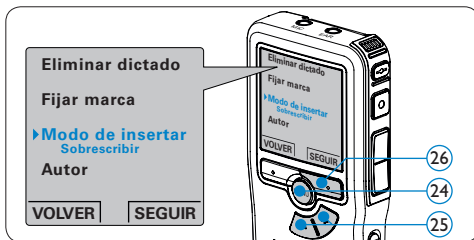
Oprima y mantenga oprimido el botón **REW** (22) mientras graba para rebobinar. Suelte el botón **REW** (23) para parar el rebobinado e iniciar la reproducción.



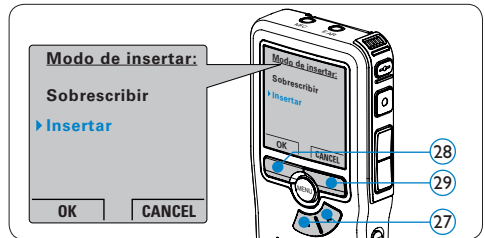
3.1.3 Anexar al dictado (insertar)

Los dictados son grabados en modo *sobrescribir* de acuerdo a los ajustes predeterminados. Siga los siguientes pasos para activar el modo *insertar* y por medio de éste pueda agregar informaciones al dictado:

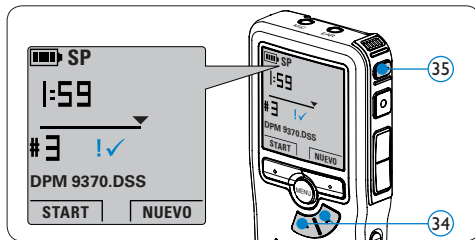
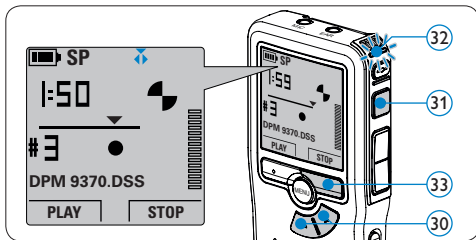
- 1 Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón **MENÚ** (24) mientras está detenido.
- 2 Presione los botones **+ o -** (25) para seleccionar el menú *Modo de insertar* y presione el botón inteligente **SEGUIR** (26) para entrar al sub-menú.



- 3 Oprima los botones **+ o -** (27) para escoger entre los modos *Insertar* y *Sobrescribir*.
- 4 Oprima el botón inteligente **OK** (28) para guardar el ajuste u oprima el botón inteligente **CANCEL** (29) para salir del sub-menú sin cambiar la configuración.



- 5 Presione los botones **+ o -** (30) para seleccionar el archivo en el que se debería realizar la inserción.
- 6 Reproduzca, avance o rebobine hasta llegar a la posición donde quiera realizar la inserción.
- 7 Oprima el botón **REC** (31) y empiece a hablar. La inserción no sobrescribirá la grabación. El LED de estado (32) iluminará con una luz roja (en modo sobrescribir) o con una luz verde (en modo insertar) durante la realización de la grabación.
- 8 Oprima el botón inteligente **STOP** (33) para detener la inserción. Si aún no ha terminado el dictado, simplemente vaya al final del fichero con el avance rápido y continúe la grabación.
- 9 Repita desde el paso 1 para regresar al modo sobrescribir la grabación.



3.1.4 Terminar (bloquear) una grabación

Cuando termina una grabación y no se harán cambios adicionales, siga estos pasos para marcarla como terminada y protegerla contra una eliminación accidental:

- 1 Presione los botones **+** o **-** (34), mientras está detenido, para seleccionar la grabación a ser marcada como terminada.
- 2 Pulse el botón **EOL** (End-of-letter/Final de carta) (35) para marcar el dictado como finalizado. Aparece el símbolo ✓.
- 3 Para asignarle la condición de prioridad al dictado, pulse nuevamente el botón **EOL** (35) dentro de un lapso de medio segundo. Aparece el símbolo **I**, el cual indica que el dictado tiene prioridad.
- 4 Para realizar cambios en el dictado, pulse nuevamente el botón **EOL** (35) para suprimir la marca de finalización.

✳ Consejo

El programa *Philips SpeechExec* puede ser configurado para que sólo descargue archivos desde la Digital Pocket Memo al ordenador que estén marcados como finalizados.

⚠ Precaución

Los archivos bloqueados son eliminados cuando la tarjeta de memoria es formateada o se usa la función 'Eliminar-todos-los-dictados'.

3.1.5 Cambiar el formato de grabación

El formato de grabación determina la calidad de audio de sus grabaciones y afecta el tamaño del archivo de audio que puede admitir la tarjeta de memoria. El Digital Pocket Memo admite los siguientes formatos de grabación:

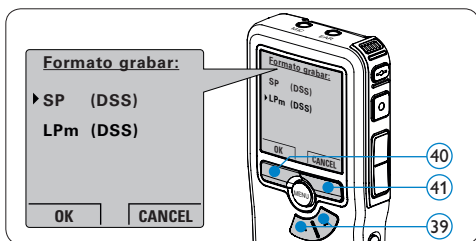
- La reproducción estándar (Standard Play/SP) requiere 1 MB por cada 10 minutos de grabación.
- La reproducción de larga duración (Long Play mobile/LPm) requiere 1 MB por cada 15 minutos de grabación.

- 1 Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón **MENÚ** (36) mientras está detenido.
- 2 Presione los botones **+** o **-** (37) para seleccionar la opción de menú **Instalación** y presione el botón inteligente **SEGUIR**. (38)
- 3 Presione los botones **+** o **-** (37) para seleccionar la opción de menú **Formato grabar** y presione el botón inteligente **SEGUIR**. (38)



4 Presione los botones + o - (39) para escoger entre *SP* y *LPm*.

5 Oprima el botón inteligente OK (40) para guardar el ajuste u oprima el botón inteligente CANCEL (41) para salir del sub-menú sin cambiar la configuración.



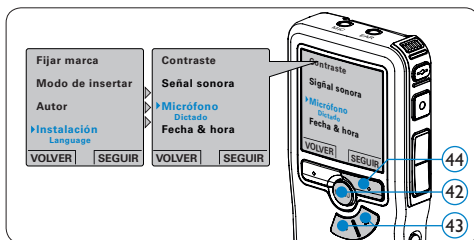
3.1.6 Ajustar la sensibilidad del micrófono

Defina la sensibilidad del micrófono según su ambiente de trabajo y sus preferencias de dictado.

1 Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón MENÚ (42) mientras está detenido.

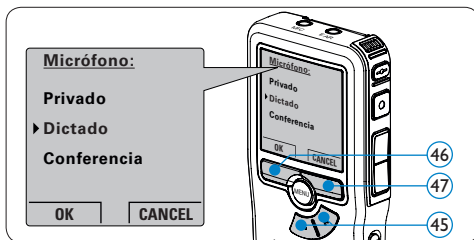
2 Presione los botones + o - (43) para seleccionar la opción de menú *Instalación* y presione el botón inteligente SEGUIR. (44)

3 Presione los botones + o - (43) para seleccionar la opción de menú *Micrófono* y presione el botón inteligente SEGUIR. (44)



4 Oprima los botones + o - (45) para escoger la sensibilidad del micrófono: *Privado* (baja), *Dictado* (media) y *Conferencia* (alta).

5 Oprima el botón inteligente OK (46) para guardar el ajuste u oprima el botón inteligente CANCEL (47) para salir del sub-menú sin cambiar la configuración.



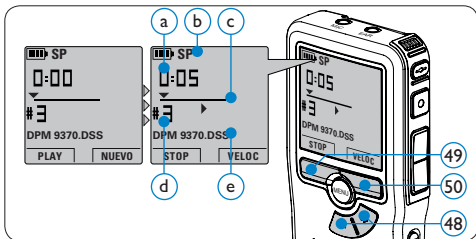
3.2 Reproducir

1 Oprima los botones + o - (48), mientras está detenido, para seleccionar la grabación a reproducir.

2 Presione el botón inteligente PLAY (49) para iniciar la reproducción. La siguiente

información es mostrada en la pantalla:

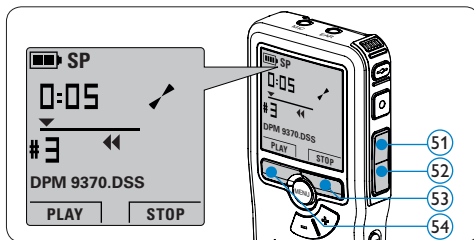
- a) Posición de la reproducción (min : seg)
 - b) Modo de grabación
 - c) Posición actual en la grabación
 - d) Número de grabación
 - e) Nombre del archivo
- 3 Oprima los botones + or - (48) para ajustar el volumen durante la reproducción.
 - 4 Oprima el botón inteligente VELOC (50) para hacer la reproducción del fichero más rápida o más lenta.
 - 5 Oprima el botón inteligente STOP (49) para detener la reproducción.



3.2.1 Generalidades sobre las funciones de reproducción

Rebobinado rápido	Oprima el botón REW (51) brevemente mientras está detenido. Oprima el botón inteligente STOP (53) para detener el rebobinado o el botón inteligente PLAY (54) para detener el rebobinado e iniciar la reproducción.
Avance rápido	Oprima el botón FWD (52) brevemente mientras está detenido. Oprima el botón inteligente STOP (53) para detener el avance rápido o el botón inteligente PLAY (54) para detener el avance rápido e iniciar la reproducción.

Rebobinado	Oprima y mantenga oprimido el botón REW (51) mientras se reproduce o se graba. Suelte el botón REW para iniciar la reproducción.
Referencia (Cue)	Oprima y mantenga oprimido el botón FWD (52) mientras se reproduce o se graba. Suelte el botón FWD para iniciar la reproducción.
Auto-retorno	Oprima el botón REW (51) brevemente mientras reproduce o graba para devolvérsele el último segundo e iniciar la reproducción.



3.3 Eliminar

ⓘ Nota

Antes de eliminar un dictado, asegúrese de que éste no está señalado como finalizado y que la tarjeta de memoria no se halla en modo de sólo lectura (read-only). Si el dictado está señalado como finalizado, presione de nuevo el botón **EOL**. (35)

3.3.1 Eliminar un dictado

Siga los siguientes pasos para eliminar totalmente un dictado:

- 1 Presione los botones + o - (55), mientras está detenido, para seleccionar el archivo a eliminar.

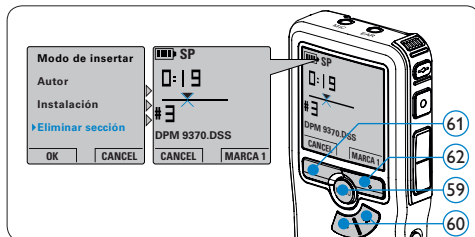
- Presione el botón **MENÚ** (56) para abrir el menú del Digital Pocket Memo. La opción de menú **Eliminar dictado** queda seleccionada.
- Presione el botón inteligente **SEGUIR** (57) para entrar al sub-menú.
- Para borrar definitivamente el dictado, marque **OK**. (58) En caso de que ya no quiera hacer esta operación, presione el botón inteligente **CANCEL** (57) y así el dictado quedará intacto.



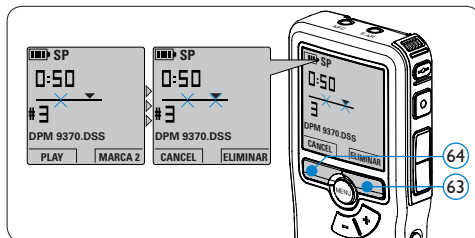
3.3.2 Eliminar una parte del dictado

Siga los siguientes pasos si desea eliminar una parte del dictado:

- Busque el principio de la sección a ser borrada reproduciendo o adelantando / rebobinando.
- Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón **MENÚ** (59) mientras está detenido.
- Presione los botones **+ o -** (60) para seleccionar la opción de menú **Eliminar sección** y presione el botón inteligente **OK** (61).
- Presione el botón inteligente **MARCA 1** (62). Aparecerá un símbolo de forma de cruz.



- Localice la posición de la segunda marca reproduciendo o adelantando / rebobinando y oprima el botón inteligente **MARCA 2** (63). Aparece la segunda cruz.
- Pulse los botones inteligentes **ELIMINAR** (63) y **OK** (64) para confirmar la eliminación de la parte que ha resaltado o si quiere salir sin borrar presione el botón inteligente **CANCEL**.



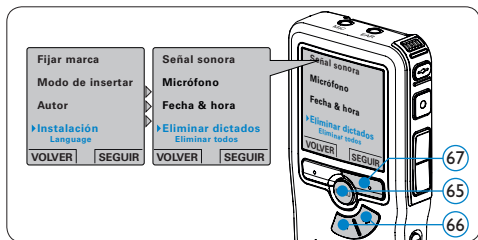
3.3.3 Eliminar todos los dictados

⚠ Precaución

Los archivos marcados como terminados (EOL) son eliminados cuando se utiliza la función 'Eliminar-todos-los-dictados'.

Siga estos pasos para eliminar todas las grabaciones:

- 1 Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón **MENÚ** (65) mientras está detenido.
- 2 Presione los botones **+** o **-** (66) para seleccionar la opción de menú **Instalación** y presione el botón inteligente **SEGUIR**. (67)
- 3 Presione los botones **+** o **-** (66) para seleccionar la opción de menú **Eliminar dictados** y presione el botón inteligente **SEGUIR**. (67)



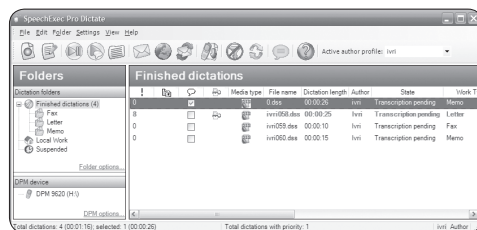
- 4 Presione el botón inteligente **SEGUIR** (68) y el botón inteligente **OK** (69) para confirmar la eliminación, o presione el botón inteligente **CANCEL** (68) para salir sin eliminar.



4 Para sacar el mayor provecho de su Digital Pocket Memo

4.1 Utilizar el programa Philips SpeechExec

El programa *Philips SpeechExec* puede ser utilizado para la configuración avanzada del Digital Pocket Memo y la descarga, conversión y enrutamiento automáticos de archivos de dictado.



Nota

Para información detallada acerca del programa *SpeechExec*, consulte el guía rápida de *SpeechExec*.

4.1.1 Configuración avanzada

El Asistente para Configuración del Digital Pocket Memo es parte del programa *Philips SpeechExec Dictate* y guía a los usuarios a través de las configuraciones y ajustes de su Digital Pocket Memo. El asistente ayuda a los

usuarios a configurar el formato del tiempo, la retroalimentación acústica, la grabación con activación por voz, la apariencia de la presentación (modo de presentación estándar o avanzado), el formato de grabación, la sensibilidad del micrófono, los nombres de los autores y la descarga del archivo al ordenador.

- 1 Conecte el Digital Pocket Memo a su ordenador mediante un cable USB.
- 2 Inicie el programa *Philips SpeechExec Dictate*.
- 3 Haga clic en **Ajustes > Ajustes Generales** en la barra de menú para abrir el menú de ajustes y seleccione **Configuración DPM/DT > Wizard DPM** de la lista ubicada a la izquierda.
- 4 Haga clic en el botón **Iniciar Wizard...** para abrir el asistente. Luego, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para configurar el Digital Pocket Memo a sus necesidades.
- 5 Haga clic en el botón **Finalizar** para cerrar el asistente y confirmar la transferencia de los nuevos ajustes al Digital Pocket Memo.

Nota

Cuando se conecta por primera vez el Digital Pocket Memo al ordenador, Windows detecta un nuevo dispositivo e instala automáticamente los controladores requeridos. Una vez completada la instalación, Windows puede indicarle que reinicie su ordenador.

4.1.2 Descargar grabaciones al ordenador

Con el soporte para almacenamiento masivo USB, el Digital Pocket Memo aparece automáticamente como una unidad externa cuando es conectado al ordenador. A continuación se puede acceder fácilmente con cualquier programa de Microsoft Windows como una unidad normal.

Utilice el programa *Philips SpeechExec* para descarga, conversión y enrutamiento automáticos de archivos.


- 1 Haga una grabación con el Digital Pocket Memo.
- 2 Inicie el programa *Philips SpeechExec Dictate*.
- 3 Conecte el Digital Pocket Memo a su ordenador mediante un cable USB.
- 4 Por defecto, las grabaciones del Digital Pocket Memo serán descargadas automáticamente al ordenador y movidas a la carpeta Dictados terminados en la lista de trabajos.

Nota

Después de conectar un Digital Pocket Memo, puede configurar cómo y cuáles archivos serán descargados, mediante la utilización del menú de ajustes de *SpeechExec* o del asistente de configuración.

4.2 Menú de configuraciones

Búsqueda en el menú del Digital Pocket Memo:

- 1 Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón **MENÚ**  mientras está

detenido.

- Presione los botones + o - (71) para señalar un punto del menú adelante o atrás.
- Presione el botón inteligente **SEGUIR** (72) o el botón **MENÚ** (70) para abrir un sub-menú. Para salir del menú presione el botón inteligente **VOLVER**. (73)
- Con los botones + o - (71) puede seleccionar un valor.
- Presione el botón inteligente **OK** (73) para aceptar la selección que ha hecho o presione el botón inteligente **CANCEL** (72) para salir del sub-menú sin hacer modificaciones de ajustes.



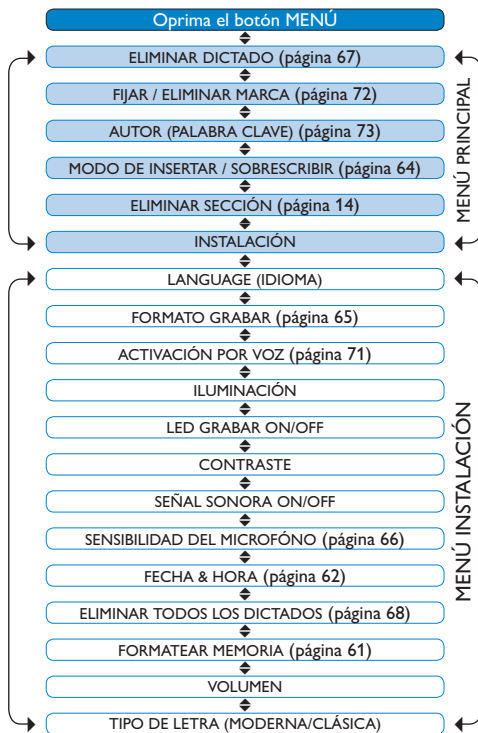
Nota

Algunos ajustes tales como: definir los nombres de los autores ó simplemente cambiar el modo de despliegue de la pantalla, están disponibles a través del programa *Philips SpeechExec*. Véase [Configuración avanzada](#) en la página 69 para mayor información.

Nota

Mantenga presionado el botón **MENÚ** para acceder a más información de los archivos, el dispositivo y tarjeta de memoria.

El menú ofrece las siguientes funciones:



4.3 Utilizar la grabación con activación por voz

La grabación con activación por voz es una prestación conveniente para el dictado manuales. Si la función de grabación con activación por voz está habilitada, la grabación se iniciará cuando usted comience a hablar. Cuando deje

de hablar, el Digital Pocket Memo pausará automáticamente la grabación luego de tres segundos de silencio, y sólo la reiniciará cuando usted comience nuevamente a hablar.

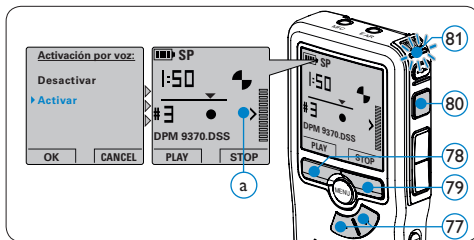
- 1 Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón **MENÚ** (74) mientras está detenido.
- 2 Presione los botones + o - (75) para seleccionar la opción de menú *Instalación* y presione el botón inteligente **SEGUIR**. (76)



- 3 Presione los botones + o - (75) para seleccionar la opción de menú *Activación por voz* y presione el botón inteligente **SEGUIR** (76).
- 4 Oprima los botones + o - (77) para escoger *Activar* o *Desactivar*.
- 5 Oprima el botón inteligente **OK** (78) para guardar los ajustes o presione el botón inteligente **CANCEL** (79) para salir del sub-menú sin cambiar los ajustes.
- 6 Oprima el botón **REC** (80) y empiece a hablar. El LED de estado (81) iluminará con una luz roja (en modo sobrescribir) o con una luz verde (en modo insertar) durante la realización de la grabación. Cuando el nivel acústico es inferior al nivel acústico

de umbral (a), la grabación entra en pausa después de tres segundos y el LED de estado parpadea.

- 7 Oprima los botones + o - (77) para ajustar el nivel acústico de umbral (a) mientras se graba.
- Oprima el botón inteligente **STOP** (79) para detener la grabación.



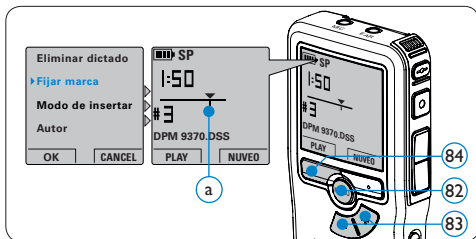
4.4 Trabajar con marcas de índice

Pueden utilizarse las marcas de índice para señalar puntos determinados del dictado como puntos de referencia. Un punto de referencia puede ser el comienzo de una sección más importante, o una parte del dictado que usted desea revisar más tarde o aquella a la que quiere acceder más rápidamente.

4.4.1 Insertar una marca de índice

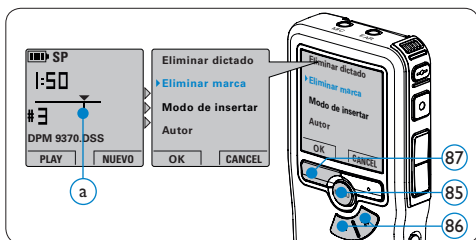
- 1 Mediante reproducción, avance rápido o rebobinado rápido desplácese a la posición donde se debería fijar la marca de índice.
- 2 Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón **MENÚ** (82) mientras está detenido.
- 3 Presione los botones + o - (83) para

seleccionar la opción de menú *Fijar marca* y presione el botón inteligente **OK** (84).



4.4.2 Eliminar una marca de índice

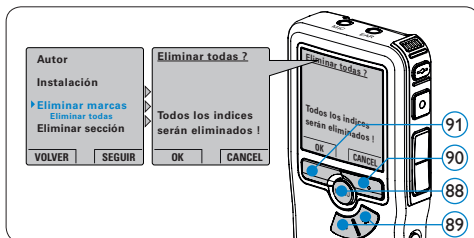
- 1 Mediante reproducción, avance rápido o rebobinado rápido desplácese a la marca de índice que se va a eliminar. (a)
- 2 Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón **MENÚ** (85) mientras está detenido.
- 3 Presione los botones **+** o **-** (86) para seleccionar la opción de menú *Eliminar marca* y presione el botón inteligente **OK** (87).



4.4.3 Eliminar todas las marcas de índice

- 1 Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón **MENÚ** (88) mientras está detenido.

- 2 Presione los botones **+** o **-** (89) para seleccionar la opción de menú *Eliminar marcas* y presione el botón inteligente **SEGUIR**. (90)
- 3 Presione el botón inteligente **SEGUIR** (90) y el botón inteligente **OK** (91) para confirmar la eliminación, o presione el botón inteligente **CANCEL** (90) para salir sin eliminar.



Nota

La opción de menú *Eliminar marcas* está disponible si el dictado actual tiene al menos una marca de índice.

4.5 Asignar un nombre de autor

A cada grabación se le puede asignar una palabra clave, tal como el nombre del autor. La palabra clave puede ser utilizada para identificar las grabaciones y realizar enrutamiento automático de archivo en el programa *Philips SpeechExec*.

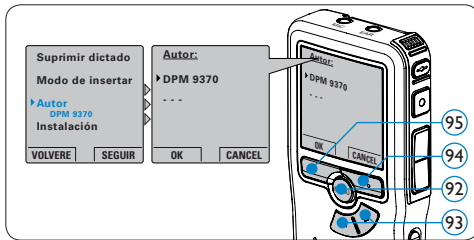
Nota

Los nombres de autor deben ser determinados primero con el programa *Philips SpeechExec*. Consulte *Configuración avanzada* en la página 69 para mayor información. Por defecto, la categoría de palabra clave AUTOR en la Digital

Pocket Memo viene con las palabras clave “DPM 9370” y “- - -”.

Para asignar un nombre de autor a una grabación:

- 1 Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón **MENÚ** (92) mientras está detenido.
- 2 Presione los botones + o - (93) para seleccionar la opción de menú **Autor**.
- 3 Presione el botón inteligente **SEGUIR** (94) para mostrar la lista de nombres.
- 4 Presione los botones + o - (93) para seleccionar un nombre.
- 5 Oprima el botón inteligente **OK** (95) para confirmar o el botón inteligente **CANCEL** (94) para salir sin asignar un nombre.



4.6 Utilice baterías recargables

El Digital Pocket Memo puede ser operado con las [baterías recargables Philips 9154](#). Para recargar estas baterías, utilice [la fuente de energía Philips 9146](#) o [la base de conexión USB 9120](#).

4.6.1 Recarga de las baterías con la fuente de alimentación Philips

Para recargar las baterías con la fuente de alimentación Philips:

- 1 Conecte la fuente de alimentación Philips a la red eléctrica.
- 2 Conecte el Digital Pocket Memo a la fuente de alimentación Philips.

Nota

El Digital Pocket Memo puede ser utilizado durante el proceso de recarga. Las baterías se recargan mientras usted trabaja y la recarga continua incluso después de que apague el Digital Pocket Memo.

4.6.2 Recarga de baterías por medio de la base de conexión

Cuando el Digital Pocket Memo está conectado a una base de conexión, el funcionamiento del aparato es realizado por la base de conexión y no por las baterías. Si el Digital Pocket Memo funciona con baterías recargables, la recarga se inicia automáticamente cuando el Digital Pocket Memo se conecta a la base de conexión.

Limitaciones de responsabilidad y observaciones

La empresa Philips realiza pruebas exhaustivas en sus aparatos teniendo en cuenta las configuraciones más conocidas y demandadas. Sin embargo, dado que los ordenadores y los drivers se actualizan constantemente no podemos garantizar un funcionamiento perfecto.

Gebruikershandleiding

1	Uw Digital Pocket Memo	76	3.2	Afspelen	85
1.1	Wat zit er in de doos	76	3.2.1	Overzicht afspeelfuncties	85
1.2	Overzicht – toetsen en aansluitingen	76	3.3	Verwijderen	85
1.3	Overzicht – LCD-indicator en symbolen	77	3.3.1	Een dictaat verwijderen	86
			3.3.2	Een gedeelte van een dictaat verwijderen	86
			3.3.3	Alle opnames verwijderen	86
2	Aan de slag	78	4	Meer functies van uw Digital Pocket Memo gebruiken	87
2.1	De batterijen plaatsen	78	4.1	De Philips SpeechExec software gebruiken	87
2.2	De geheugenkaart plaatsen en uitwerpen	78	4.1.1	Geavanceerde configuratie	87
2.3	Een nieuwe geheugenkaart formatteren	79	4.1.2	Opnames naar de PC downloaden	88
2.4	De Digital Pocket Memo activeren	79	4.2	Menu-instellingen	88
2.4.1	De taal instellen	79	4.3	De spraakgestuurde opname gebruiken	89
2.4.2	De datum en de tijd instellen	80	4.4	Werken met indexmarkeringen	90
2.5	Energiebesparende stand	80	4.4.1	Een index-markering invoegen	90
			4.4.2	Een index-markering verwijderen	91
			4.4.3	Alle index-markeringen verwijderen	91
3	Uw Digital Pocket Memo gebruiken	81	4.5	Een auteursnaam toekennen	91
3.1	Opnemen	81	4.6	Oplaadbare batterijen gebruiken	92
3.1.1	Een nieuwe opname maken	81	4.6.1	De batterijen opladen met de Philips netvoeding	92
3.1.2	De opname beluisteren	81	4.6.2	Batterijen opladen met het docking station	92
3.1.3	Aan een dictaat toevoegen (invoegen)	82			
3.1.4	Een opname beëindigen (vergrendelen)	83			
3.1.5	Het opnameformaat wijzigen	83			
3.1.6	De microfoongevoeligheid aanpassen	84			

Belangrijk

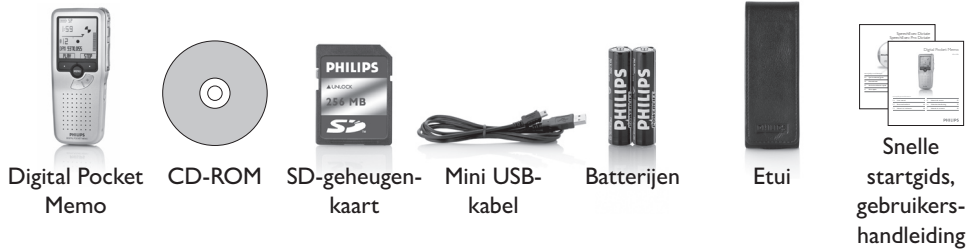
Lees deze instructies voor juist en veilig gebruik van het product aandachtig door. Deze informatie kan ook worden gedownload van www.philips.com/dictation.

De gebruikersinterface van de Digital Pocket is niet beschikbaar in het Nederlands. Illustraties in de gebruikershandleiding verwijzen naar de Engelse gebruikersinterface.

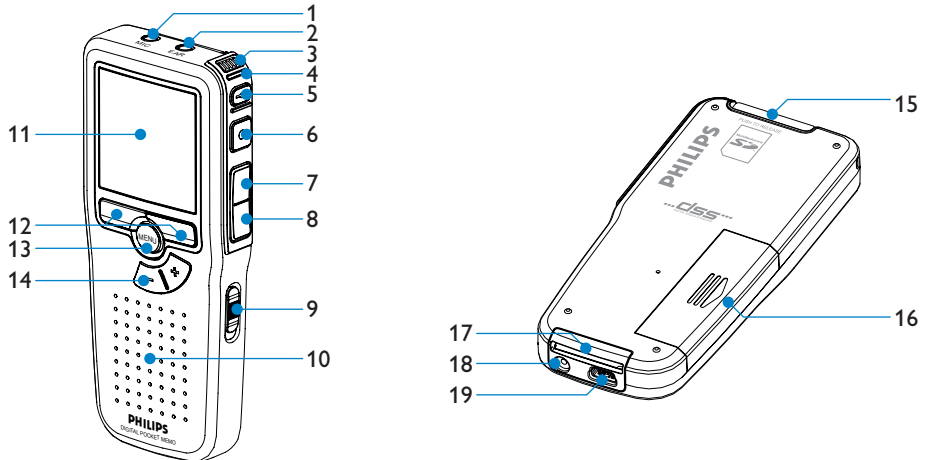
1 Uw Digital Pocket Memo

Welkom bij de steeds groter wordende groep van bezitters van Philips-producten. De Digital Pocket Memo is ontworpen om uw productiviteit en mogelijkheden te vergroten.

1.1 Wat zit er in de doos

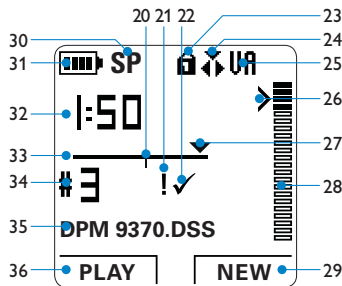


1.2 Overzicht – toetsen en aansluitingen



- 1 Microfoonaansluiting
- 2 Oortelefoonaansluiting
- 3 Ingebouwde microfoon
- 4 Status LED (rood = opnemen, groen = invoegen, geel = bestandsoverdracht)
- 5 EOL (end-of-letter/eind-brief) toets
- 6 REC (opname) toets
- 7 REW (terugspoelen) toets
- 8 FWD (vooruitspoelen) toets
- 9 Aan/uit-schakelaar
- 10 Luidspreker
- 11 LCD-scherm
- 12 Slimme toetsen
- 13 Menu-toets
- 14 Volumeregeling, +/- en menunavigatietoets
- 15 Gleuf voor de Secure Digital (SD)/Multimedia (MMC) kaart
- 16 Batterijvak
- 17 Aansluiting voor het dockingstation
- 18 Aansluiting voor de voeding
- 19 USB-Aansluiting

1.3 Overzicht – LCD-indicator en symbolen



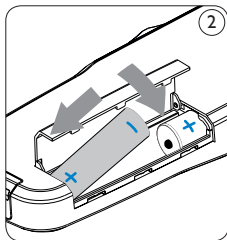
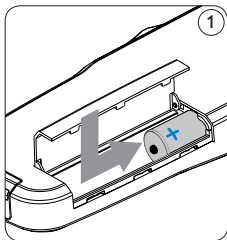
- | | |
|--|--|
| 20 Opname bevat index-markering | 28 Indicatie opnamevolume |
| 21 Opname heeft een prioriteitsmarkering | 29 Huidige functie van de rechter slimme toets |
| 22 Opname is gemarkeerd als voltooid (EOL / end-of-letter) en afgesloten | 30 Opnamemodus (SP = Standard Play / Lpm = Long Play mobile) |
| 23 Geheugenkaart is beveiligd (vergrendeld) | 31 Indicatie batterijniveau |
| 24 Invoeg opnamemodus geactiveerd | 32 Opnamepositie (minuten : seconden) |
| 25 Spraakgestuurde opname geactiveerd | 33 Positiebalk |
| 26 Gevoeligheidsniveau voor spraakgestuurde opname | 34 Dictaatnummer |
| 27 Huidige positie in de opname | 35 Bestandsnaam |
| | 36 Huidige functie van de linker slimme toets |

2 Aan de slag

2.1 De batterijen plaatsen

De Digital Pocket Memo kan worden bediend met de twee met het product meegeleverde AAA-batterijen. Ook kunnen oplaadbare batterijen van Philips worden gebruikt. Voor meer informatie zie [Oplaadbare batterijen gebruiken](#) op pagina 92.

- 1 De Digital Pocket Memo moet in de uitpositie staan (OFF).
- 2 Open het batterijvak aan de achterkant van de Digital Pocket Memo door het naar buiten te schuiven en het vervolgens op te klappen.
- 3 Plaats de twee AAA batterijen. De correcte polariteit is aan de binnenkant van het deksel van het batterijvak aangegeven. ① ②



- 4 Sluit het batterijvak door het weer dicht te klappen en het deksel van het batterijvak naar binnen te schuiven totdat het klikt.

Opmerking

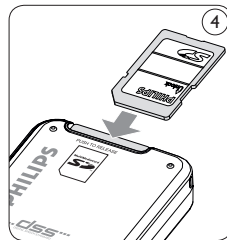
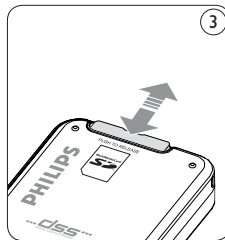
Gebruik geen verschillende types batterijen door elkaar! Gebruik twee oplaadbare batterijen of twee niet-oplaadbare alkaline batterijen.

2.2 De geheugenkaart plaatsen en uitwerpen

De Digital Pocket Memo werkt met een SD (Secure Digital)-geheugenkaart en ondersteunt SD-kaarten met opslagcapaciteiten van maximaal 2 GB. Er wordt een reeds geplaatste en geformatteerde geheugenkaart met uw Digital Pocket Memo meegeleverd.

Om de geheugenkaart te verwijderen:

- 1 Zoek de gleuf van de geheugenkaart op bovenaan de achterkant van de Digital Pocket Memo.
- 2 Druk de geheugenkaart in de Digital Pocket Memo totdat het klikt. ③
- 3 Laat de geheugenkaart uitwerpen. Hij zal enigszins uit de gleuf van de geheugenkaart komen, trek hem er eenvoudig uit.



Om de geheugenkaart te plaatsen:

- 1 Zoek de gleuf van de geheugenkaart bovenaan de achterkant van de Digital Pocket Memo op.
- 2 Schuif de geheugenkaart in de gleuf. Een kleine illustratie onder de gleuf van de geheugenkaart geeft de juiste richting aan. ④
- 3 Druk op de geheugenkaart totdat u een klik hoort.

ⓘ Opmerking

Als de Digital Pocket Memo in de aan-positie staat en er is geen geheugenkaart geplaatst, wordt er een waarschuwingsscherm weergegeven.

De geheugenkaart die met de Digital Pocket Memo wordt meegeleverd, is reeds geformatteerd en is klaar voor gebruik. Als er een niet-geformatteerde geheugenkaart is geplaatst, zal de Digital Pocket Memo u de mogelijkheid bieden om die kaart te formatteren. Raadpleeg het volgende hoofdstuk voor meer informatie.

2.3 Een nieuwe geheugenkaart formatteren

Als er een nieuwe, niet-geformatteerde geheugenkaart (of een geheugenkaart die met een niet-Digital Pocket Memo-apparaat was geformatteerd) is geplaatst, zal de Digital Pocket Memo u vragen om de geheugenkaart te formatteren. ⑤ Om het formatteringsproces te bevestigen en op te starten, drukt u op de **OK** slimme toets ⑥. Om het formatteringsproces te annuleren, verwijdt u de geheugenkaart of drukt u op de **CANCEL** (annuleren) slimme toets ⑦.



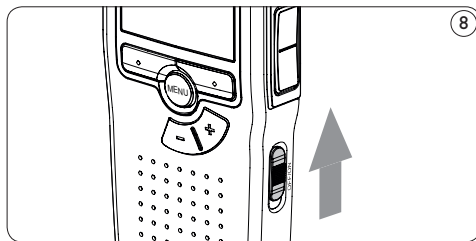
De Digital Pocket Memo kan niet opnemen zonder een op de juiste manier geformatteerde geheugenkaart. Als er een nieuwe kaart was geplaatst en het formatteringsproces werd geannuleerd, plaats dan een andere kaart die kan worden geformatteerd of reeds is geformatteerd.

ⓘ Opmerking

Het is niet mogelijk om de geheugenkaart te formatteren als deze in de alleen-lezen-stand (vergrendeld) is.

2.4 De Digital Pocket Memo activeren

De Digital Pocket Memo wordt aan- en uitgezet door de **AAN/UIT** schakelaar ⑧ te schuiven. Als u het toestel voor de eerste keer gebruikt, verschijnt er een bericht met het verzoek de taal, datum en tijd in te stellen.

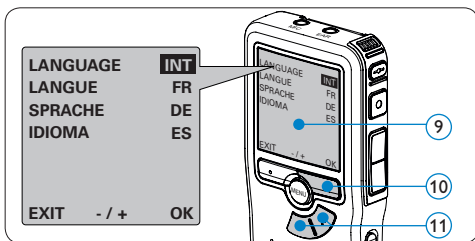


2.4.1 De taal instellen

Als u het toestel voor de eerste keer gebruikt, verschijnt er een bericht met het verzoek de taal in te stellen. ⑨

1 Druk op de **+** en **-** toets ⑩ op de Digital Pocket Memo om een taal te selecteren.

- 2 Druk op de **OK** slimme toets (11) om uw selectie te bevestigen. De geselecteerde taal wordt weergegeven.



⊖ Opmerking

Het is ook mogelijk om de taal later met het menu te wijzigen. Voor meer informatie zie [Menu-instellingen](#) op pagina 88.

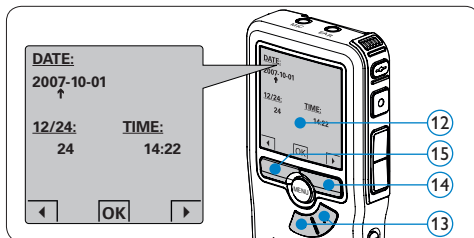
2.4.2 De datum en de tijd instellen

Na het selecteren van de taal van het gebruikers-interface, zal de Digital Pocket Memo aangeven dat u de huidige datum en tijd in moet stellen. (12)

- 1 Druk herhaaldelijk op de **+ of -** toets (13) om de waarden voor het jaar, de maand of de dag te wijzigen.
- 2 Druk op de **▶** slimme toets (14) om de pijl (↑) naar de volgende invoer te verplaatsen.
- 3 Na het instellen van de dag, drukt u op de **▶** slimme toets (14) om de instellingen naar de correcte tijd te verplaatsen.
- 4 Druk op de **+ of -** toets (13) om de 12-uurs- of 24-uursnotatie te selecteren, AM of PM (als de 12-uursnotatie is geselecteerd) en de waarden van de uur- en minuutinstellingen

te wijzigen.

- 5 Druk op de **▶** slimme toets (14) om te bevestigen dat de datum en tijd correct zijn. De Digital Pocket Memo is nu klaar voor gebruik.



⊖ Opmerking

Als er een fout is gemaakt in de datum-/tijdstellingen, gebruikt u de **◀** slimme toets (15) op elk punt tijdens de procedure om een stap terug te gaan om correcties in te voeren. Het is ook mogelijk om de datum en tijd later met het menu te wijzigen. Voor meer informatie zie [Menu-instellingen](#) op pagina 88.

2.5 Energiebesparende stand

Na vier minuten van inactiviteit gaat de Digital Pocket Memo automatisch in de energiebesparende stand en geeft het LCD-scherm de datum en tijd weer. Druk op een willekeurige toets om hem te reactiveren.

Als de Digital Pocket Memo twee uur lang niet wordt gebruikt, wordt hij volledig uitgeschakeld. Schakel het apparaat in met de Aan-/Uit-schakelaar vanuit de **OFF** (uit)-positie en vervolgens weer terug op de **ON** (aan)-positie.

3 Uw Digital Pocket Memo gebruiken

3.1 Opnemen

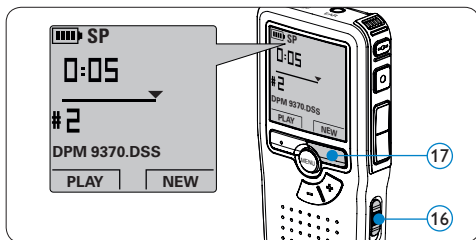
3.1.1 Een nieuwe opname maken

Volg deze stappen om uw eerste opname met de Digital Pocket Memo te creëren:

- 1 Er moet een geheugenkaart worden geplaatst in de gleuf voor de geheugenkaart. Voor meer informatie zie *De geheugenkaart plaatsen en uitwerpen* op pagina 78.
- 2 Schuif de **AAN-/UIT**-schakelaar (16) in de **ON** (aan)-positie om de Digital Pocket Memo aan te zetten.
- 3 Druk op de **NEW** slimme toets (17).

ⓘ **Opmerking**

De **NEW** slimme toets wordt niet weergegeven als de huidige opname leeg is.



- 4 Druk op de **REC** toets (18) en begin te spreken. De status LED (19) licht tijdens het

opnemen rood (in de overschrijfmodus) of groen op (in de invoegmodus). De volgende informatie wordt weergegeven:

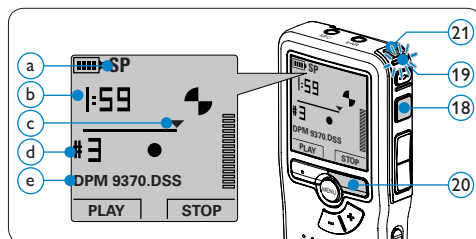
- a Opnamemodus
- b Opnamepositie (minuten : seconden)
- c Huidige positie in de opname
- d Dictaatnummer
- e Bestandsnaam

Voor korte pauzes drukt u op de **REC** toets.

- 18 Het LED-controlelampje knippert. 19

Om verder met de opname te gaan, drukt u nogmaals op de **REC** toets. 18

- 5 Om de opname te stoppen, drukt u op de **STOP** slimme toets. 20



* **Tip**

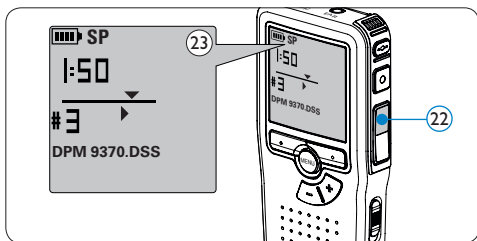
Voor de beste resultaten spreekt u duidelijk en houdt u de microfoon (21) op een afstand van ongeveer tien centimeter van uw mond.

3.1.2 De opname beluisteren

Druk tijdens het opnemen kort op de **REW** toets (22) om twee seconden terug te gaan en met afspelen te beginnen.

Druk tijdens het opnemen op de **REW** toets (22)

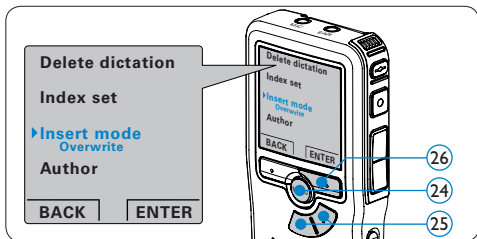
en houd deze ingedrukt om terug te spoelen. Laat de **REW** toets los om het terugspoelen te stoppen en met afspelen te beginnen. (23)



3.1.3 Aan een dictaat toevoegen (invoegen)

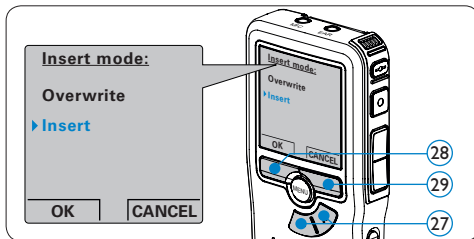
Dictaten worden standaard overschreven tijdens het opnemen. Volg deze stappen om naar de invoegmodus te schakelen om toevoegingen aan uw dictaat te maken:

- 1 Druk terwijl u gestopt bent op de **MENU** toets (24) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 2 Druk op de **+ of -** toets (25) om het menu **Insert mode** (Invoegmodus) te selecteren en druk op de **ENTER** slimme toets (26) om naar het submenu te gaan.



- 3 Druk op de **+ of -** toets (27) om te kiezen tussen de modus **Insert** (Invoegen) of **Overwrite** (Overschrijven).

- 4 Druk op de **OK** slimme toets (28) om de instelling op te slaan of druk op de **CANCEL** slimme toets (29) om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



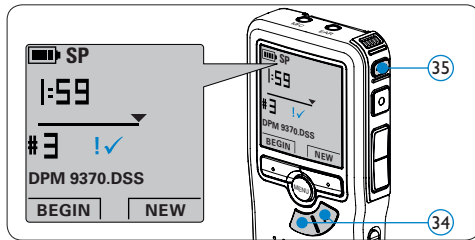
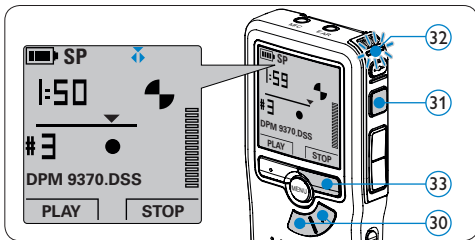
- 5 Druk op de **+ of -** toets (30) om het bestand te selecteren waar moet worden ingevoegd.

- 6 Afspelen, vooruitspoelen of terugspoelen naar de positie waar moet worden ingevoegd.

- 7 Druk op de **REC** toets (31) en begin te spreken. Door de invoeging wordt de opname niet overschreven. Tijdens het opnemen, licht het status LED (32) rood op (in de overschrijfmodus) of groen (in de invoegmodus).

- 8 Druk op de **STOP** slimme toets (33) om het invoegen te stoppen. Als het dictaat niet is voltooid, spoelt u eenvoudigweg snel vooruit naar het einde van het bestand en gaat u verder met opnemen.

- 9 Herhaal vanaf stap 1 om terug te gaan, om de opnamemodus te overschrijven.



3.1.4 Een opname beëindigen (vergrendelen)

Als een opname is voltooid en er geen extra wijzigingen worden aangebracht, volgt u deze stappen om de opname als voltooid te markeren en te beschermen tegen onbedoeld wissen:

- 1 Druk terwijl u gestopt bent op de + of – toets (34) om de opname te selecteren om die als voltooid te markeren.
- 2 Druk op de EOL toets (35) (end-of-letter/ eind-brief) om de opname als voltooid te markeren. Het ✓ symbool verschijnt op het scherm.
- 3 Er kan een prioriteitsstatus worden toegewezen aan het dictaat door binnen een halve seconde nogmaals op de EOL toets (35) te drukken. Het U symbool verschijnt op het scherm, hetgeen aangeeft dat het dictaat prioriteit heeft om te worden uitgewerkt.
- 4 Als er extra wijzigingen moeten worden aangebracht aan het dictaat, drukt u nogmaals op de EOL toets (35) om de 'als voltooid' markering te verwijderen.

* Tip

Philips SpeechExec software kan worden geconfigureerd om enkel bestanden die gemarkeerd werden als voltooid vanaf de Digital Pocket Memo te downloaden naar de PC.

! Let op

Vergrendelde bestanden worden verwijderd, als de geheugenkaart wordt geformatteerd of de functie 'Alle opnames verwijderen' wordt gebruikt.

3.1.5 Het opnameformaat wijzigen

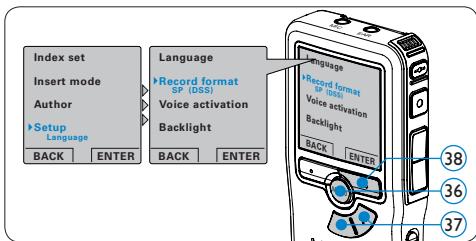
Het opnameformaat bepaalt de audiokwaliteit van uw opnames en beïnvloedt het aantal audiobestanden die op de geheugenkaart passen. De Digital Pocket Memo ondersteunt de volgende opnameformaten:

- Standard Play (SP) vereist 1 megabyte voor opnames van 10 minuten.
- Long Play mobile (LPm) vereist 1 megabyte voor opnames van 15 minuten.

- 1 Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (36) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 2 Druk op de + of – toets (37) om het menu

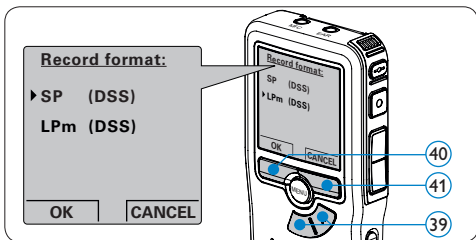
Setup (Instellen) te selecteren en druk op de **ENTER** slimme toets. (38)

- 3 Druk op de + of - toets (37) om het menu **Record format** (Opnameformaat) te selecteren en druk op de **ENTER** slimme toets. (38)



- 4 Druk op de + of - toets (39) om tussen **SP** of **LPm** te kiezen.

- 5 Druk op de **OK** slimme toets (40) om de instelling op te slaan of druk op de **CANCEL** slimme toets (41) om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



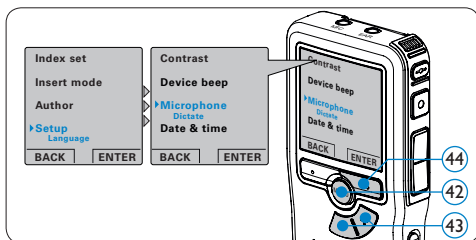
3.1.6 De microfoongevoeligheid aanpassen

Stel de microfoongevoeligheid in naargelang de omgeving en naargelang uw voorkeur.

- 1 Druk terwijl u gestopt bent op de **MENU** toets (42) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.

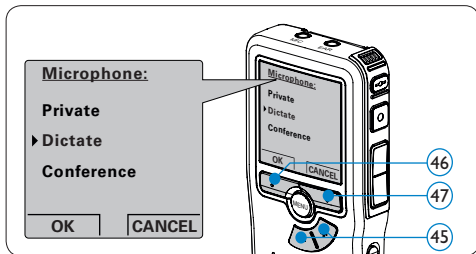
- 2 Druk op de + of - toets (43) om het menu **Setup** (Instellen) te selecteren en druk op de **ENTER** slimme toets. (44)

- 3 Druk op de + of - toets (43) om het menu **Microphone** (Microfoon) te selecteren en druk op de **ENTER** slimme toets. (44)



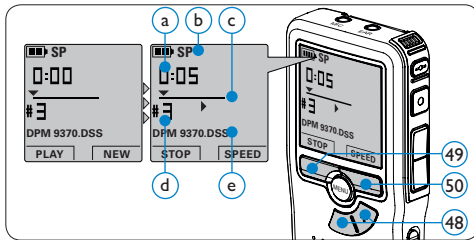
- 4 Druk op de + of - toets (45) om de microfoongevoeligheid te kiezen: **Private** (privaat / laag), **Dictate** (dictaat / medium) en **Conference** (conferentie / hoog).

- 5 Druk op de **OK** slimme toets (46) om de instelling op te slaan of druk op de **CANCEL** slimme toets (47) om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



3.2 Afspelen

- 1 Druk terwijl u gestopt bent op de **+** of **-** toets (48) om de af te spelen opname te selecteren.
- 2 Druk op de **PLAY** slimme toets (49) om met het afspelen te beginnen. De volgende informatie wordt weergegeven:
 - a Weergave-positie (minuten : seconden)
 - b Opanamemodus
 - c Huidige positie in de opname
 - d Dictaatnummer
 - e Bestandsnaam
- 3 Druk op de **+** of **-** toets (48) om het afspelen volume aan te passen tijdens de weergave.
- 4 Druk op de **SPEED** slimme toets (50) om een bestand sneller of langzamer af te spelen.
- 5 Druk op de **STOP** slimme toets (49) om te stoppen met afspelen.



3.2.1 Overzicht afspelfuncties

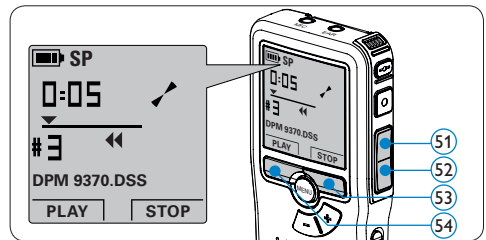
Snel Druk terwijl u gestopt bent kort op de **REW** terugspoelen toets (51). Druk op de **STOP** slimme toets (53) om het terugspoelen te stoppen of op de **PLAY** slimme toets (54) om het terugspoelen te stoppen en met afspelen te beginnen.

Snel vooruit- Druk terwijl u gestopt bent kort op de **FWD** spoelen toets (52). Druk op de **STOP** slimme toets (53) om te stoppen met snel vooruitspoelen of op de **PLAY** slimme toets (54) om te stoppen met snel vooruitspoelen en met afspelen te beginnen.

Terug- Druk tijdens het afspelen of opnemen op de spoelen **REW** toets (51) en houd deze ingedrukt. Laat de **REW** toets los om met afspelen te beginnen.

Cue-Play Druk tijdens het afspelen of opnemen op de **FWD** toets (52) en houd deze ingedrukt. Laat de **FWD** toets los om met afspelen te beginnen.

Auto- Druk tijdens het afspelen of opnemen kort op backspace de toets **REW** (51) voor een recapitulatie van de laatste seconde en om met afspelen te beginnen.



3.3 Verwijderen

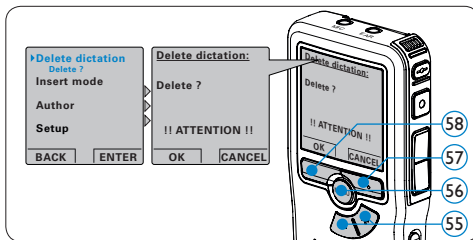
⊖ Opmerking

Alvorens een dictaat te verwijderen, dient u zich ervan te vergewissen dat het dictaat niet als voltooid is gemarkeerd en dat de geheugenkaart niet op alleen lezen (beveiligd) is ingesteld. Als het dictaat als voltooid is gemarkeerd, kunt u het weer openen door eenmaal op de **EOL** (end-of-letter) toets (35) te drukken.

3.3.1 Een dictaat verwijderen

Volg deze stappen om een dictaat volledig te verwijderen:

- 1 Druk op de **+** en **-** toets (55) om het dictaat te selecteren dat u wilt verwijderen.
- 2 Druk op de **MENU** toets (56) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 3 Druk op de **+** en **-** toets (55) om het menu **Delete dictation** te selecteren en druk op de **ENTER** slimme toets (57).
- 4 Druk op de **OK** slimme toets (58) om het dictaat definitief te verwijderen. Druk op de **CANCEL** slimme toets (57) om de actie te annuleren en het dictaat intact te laten.



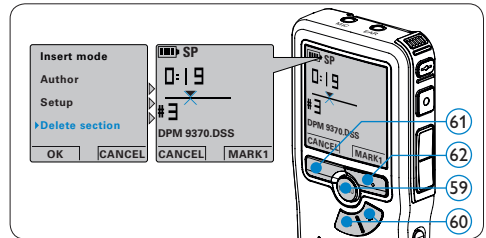
3.3.2 Een gedeelte van een dictaat verwijderen

Volg deze stappen om een gedeelte van een dictaat te verwijderen:

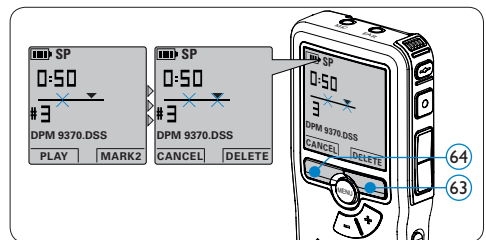
- 1 Navigeer naar het begin van het te verwijderen deel door af te spelen of vooruit te spoelen/terug te spoelen.
- 2 Druk terwijl u gestopt bent op de **MENU** toets (59) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 3 Druk op de **+** en **-** toets (60) om het menu **Delete section** te selecteren en druk op de

ENTER slimme toets (61).

- 4 Druk op de **MARK 1** slimme toets (62). Er verschijnt een kruissymbool op het scherm.
- 5 Vind de tweede markeringspositie door af te spelen of snel vooruit / snel terug te spoelen en druk op de **MARK 2** slimme toets (63). Het tweede kruis verschijnt.



- 6 Druk op de **DELETE** slimme toets (63) en de **OK** slimme toets (64) om het gemarkeerde gedeelte te verwijderen, of druk op de **CANCEL** slimme toets om af te sluiten zonder het gedeelte te verwijderen.



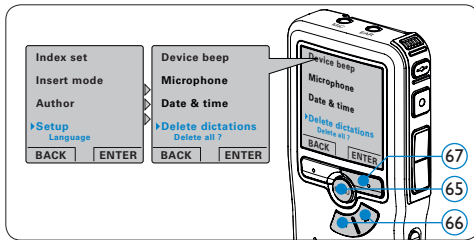
3.3.3 Alle opnames verwijderen

! **Let op**
Als voltooid gemarkeerde bestanden (EOL)

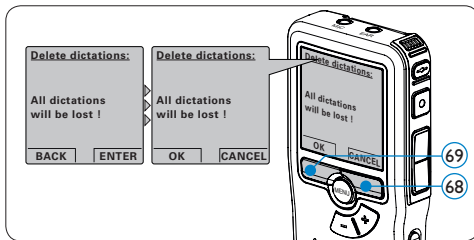
worden verwijderd, als de functie Alle-opnames-verwijderen wordt gebruikt.

Volg deze stappen om alle opnames te verwijderen:

- 1 Druk terwijl u gestopt bent op de **MENU** toets (65) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 2 Druk op de + of – toets (66) om het menu **Setup** (Instellen) te selecteren en druk op de **ENTER** slimme toets. (67)
- 3 Druk op de + of – toets (66) om het menu **Delete dictations** te selecteren en druk op de **ENTER** slimme toets. (67)



- 4 Druk op de sneltoets **ENTER** (68) en de sneltoets **OK** (69) om de verwijdering te bevestigen, of druk op de sneltoets **CANCEL** (68) om af te sluiten zonder te verwijderen.



4 Meer functies van uw Digital Pocket Memo gebruiken

4.1 De Philips SpeechExec software gebruiken

De *Philips SpeechExec* software kan worden gebruikt voor geavanceerde configuratie van de Digital Pocket Memo om bestanden automatisch te downloaden, te converteren en de route te bepalen.



Opmerking

Voor gedetailleerde informatie over de SpeechExec-software, raadpleegt u de beknopte handleiding van SpeechExec.

4.1.1 Geavanceerde configuratie

De Configuratie Wizard van de Digital Pocket Memo maakt deel uit van de *Philips SpeechExec Dictate*-software en leidt gebruikers door de apparaatconfiguraties en instellingen van hun Digital Pocket Memo. De wizard helpt gebruikers bij het configureren van de tijdsindeling, geluid-feedback, spraakgestuurde opname, schermweergave

(standaard of geavanceerde schermstand), het opnameformaat, microfoongevoeligheid, auteursnamen en bestanddownload naar de PC.

- 1 Verbind de Digitale Pocket Memo met uw PC d.m.v. een USB kabel.
- 2 De *Philips SpeechExec Dictate*-software opstarten.
- 3 Klik op **Instellingen > Algemene instellingen** op de menubalk om het instellingsmenu te openen en selecteer **DPM-/DT-configuratie > DPM-wizard** in de lijst aan de linkerkant.
- 4 Klik op de **Wizard starten...** knop om de wizard te openen. Volg de instructies op het scherm om de Digitale Pocket Memo naar uw wensen aan te passen.
- 5 Klik op de **Voltooien** knop om de wizard te sluiten en bevestig om de nieuwe instellingen naar de Digitale Pocket Memo door te sturen.

Opmerking

Als de Digitale Pocket Memo voor het eerst verbonden wordt met de PC, dan detecteert Windows nieuwe hardware en worden de gevraagde drivers automatisch geïnstalleerd. Wanneer de installatie compleet is, kan Windows aangeven dat de PC moet worden herstart.

4.1.2 Opnames naar de PC downloaden

Verbind de Digital Pocket Memo met de PC door gebruik te maken van de USB-kabel of het optionele USB docking station. Vervolgens kan er net als bij een normaal station met een willekeurig Microsoft Windows-programma

gemakkelijk toegang tot worden verkregen.

Gebruik de *Philips SpeechExec*-software om bestanden automatisch te downloaden, te converteren en de route te bepalen.

- 1 Maak een opname met de Digitale Pocket Memo.
- 2 De *Philips SpeechExec Dictate*-software opstarten.
- 3 Verbind de Digital Pocket Memo met de PC door gebruik te maken van de USB-kabel of het optionele USB docking station.
- 4 De opnames van de Digital Pocket Memo worden standaard automatisch naar de PC gedownload en naar de map **Voltooid** dictaten van de werklĳst verplaatst.

Opmerking

In plaats van de wizard te gebruiken, is het ook mogelijk de Digitale Pocket Memo te configureren m.b.v. het instellingsmenu. Klik op **Instellingen > Algemene instellingen** op de menubalk, selecteer **DPM-/DT-configuratie > DPM-instellingen** uit de lijst aan de linkerkant en klik op de **Starten...** knop.

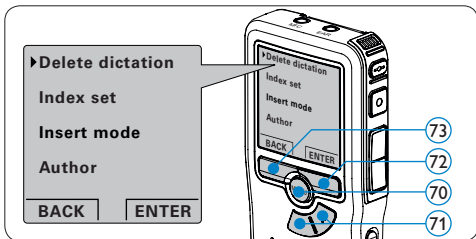
4.2 Menu-instellingen

Om toegang te krijgen tot het menu van de Digital Pocket Memo:

- 1 Druk terwijl u gestopt bent op de **MENU** toets (70) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 2 Druk op de **+** en – toets (71) om de selectie naar het volgende/vorige menu-item te

verplaatsen.

- 3 Druk op de **ENTER** slimme toets (72) of de **MENU** toets (70) om een submenu op te roepen. Druk op de **BACK** slimme toets (73) om het menu af te sluiten.
- 4 Druk op de **+ en -** toets (71) om een waarde te selecteren.
- 5 Druk op de **OK** slimme toets (73) om een selectie te bevestigen of de **CANCEL** slimme toets (72) om een submenu af te sluiten zonder een instelling te wijzigen.



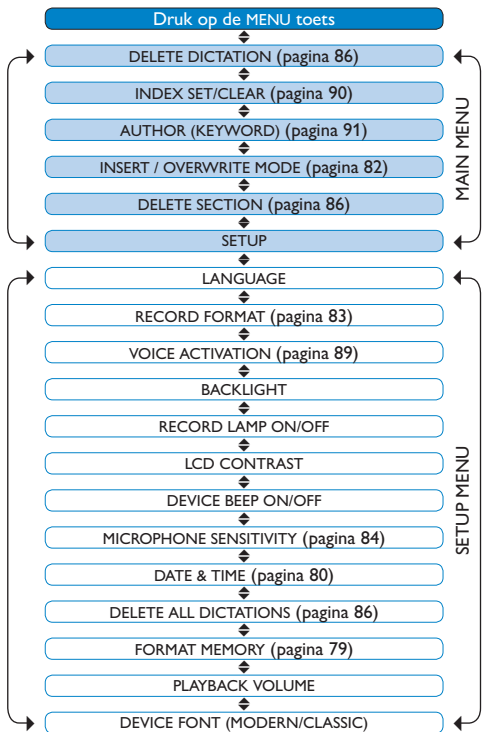
Opmerking

Sommige instellingen, zoals het bepalen van auteursnaam of het omschakelen naar de eenvoudige weergavemodus zijn enkel beschikbaar in Philips SpeechExec Dictate. Zie [Geavanceerde configuratie](#) op pagina 87 voor meer informatie.

Opmerking

Druk op de **MENU** toets en houd deze ingedrukt om extra informatie te krijgen over bestanden, het apparaat en de geheugenkaart.

Dit menu geeft u de volgende opties:

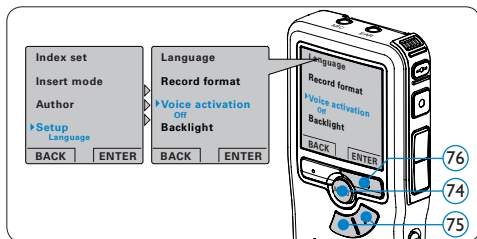


4.3 De spraakgestuurde opname gebruiken

De spraakgestuurde opname is een handige manier om te dicteren terwijl u uw handen vrijhoudt. Wanneer spraakgestuurde opnamen werd geactiveerd, zullen opnames starten zodra u begint te spreken. Wanneer u stopt met

spreken, onderbreekt de Digital Pocket Memo de opname automatisch na 3 seconden en wordt de opname hervat zodra u weer begint te spreken.

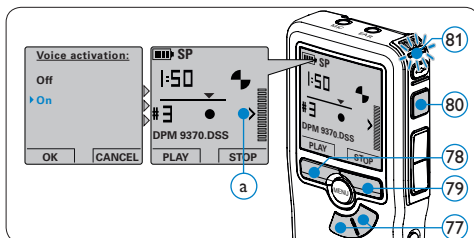
- 1 Druk terwijl u gestopt bent op de **MENU** toets (74) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 2 Druk op de toets + of – (75) om het menu **Setup** (Instellingen) te selecteren en druk op de **ENTER** (76).



- 3 Druk op de toets + of – (75) om het menu **Voice activation** (Stemactivatie) te selecteren en druk op de **ENTER** slimme toets (76).
- 4 Druk op de toets + of – (77) om **Off** (Uit) of **On** (Aan) te kiezen.
- 5 Druk op de **OK** slimme toets (78) om de instelling op te slaan of druk op de **CANCEL** slimme toets (79) om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.
- 6 Druk op de **REC** toets (80) en begin te spreken. Het status LED (81) licht tijdens het opnemen rood op (in de overschrijfmodus) of groen (in de invoegmodus). Als het geluidsniveau te laag is (a), volgt er na drie seconden een opnamepauze en knippert het

status LED.

- 7 Druk tijdens het opnemen op de + of – toets (77) om het geluidsniveau aan te passen (a).
- 8 Druk op de **STOP** slimme toets (79) om de opname te stoppen.

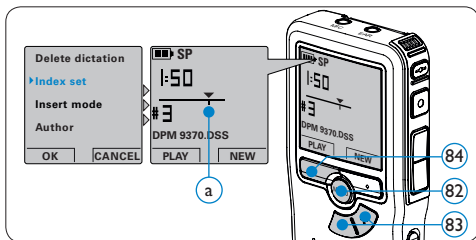


4.4 Werken met indexmarkeringen

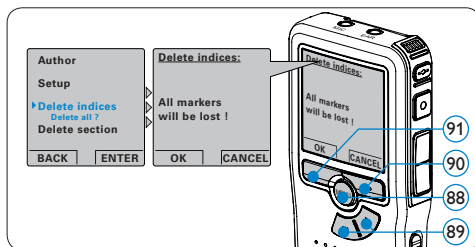
Indexmarkeringen kunnen gebruikt worden om bepaalde punten in een opname te markeren als referentiepunten. Een referentiepunt kan bijvoorbeeld het begin van een belangrijke sectie zijn, of een gedeelte van een opname die u later wil corrigeren of snel terugvinden.

4.4.1 Een index-markering invoegen

- 1 Afspelen, snel vooruitspoelen of snel terugspoelen naar de positie waar de index-markering moet worden ingesteld.
- 2 Druk terwijl u gestopt bent op de **MENU** toets (82) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 3 Druk op de + of – toets (83) om het menu **Index set** (Index invoegen) te selecteren en druk op de **OK** slimme toets (84).

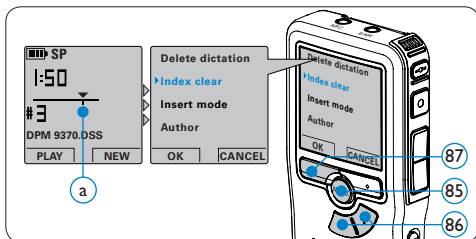


- 3 Druk op de **ENTER** slimme toets (90) en op de **OK** slimme toets (91) om de verwijdering te bevestigen, of druk op de sneltoets **CANCEL** (90) om af te sluiten zonder te verwijderen.



4.4.2 Een index-markering verwijderen

- 1 Afspelen, snel vooruitspoelen of snel terugspoelen naar de te verwijderen index-markering (a).
- 2 Druk terwijl u gestopt bent op de **MENU** toets (85) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 3 Druk op de **+ of -** toets (86) om het menu **Index clear** (Index verwijderen) te selecteren en druk op de **OK** slimme toets (87).



⚠️ Opmerking

Het menu **Indexen verwijderen** is alleen beschikbaar als het huidige dictaat ten minste één index-markering heeft.

4.5 Een auteursnaam toekennen

Er kan een trefwoord, zoals de auteursnaam, aan iedere opname worden toegekend. Het trefwoord kan worden gebruikt om opnames te identificeren en de route te bepalen van automatische bestanden in de *Philips SpeechExec*-software.

⚠️ Opmerking

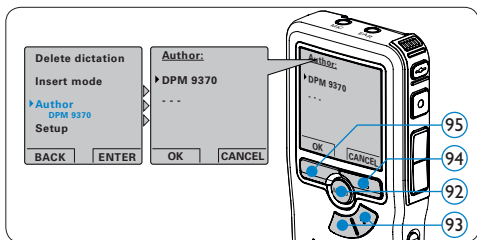
Auteursnamen moeten eerst worden ingesteld met de *Philips SpeechExec*-software. Voor meer informatie zie **Geavanceerde configuratie** op pagina 87. De trefwoordcategorie **AUTEUR** met de trefwoorden 'DPM 9370' en '- -' (leeg = standaard) is standaard beschikbaar voor de Digital Pocket Memo.

4.4.3 Alle index-markeringen verwijderen

- 1 Druk terwijl u gestopt bent op de **MENU** toets (88) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 2 Druk op de **+ of -** toets (89) om het menu **Delete indices** (Indexen verwijderen) te selecteren en druk op de **ENTER** slimme toets (90).

Om een auteursnaam aan een opname toe te kennen:

- 1 Druk terwijl u gestopt bent op de **MENU** toets (92) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 2 Druk op de **+ of -** toets (93) om het menu **Auteur** te selecteren.
- 3 Druk op de **ENTER** slimme toets (94) om een lijst met namen weer te geven.
- 4 Druk op de **+ of -** toets (93) om een naam te selecteren.
- 5 Druk op de **OK** slimme toets (95) om te bevestigen of de **CANCEL** slimme toets (94) om af te sluiten zonder een naam toe te kennen.



4.6 Oplaadbare batterijen gebruiken

De Digital Pocket Memo kan worden bediend met de [Philips oplaadbare Batterijen 9154](#). Om deze batterijen op te laden, gebruikt u de [Philips netvoeding 9146](#) of het [USB Docking Station 9120](#).

4.6.1 De batterijen opladen met de Philips netvoeding

Om de batterijen op te laden met de Philips netvoeding:

- 1 Sluit de Philips netvoeding aan op het

elektriciteitsnet.

- 2 Sluit de Digital Pocket Memo aan op de Philips netvoeding.

Opmerking

Tijdens het opladen kunt u de Digital Pocket Memo gewoon gebruiken. De batterijen worden opgeladen terwijl u werkt, en worden zelfs nog opgeladen als de Digital Pocket Memo uitstaat.

4.6.2 Batterijen opladen met het docking station

Als de Digital Pocket Memo is aangesloten op het docking station, wordt het apparaat aangedreven door het dockingstation en niet door de batterijen. Als de Digital Pocket Memo wordt bediend met oplaadbare batterijen, worden de batterijen automatisch opgeladen terwijl de Digital Pocket Memo is aangesloten op het docking station.

Voorbehoud en opmerkingen

Philips voert uitgebreide tests uit met de meest voorkomende systeemconfiguraties. Door de snelle opeenvolging van PC-randapparatuur en drivers is het echter niet mogelijk in alle gevallen een conflictvrije werking te garanderen.

Manuale di istruzioni

1	Il vostro Digital Pocket Memo	94	3.2	Riproduzione	103
1.1	Contenuto della confezione	94	3.2.1	Descrizione delle funzioni di riproduzione	103
1.2	Panoramica – comandi e collegamenti	94	3.3	Cancellazione	103
1.3	Panoramica – indicatori e simboli del display	95	3.3.1	Cancellazione di un dettato	103
			3.3.2	Cancellazione di una parte di dettato	104
			3.3.3	Come cancellare tutte le registrazioni	104
2	Guida introduttiva	96	4	Funzioni avanzate del Digital Pocket Memo	105
2.1	Inserimento delle batterie	96	4.1	Uso del software Philips SpeechExec	105
2.2	Inserite ed espellete la memory card	96	4.1.1	Configurazione avanzata	105
2.3	Formattazione di una nuova memory card	97	4.1.2	Scaricare le registrazioni sul PC	106
2.4	Attivazione del Digital Pocket Memo	97	4.2	Impostazioni menù	106
2.4.1	Impostazione della lingua	97	4.3	Usare la registrazione ad attivazione vocale (VOR)	107
2.4.2	Impostazione data ed ora	98	4.4	Lavorare con gli indici (index)	108
2.5	Modalità di risparmio energetico	98	4.4.1	Inserire una segnalazione index	108
			4.4.2	Eliminare una segnalazione index	109
			4.4.3	Eliminare tutte le segnalazioni index	109
3	Come usare il Digital Pocket Memo	99	4.5	Assegnare un nome autore	109
3.1	Registrazione	99	4.6	Uso di batterie ricaricabili	110
3.1.1	Come creare una nuova registrazione	99	4.6.1	Ricarica delle batterie con l'alimentatore Philips	110
3.1.2	Come controllare la registrazione	99	4.6.2	Ricarica delle batterie con la Docking Station	110
3.1.3	Aggiunta al dettato (Inserimento)	100			
3.1.4	Terminare (proteggere) una registrazione	101			
3.1.5	Come modificare il formato di registrazione	101			
3.1.6	Regolare la sensibilità del microfono	102			

Importante

Si prega di leggere attentamente queste informazioni per usare in sicurezza e correttamente il prodotto. Questa informazione può essere scaricata dal sito www.philips.com/dictation.
Le illustrazioni nel manuale d'istruzioni si riferiscono all'interfaccia utente in inglese.

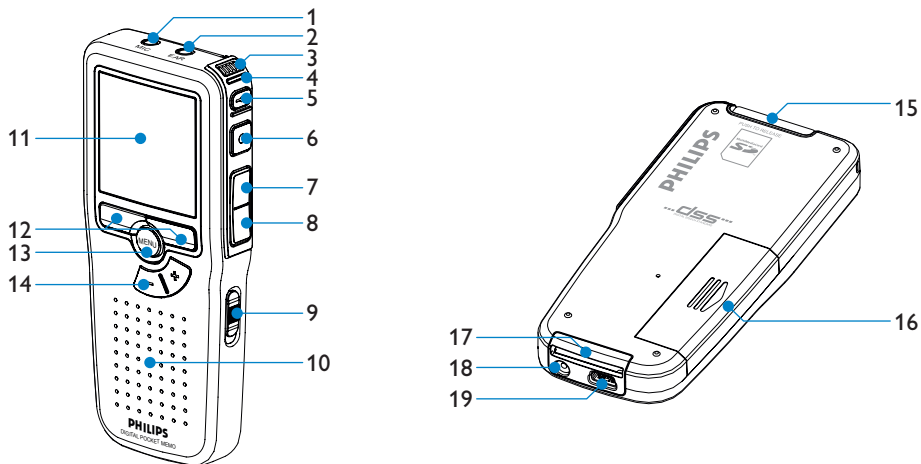
1 Il vostro Digital Pocket Memo

Benvenuti nella famiglia sempre più numerosa di proprietari di prodotti Philips. Il Digital Pocket Memo è stato progettato per aumentare la vostra produttività e mobilità.

1.1 Contenuto della confezione

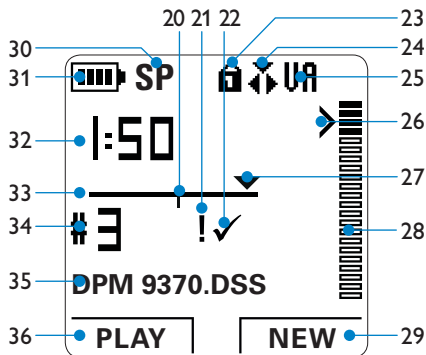


1.2 Panoramica – comandi e collegamenti



- | | |
|--|---|
| 1 Ingresso microfono | 11 Display LCD |
| 2 Uscita auricolare | 12 Pulsanti smart |
| 3 Microfono integrato | 13 Pulsante menù |
| 4 Lo stato del led (rosso = registrazione, verde = inserimento, giallo = trasferimento file) | 14 Controllo volume, +/- e navigazione menù |
| 5 Pulsante EOL (end-of-letter/fine lettera) | 15 Ingresso per la card Secure Digital (SD)/ Multimedia (MMC) |
| 6 Pulsante REC (Registrazione) | 16 Comparto batterie |
| 7 Pulsante REW (Riavvolgimento) | 17 Ingresso per l' attacco della docking station |
| 8 Pulsante FWD (Avanzamento) | 18 Ingresso dell' alimentatore |
| 9 Interruttore ON/OFF | 19 Ingresso per connessione USB |
| 10 Altoparlante | |

1.3 Panoramica – indicatori e simboli del display



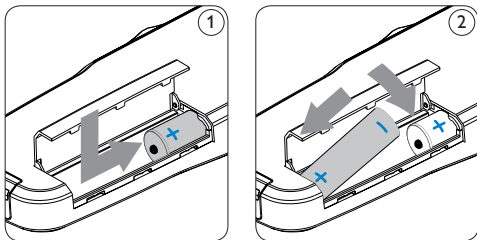
- | | |
|--|---|
| 20 La registrazione contiene segnalazione index | 27 Posizione attuale della registrazione |
| 21 La registrazione é segnalata con priorità | 28 Segnalazione volume della registrazione |
| 22 La registrazione é segnalata come terminata e confermata (EOL) | 29 Funzione attuale del pulsante smart dx. |
| 23 La memory card é protetta contro sovrascrittura | 30 Modalità registrazione (SP = Standard Play / LPm = Long Play mobile) |
| 24 Modalità inserimento attivata | 31 Indicatore stato batteria |
| 25 La registrazione attivata da comando vocale é in corso | 32 Posizione della registrazione (minuti : secondi) |
| 26 Livello di sensibilità della registrazione attivata da comando vocale | 33 Barra posizione |
| | 34 Nr. ordinale della registrazione |
| | 35 Nome del file |
| | 36 Funzione attuale del pulsante smart sx. |

2 Guida introduttiva

2.1 Inserimento delle batterie

Il Digital Pocket Memo funziona con due batterie AAA fornite in dotazione al prodotto. È possibile inoltre utilizzare batterie ricaricabili Philips. Per ulteriori informazioni consultare la sezione *Uso di batterie ricaricabili* a pagina 110.

- 1 Inserimento delle batterie: Il Digital Pocket Memo deve essere spento (OFF).
- 2 Aprire il coperchio del comparto batterie dietro il Digital Pocket Memo.
- 3 Inserire correttamente le due batterie AAA. La figura riportata sulla parte interna del coperchio del comparto batterie mostra la polarità corretta delle batterie. ① ②



- 4 Chiudere il coperchio del comparto batterie e farlo scivolare finché si sente lo scatto.

Note

Non usare mai una ricaricabile ed una normale nello stesso registratore!

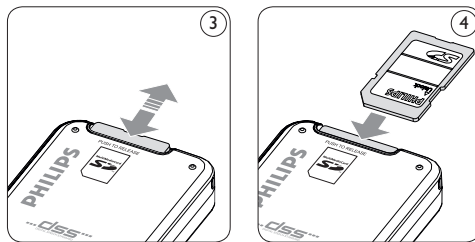
2.2 Inserite ed espellete la memory card

Il Digital Pocket Memo funziona con una SD (Secure Digital) card e supporta fino a capacità pari a 2 GB.

Il vostro Digital Pocket Memo è equipaggiato con una memory card già inserita e formattata.

Per espellere la memory card:

- 1 Localizzate la memory card nello slot nella parte alta retrostante il Digital Pocket Memo.
- 2 Premere leggermente la memory card nel Digital Pocket Memo fino a sentire un click. ③
- 3 La memory card fuoriuscirà dallo slot. Tiratela fuori.



Per inserire la memory card:

- 1 Localizzate la memory card nello slot nella parte alta retrostante il Digital Pocket Memo.
- 2 Inserire la memory card nello slot del Digital Pocket Memo. L'illustrazione sotto mostra la direzione corretta. ④
- 3 Premete la memory card nello slot fino a sentire click. Tiratela fuori.

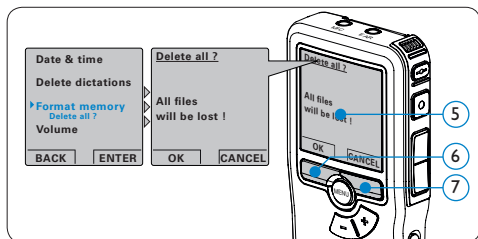
Note

Se il Digital Pocket Memo è sulla posizione **ON** e non c'è la memory card inserita, sul display apparirà un segnale di attenzione.

La memory card nella confezione del Digital Pocket Memo è già formattata e pronta all'uso. Se la memory card inserita non fosse formattata, il Digital Pocket Memo vi offrirà l'opzione di formattarla. Andate al capitolo successivo per maggiori informazioni.

2.3 Formattazione di una nuova memory card

Quando si inserisce una nuova memory card, non formattata, o formattata precedentemente con altri dispositivi, il Digital Pocket Memo visualizzerà un messaggio per invitarvi a formattarla (5). Per confermare ed iniziare il processo di formattazione, premere il pulsante smart **OK** (6). Per cancellare il processo di formattazione, rimuovere la memory card oppure premere il pulsante smart **CANCEL** (7).



Il Digital Pocket Memo non potrà registrare senza una memory card correttamente

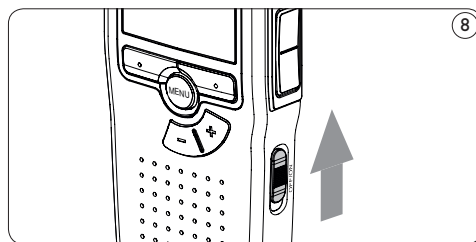
formattata. Se fosse stata inserita ed il processo di formattazione fosse stato cancellato, inserire un'altra memory card che può essere formattata o una precedentemente formattata.

Note

La formattazione non è possibile se la memory card è bloccata (solo modalità lettura).

2.4 Attivazione del Digital Pocket Memo

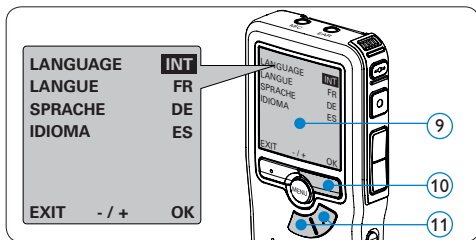
Il Digital Pocket Memo può essere acceso o spento tramite l'interruttore **ON/OFF** (8). Se si lavora per la prima volta con l'apparecchio devono essere impostate la lingua, la data e l'ora.



2.4.1 Impostazione della lingua

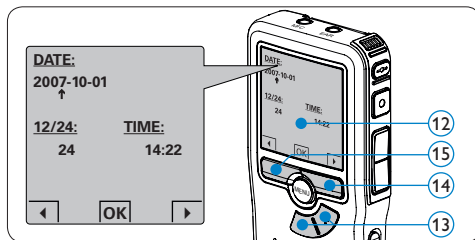
Al primo uso del Digital Pocket Memo si deve selezionare la lingua di visualizzazione. (9)

- 1 Premere i pulsanti **+** o **-** (10) sul Digital Pocket Memo per selezionare la lingua desiderata.
- 2 Premere il pulsante smart **OK** (11) per confermare la selezione. La lingua selezionata compare sulla schermata.



🔊 Nota

La lingua selezionata può essere modificata durante l'uso dell'apparecchio. Per ulteriori informazioni consultare i capitoli [Impostazioni menù](#) a pagina 106.



🔊 Nota

Se avete impostato una data o un'ora sbagliata potete usare il pulsante smart ◀ (15) per ritornare indietro ed effettuare delle correzioni. Data e ora possono essere modificate anche più tardi tramite il menù. Per informazioni più dettagliate consultare i capitoli [Impostazioni menù](#) a pagina 106.

2.4.2 Impostazione data ed ora

Dopo la selezione della lingua devono essere impostati la data e l'ora sul Digital Pocket Memo. (12)

- 1 Premere ripetutamente il pulsante + o - (13) per impostare l'anno, mese e giorno.
- 2 Premere il pulsante smart ▶ (14), per far scorrere la freccia su (↑) al prossimo campo.
- 3 Dopo l'impostazione del giorno premere il pulsante smart ▶ (14) per impostare l'ora desiderata.
- 4 Premere il pulsante + o - (13) per selezionare la visualizzazione dell'orario a 12 ore (AM/PM) oppure a 24 ore poi impostare i dati di ora e minuti.
- 5 Premere il pulsante smart ▶ (14) per confermare le impostazioni. Adesso il Digital Pocket Memo è pronto per il funzionamento.

2.5 Modalità di risparmio energetico

Dopo quattro minuti di inattività, il Digital Pocket Memo attiva automaticamente la modalità di risparmio energetico e sullo schermo LCD vengono visualizzate la data e l'ora. Premere qualsiasi pulsante per riattivarlo.

Se il Digital Pocket Memo non viene utilizzato per più di due ore, si spegne completamente. Accendere l'unità spostando l'interruttore On/Off in posizione OFF e nuovamente in posizione ON.

3 Come usare il Digital Pocket Memo

3.1 Registrazione

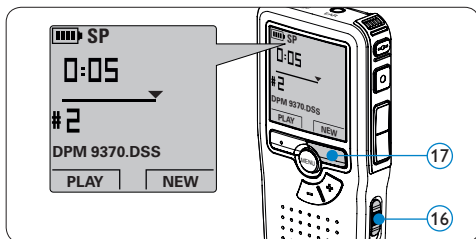
3.1.1 Come creare una nuova registrazione

Si prega di seguire la prossima descrizione per effettuare la prima registrazione con il Vs. Digital Pocket Memo:

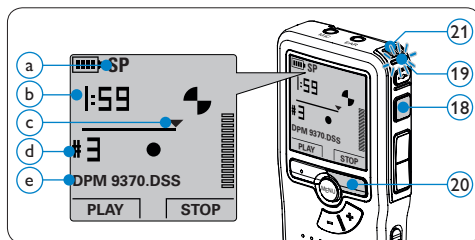
- 1 Controllate che la memory card sia inserita. Per ulteriori informazioni consultare la sezione *Inserite ed espellete la memory card* a pagina 96.
- 2 Selezionare la posizione **ON** dell'interruttore On/Off per mettere in funzione il Digital Pocket Memo. (16)
- 3 Premere il pulsante smart **NEW** (Nuovo) (17) per creare una nuova registrazione.

Nota

Il pulsante smart **NEW** (Nuovo) non è disponibile se la registrazione corrente è vuota.



- 4 Premere il pulsante **REC** (18) e iniziare a parlare. Durante la registrazione il LED dello stato attuale (19) è rosso (nella modalità di sovrascrittura) oppure è verde (nella modalità di inserimento). Sul display vengono visualizzate le seguenti informazioni:
 - a Modalità registrazione
 - b Posizione della registrazione (min : sec)
 - c Posizione attuale della registrazione
 - d Nr. ordinale della registrazione
 - e Nome del file
- 5 Per fare delle brevi pause, premere il pulsante **REC**. (18) Il LED di stato lampeggia. (19) Per riprendere la registrazione, premere nuovamente il pulsante **REC**. (18)
- 6 Per interrompere la registrazione, premere il pulsante smart **STOP**. (20)



* Consigli

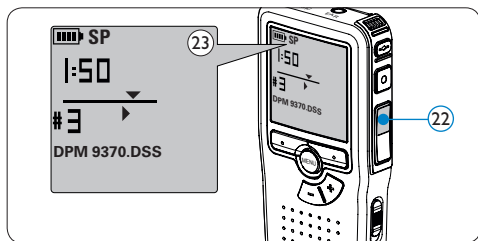
Per raggiungere il migliore risultato parlare chiaramente e mantenere una distanza approssimativa di 10 cm. tra la Vostra bocca e il microfono dell'apparecchio (21).

3.1.2 Come controllare la registrazione

Durante la registrazione, premere brevemente

il pulsante **REW** (22) per tornare indietro di due secondi e avviare la riproduzione. (23)

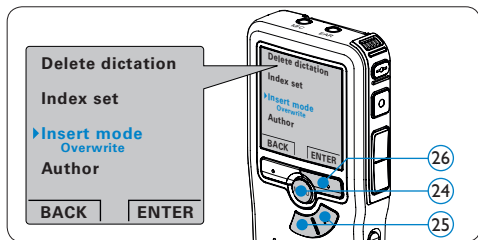
Per riavvolgere, tenere premuto il pulsante **REW** (22) durante la registrazione. Rilasciare il pulsante **REW** per arrestare il riavvolgimento e avviare la riproduzione.



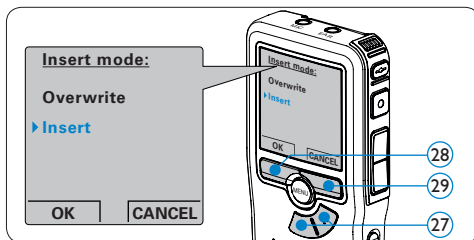
3.1.3 Aggiunta al dettato (Inserimento)

L'impostazione predefinita dell'apparecchio è la modalità *Sovrascrittura*. Seguire le prossime operazioni per entrare nella modalità *Inserimento* cioè per poter aggiungere delle nuove informazioni al dettato già esistente:

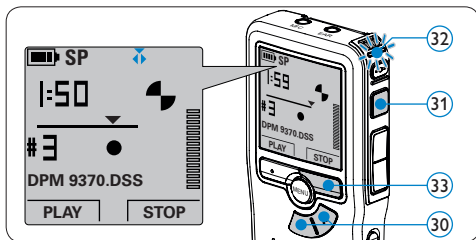
- 1 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante **MENU** (24) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.



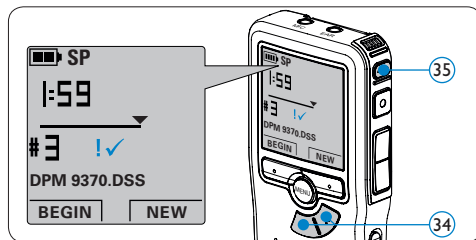
- 2 Premere il pulsante **+ o -** (25) per selezionare il menù *Insert mode* (Modalità inserimento) e premere il pulsante smart **ENTER** (26) per aprire il sottomenù.
- 3 Premere il pulsante **+ o -** (27) per scegliere tra *Insert* (Inserimento) o *Overwrite* (Sovrascrittura).
- 4 Premere il pulsante smart **OK** (28) per salvare le impostazioni o premere il pulsante smart **CANCEL** (Annulla) (29) per uscire dal sottomenù senza modificare le impostazioni.



- 5 Premere il pulsante **+ o -** (30) per selezionare il file in cui si desidera effettuare l'inserimento.
- 6 Con i pulsanti di riproduzione, avanzamento o riavvolgimento, portarsi nel punto in cui si intende effettuare l'inserimento.
- 7 Premere il pulsante **REC** (31) e iniziare a parlare. L'inserimento non si sovrapporrà alla registrazione. Durante la registrazione il LED dello stato attuale (32) è rosso (nella modalità di sovrascrittura) oppure è verde (nella modalità di inserimento).
- 8 Premere il pulsante smart **STOP** (33) per interrompere l'inserimento. Se il dettato non è ancora terminato, raggiungere la fine del file con il pulsante di avanzamento rapido e proseguire con la registrazione.



- 9 Ripetere dal passaggio 1 per ripristinare la modalità di registrazione con sovrascrittura.



⚠️ Consigli

Philips SpeechExec software può essere configurato per scaricare (dal Digital Pocket Memo al PC) solo i file segnalati come terminati.

⚠️ Avvertenza

I file protetti vengono eliminati quando la memory card viene formattata o quando si utilizza la funzione 'Cancellare tutte le registrazioni'.

3.1.4 Terminare (proteggere) una registrazione

Quando si termina una registrazione e non serve apportare ulteriori modifiche, attenersi alla seguente procedura per contrassegnare la registrazione come „terminata“ e proteggerla da cancellazioni accidentali:

- 1 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante + or - (34) per selezionare la registrazione da contrassegnare come “terminata”.
- 2 Premere il pulsante EOL (End-Of-Letter/fine lettera) (35) per segnalare che il dettato è terminato. Il simbolo ✓ compare sulla schermata.
- 3 Se entro mezzo secondo il pulsante EOL (35) viene premuto ancora una volta viene assegnato al dettato una priorità. Sullo schermo compare il simbolo segnalando che il dettato avrà priorità.
- 4 Se si vuole effettuare delle ulteriori modifiche nel dettato premere ancora una volta il pulsante EOL (35) per eliminare l'indicazione dettato terminato.

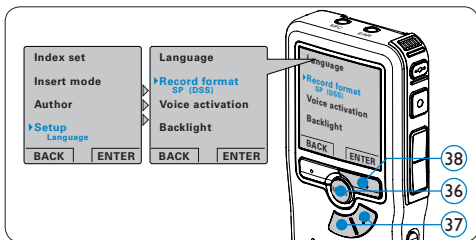
3.1.5 Come modificare il formato di registrazione

La modalità di registrazione determina la qualità della registrazione stessa e influisce sul numero dei file audio che possono essere memorizzati sulla memory card. Il Digital Pocket Memo supporta le seguenti modalità di registrazione:

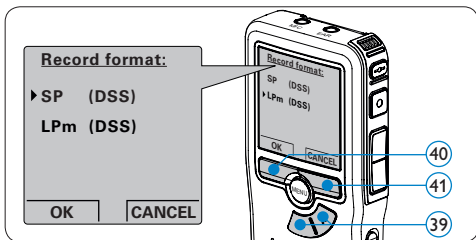
- Standard Play (SP) richiede 1 MB per 10 minuti di registrazione.
- Long Play mobile (LPm) richiede 1 MB per 15 minuti di registrazione.

- 1 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (36) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.

- 2 Premere il pulsante + o - (37) per selezionare la voce di menù **Setup** (Configurazione) e premere il pulsante smart **ENTER**. (38)
- 3 Premere il pulsante + o - (37) per evidenziare la voce di menù **Record format** (Formato di registrazione) e premere il pulsante smart **ENTER** (38).



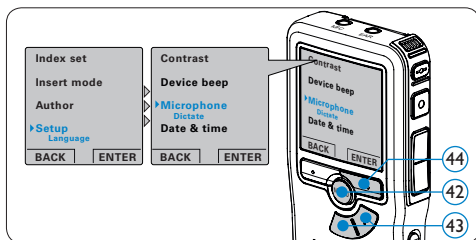
- 4 Premere il pulsante + o - (39) per scegliere tra **SP** e **LPm**.
- 5 Premere il pulsante smart **OK** (40) per salvare le impostazioni o premere il pulsante smart **CANCEL** (Annulla) (41) per uscire dal sottomenù senza modificare le impostazioni.



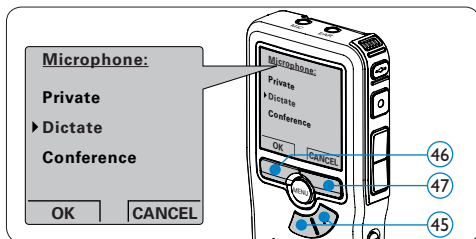
3.1.6 Regolare la sensibilità del microfono

Regolare la sensibilità del microfono secondo l'ambiente nel quale registrate.

- 1 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante **MENU** (42) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 2 Premere il pulsante + o - (43) per selezionare la voce di menù **Setup** (Configurazione) e premere il pulsante smart **ENTER**. (44)
- 3 Premere il pulsante + o - (43) per selezionare la voce di menù **Microphone** (Microfono) e premere il pulsante smart **ENTER**. (44)

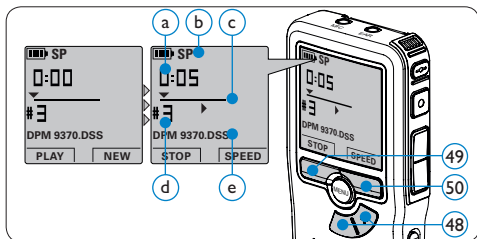


- 4 Premere il pulsante + o - (45) per selezionare la sensibilità del microfono: **Private** (Privato / basso), **Dictate** (Dettato / medio) e **Conference** (Conferenza / alto).
- 5 Premere il pulsante smart **OK** (46) per salvare le impostazioni o premere il pulsante smart **CANCEL** (Annulla) (47) per uscire dal sottomenù senza modificare le impostazioni.



3.2 Riproduzione

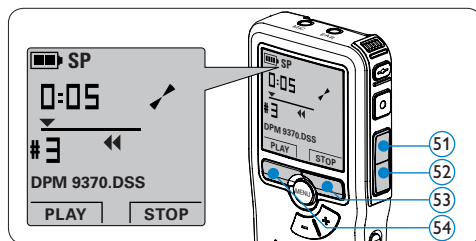
- 1 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante **+** or **-** (48) per selezionare la registrazione da riprodurre.
- 2 Premere il pulsante smart **PLAY** (49) per avviare la riproduzione. Sul display vengono visualizzate le seguenti informazioni:
 - a Posizione della riproduzione (min : sec)
 - b Modalità registrazione
 - c Posizione attuale della registrazione
 - d Nr. ordinale della registrazione
 - e Nome del file
- 3 Premere i pulsanti **+** or **-** (48) per regolare il volume durante l'ascolto.
- 4 Premere il pulsante smart **SPEED** (Velocità) (50) per riprodurre il file più velocemente o lentamente.
- 5 Premere il pulsante smart **STOP** (49) per arrestare la riproduzione.



3.2.1 Descrizione delle funzioni di riproduzione

Riavvolgimento Quando il dispositivo non è attivo, premere brevemente il pulsante **REW** (51) Premere il pulsante smart **STOP** (53) per arrestare il riavvolgimento o il pulsante smart **PLAY** (54) per arrestare il riavvolgimento ed avviare la riproduzione.

Avanzamento rapido	Quando il dispositivo non è attivo, premere brevemente il pulsante FWD (52) Premere il pulsante smart STOP (53) per arrestare l'avanzamento rapido o il pulsante smart PLAY (54) per arrestare l'avanzamento rapido ed avviare la riproduzione.
Riavvolgimento	Tenere premuto il pulsante REW (51) durante la riproduzione o la registrazione. Rilasciare il pulsante REW per avviare la riproduzione.
Cue	Tenere premuto il pulsante FWD (52) durante la riproduzione o la registrazione. Rilasciare il pulsante FWD per avviare la riproduzione.
Indietro automatico	Premere brevemente il pulsante REW (51) durante la riproduzione o la registrazione per tornare indietro di un secondo e avviare la riproduzione.



3.3 Cancellazione

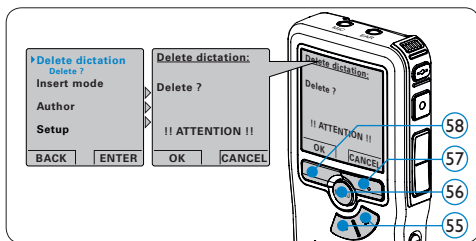
ⓘ Nota

Prima di eliminare di un dettato assicurarsi che quello non sia segnalato con l'indicazione dettato terminato e la memory card non sia nella modalità read-only (solo lettura). Se il dettato è segnalato con l'indicazione dettato terminato per annullarla premere il pulsante **EOL** (35).

3.3.1 Cancellazione di un dettato

Per eliminare interamente un dettato seguire le prossime istruzioni:

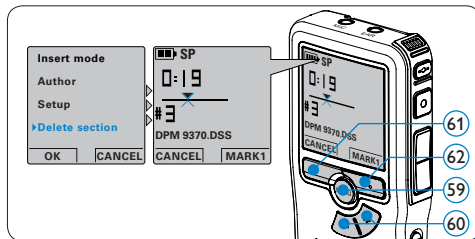
- 1 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante **+** o **-** (55) per selezionare il file da eliminare.
- 2 Premere il pulsante **MENU** (56) per aprire il menù del Digital Pocket Memo. Viene selezionata la voce di menù **Delete Dictation** (Elimina dettato).
- 3 Premere il pulsante smart **ENTER** (57) per aprire il sottomenù.
- 4 Per l'eliminazione definitiva del dettato premere il pulsante smart **OK** (58). Se si cambia idea e non si ha intenzione di effettuare l'eliminazione premere il pulsante smart **CANCEL** (Annulla) (57) così il dettato rimarrà invariato.



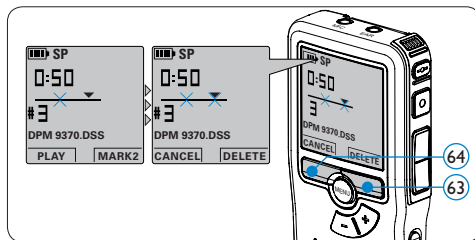
3.3.2 Cancellazione di una parte di dettato

Per eliminare una parte di un dettato seguire le prossime istruzioni:

- 1 Usando i pulsanti di riproduzione o avanzamento/riavvolgimento, raggiungere l'inizio della sezione da cancellare.
- 2 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante **MENU** (59) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 3 Premere il pulsante **+** o **-** (60) per selezionare la voce di menù **Delete section** (Cancellazione sezione) e premere il pulsante smart **OK** (61).



- 4 Premere il pulsante smart **MARK 1** (61). Sul display viene visualizzato il simbolo di una X.
- 5 Usando i pulsanti di riproduzione o avanzamento/riavvolgimento trovare la seconda X e premere il pulsante smart **MARK 2** (63). Viene visualizzato il simbolo della seconda X.
- 6 Per la rimozione della parte segnalata premere il pulsante **DELETE** (Elimina) (63) e il pulsante smart **OK** (64), oppure, per uscire senza rimuovere la parte segnalata, premere il pulsante smart **CANCEL** (Annulla).



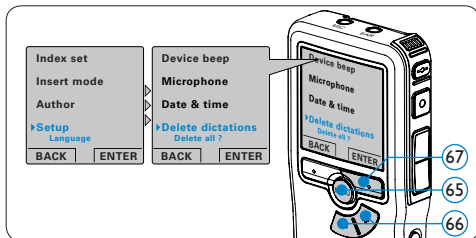
3.3.3 Come cancellare tutte le registrazioni

⚠ Avvertenza

I file contrassegnati come 'terminati' (EOL) vengono eliminati quando si utilizza la funzione 'Cancellare tutte le registrazioni'.

Per cancellare tutte le registrazioni attenersi alla seguente procedura:

- 1 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante **MENU** (65) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 2 Premere il pulsante **+ o -** (66) per selezionare la voce di menù **Setup** (Configurazione) e premere il pulsante smart **ENTER**. (67)
- 3 Premere il pulsante **+ o -** (66) per selezionare la voce di menù **Delete dictations** (Elimina dettati) e premere il pulsante smart **ENTER** (67).

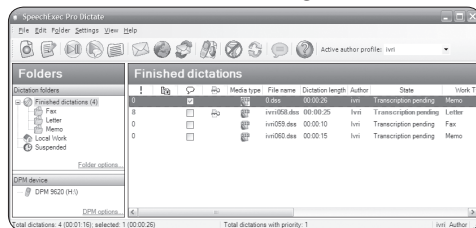


- 4 Premere i pulsanti smart **ENTER** (68) e **OK** (69) per confermare l'eliminazione, oppure premere il pulsante smart **CANCEL** (Annulla) (68) per uscire senza eliminare i dettati.



4 Funzioni avanzate del Digital Pocket Memo

4.1 Uso del software Philips SpeechExec
Il software *Philips SpeechExec* può essere utilizzato per la configurazione avanzata del Digital Pocket Memo e per eseguire automaticamente il download, la conversione e il routing dei file dettati.



Nota

Per informazioni dettagliate sul software *Philips SpeechExec*, fare riferimento alla guida rapida di *SpeechExec*.

4.1.1 Configurazione avanzata

La Procedura guidata di configurazione del Digital Pocket Memo fa parte del software *Philips SpeechExec*. Dictate e aiuta l'utente a configurare e impostare il Digital Pocket Memo. La procedura guidata aiuta gli utenti a configurare il formato ora, il feedback sonoro, la registrazione ad attivazione vocale (VOR), l'aspetto del display (modalità di visualizzazione, standard o avanzata), il formato di registrazione,

la sensibilità del microfono, il nome degli autori, e il download dei file su PC.

- 1 Collegare il Digital Pocket Memo al PC utilizzando un cavo USB.
- 2 Lanciare il software *Philips SpeechExec Dictate*.
- 3 Fare clic su **Settings > General Settings** (Impostazioni > Impostazioni generali) sulla barra dei menù per aprire il menù *Settings* (Impostazioni). Ora selezionare **DPM/DT Configuration > DPM Wizard** (Configurazione DPM/DT > Procedura guidata DPM) dall'elenco a sinistra.
- 4 Fare clic sul pulsante **Start Wizard...** (Avvia procedura guidata...) per aprire la procedura guidata. Seguire le istruzioni a video per personalizzare in base alle proprie esigenze il Digital Pocket Memo.
- 5 Fare clic sul pulsante **Finish** (Fine) per chiudere la procedura guidata e confermare il trasferimento al Digital Pocket Memo delle nuove impostazioni.

Nota

Quando il Digital Pocket Memo viene collegato per la prima volta al PC, Windows rileva automaticamente la nuova periferica e installa immediatamente i driver necessari. Una volta completata l'installazione, è possibile che Windows richieda il riavvio del PC.

4.1.2 Scaricare le registrazioni sul PC

Grazie al supporto dell'archiviazione di massa USB, il Digital Pocket Memo viene visualizzato automaticamente come unità esterna non appena

viene collegato al computer. È quindi facilmente accessibile con qualsiasi programma per Microsoft Windows, proprio come un'unità normale.

Usare il software *Philips SpeechExec* per eseguire in automatico il download, la conversione e il routing dei file.

- 1 Eseguire una registrazione con il Digital Pocket Memo.
- 2 Lanciare il software *Philips SpeechExec Dictate*.
- 3 Connect the Digital Pocket Memo to the PC using the USB cable or the optional USB docking station.
- 4 Per impostazione predefinita, le registrazioni effettuate sul Digital Pocket Memo saranno scaricate automaticamente su PC e trasferite nella cartella *Finished dictations (Dettati terminati)* della worklist.

Nota

Dopo aver collegato il Digital Pocket Memo si può usare il menù *Settings* (Impostazioni) o la procedura di configurazione guidata per impostare i file da scaricare e il modo in cui eseguire il download.

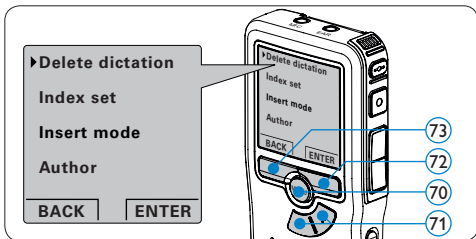
4.2 Impostazioni menù

Per accedere al menù del Digital Pocket Memo seguire le prossime istruzioni:

- 1 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante **MENU** (70) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 2 Premere i pulsanti **+ o -** (71) per far scorrere la segnalazione al punto menù successivo o

precedente.

- 3 Premere il pulsante smart **ENTER** (72) o **MENU** (70) per aprire il submenu. Per uscire dal menù premere il pulsante smart **BACK** (73).
- 4 Premere il pulsante **+ o -** per selezionare un valore.
- 5 Premere il pulsante smart **OK** (73) per confermare la selezione o premere il pulsante smart **CANCEL** (Annulla) (72) per uscire dal submenu senza modificare l'impostazione.



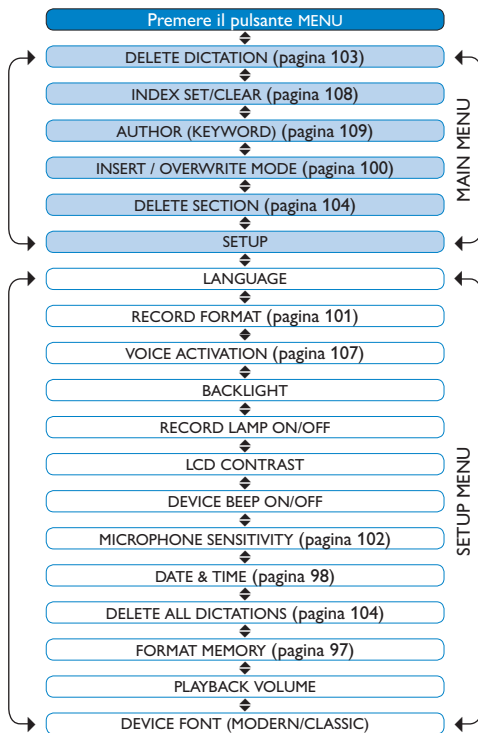
Nota

Alcune impostazioni come definire il nome dell'autore o cambiare modalità di visualizzazione, sono disponibili solo con *Philips SpeechExec Dictate*. Per ulteriori informazioni consultare i capitoli [Configurazione avanzata](#) a pagina 105.

Nota

Premere e tenere premuto il pulsante **MENU** per accedere alle altre informazioni relative a file, registratore e memoria.

Il menù offre le seguenti opzioni:

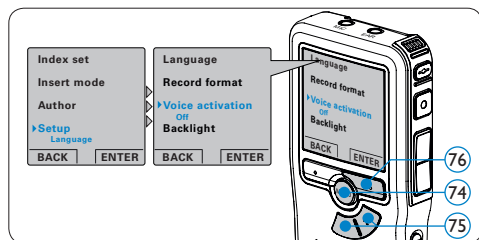


4.3 Usare la registrazione ad attivazione vocale (VOR)

La registrazione ad attivazione vocale (VOR) è una funzionalità molto comoda che consente di dettare testi avendo le mani libere. Quando l'attivazione vocale è accesa, la registrazione inizierà quando comincerete a parlare. Quando vi

fermate, il Digital Pocket Memo interromperà la registrazione, ricominciando solo quando ricomincerete a parlare.

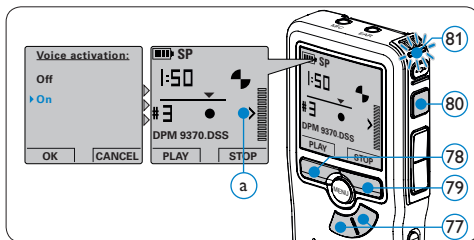
- 1 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante **MENU** (74) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 2 Premere il pulsante **+ o -** (75) per selezionare la voce di menù **Setup** (Configurazione) e premere il pulsante smart **ENTER** (76).
- 3 Premere il pulsante **+ o -** (75) per selezionare la voce di menù **Voice activation** (Attivazione vocale) e premere il pulsante smart **ENTER** (76).



- 4 Premere il pulsante **+ o -** (77) per selezionare **OFF** o **ON**.
- 5 Premere il pulsante smart **OK** (78) per salvare le impostazioni o premere il pulsante smart **CANCEL** (Annulla) (79) per uscire dal sottomenù senza modificare le impostazioni.
- 6 Premere il pulsante **REC** (80) e iniziare a parlare. Durante la registrazione il LED di stato (81) si illumina di rosso (in modalità di sovrascrittura) o di verde (in modalità di inserimento). Quando il livello sonoro è al di sotto del livello soglia (a) la registrazione

si interrompe dopo tre secondi e il LED di stato lampeggia.

- 7 Premere il pulsante **+ o -** (77) per regolare il livello sonoro di soglia durante la registrazione (a).
- 8 Premere il pulsante smart **STOP** (79) per arrestare la registrazione.

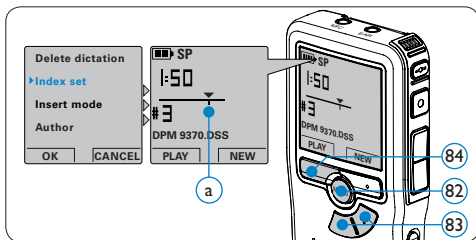


4.4 Lavorare con gli indici (index)

Gli indici possono essere usati per segnalare alcuni punti nella registrazione. Un punto da segnalare, ad esempio può essere l'inizio della parte più importante o la parte di registrazione che necessita di essere rivista successivamente.

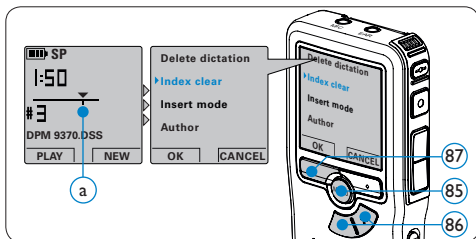
4.4.1 Inserire una segnalazione index

- 1 Usando i pulsanti di riproduzione, avanzamento rapido e riavvolgimento rapido portarsi nella posizione in cui si desidera inserire la segnalazione index.
- 2 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante **MENU** (82) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 3 Premere il pulsante **+ o -** (83) per selezionare la voce di menù **Index set** (Impostazione index) e premere il pulsante smart **OK** (84).



4.4.2 Eliminare una segnalazione index

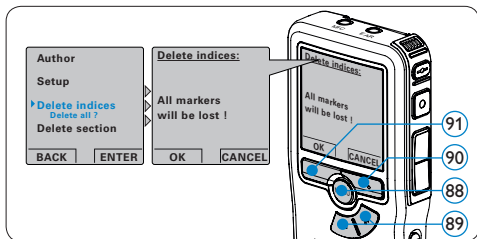
- 1 Usando i pulsanti di riproduzione, avanzamento rapido e riavvolgimento rapido, portarsi sulla segnalazione index da eliminare (a).
- 2 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante **MENU** (85) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 3 Premere il pulsante **+ o -** (86) per selezionare la voce di menù *Index clear* (Cancellazione index) e premere il pulsante smart **OK** (87).



4.4.3 Eliminare tutte le segnalazioni index

- 1 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante **MENU** (88) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 2 Premere il pulsante **+ o -** (89) per selezionare la voce di menù *Delete indices* (Elimina index) e premere il pulsante smart **ENTER** (90).

- 3 Premere i pulsanti smart **ENTER** (90) e **OK** (91) per confermare l'eliminazione, oppure premere il pulsante smart **CANCEL** (Annulla) (90) per uscire senza eliminare gli index.



ⓘ Nota

La voce di menù *Delete indices* (Elimina index) è disponibile solo se il dettato corrente contiene almeno una segnalazione index.

4.5 Assegnare un nome autore

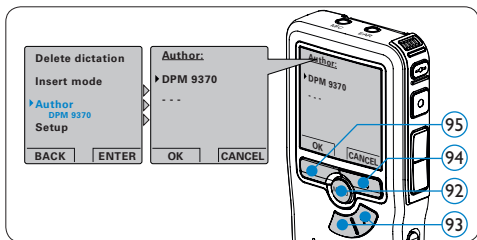
Ad ogni registrazione si può assegnare una parola chiave, per esempio il nome dell'autore. La parola chiave può essere utilizzata per identificare le registrazioni e il routing automatico dei file nel software *Philips SpeechExec*.

ⓘ Nota

Come prima cosa si devono impostare i nomi degli autori con il software *Philips SpeechExec*. Per ulteriori informazioni consultare la sezione *Configurazione avanzata* a pagina 105 Per impostazione predefinita sul Digital Pocket Memo è disponibile la categoria di parole chiave **AUTORE** con le parole chiave 'DPM 9370' e '- - -' (vuoto = valore di default).

Per assegnare un nome autore alla registrazione:

- 1 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante **MENU** (92) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 2 Premere il pulsante **+ o -** (93) per selezionare la voce di menù **Author** (Autore).
- 3 Premere il pulsante smart **ENTER** (94) per visualizzare l'elenco dei nomi.
- 4 Premere il pulsante **+ o -** (93) per selezionare un nome.
- 5 Premere il pulsante smart **OK** (95) per confermare, o il pulsante smart **CANCEL** (Annulla) (94) per uscire senza assegnare un nome.



4.6 Uso di batterie ricaricabili

Il Digital Pocket Memo può funzionare con le **batterie ricaricabili 9154 Philips**. Per ricaricarle usare l'**alimentatore 9146 Philips** o la **Docking Station USB 9120**.

4.6.1 Ricarica delle batterie con l'alimentatore Philips

Per ricaricare le batterie con l'alimentatore seguire le prossime istruzioni:

- 1 Collegare l'alimentatore alla presa di corrente.

- 2 Collegare il Digital Pocket Memo all'alimentatore.

Nota

Il Digital Pocket Memo è utilizzabile anche durante la ricarica. Mentre Lei sta lavorando la ricarica delle batterie è in corso e la ricarica continua anche dopo lo spegnimento del Digital Pocket Memo.

4.6.2 Ricarica delle batterie con la Docking Station

Collegando il Digital Pocket Memo ad una Docking Station il registratore riceve l'energia dalla Docking Station e non dalle batterie. Se il Digital Pocket Memo funziona con batterie ricaricabili, il processo di ricarica inizia automaticamente nel momento di collegamento tra il Digital Pocket Memo ed il Docking Station.

Limitazione della responsabilità e note

La società Philips effettua una complessa procedura di test sui prodotti utilizzando le configurazioni più conosciute. Però visto che i PC vengono continuamente aggiornati e i driver degli impianti sempre migliorati, non possiamo garantire un uso senza malfunzionamenti.

Technical data

Connectivity

- Docking connector: 8 pin female
- USB: Mini-USB 2.0 female (full speed, 12 Mbit/s)
- DC in: 6 V
- Microphone: 3.5 mm, impedance 2 k Ω
- Earphone: 3.5 mm, impedance 8 Ω or more
- Memory card: Secure Digital (SD)/Multimedia (MMC)

Display

- Type: TFT-Transreflective
- Diagonal screen size: 44 mm / 1.71 "
- Resolution: 128 x 128 pixels
- Backlight colour: White

Green Specifications

- Compliant to 2002/95/EC (RoHS)
- Lead-free soldered product

Operation conditions

- Temperature: 5° - 45° C / 41° - 113° F
- Humidity: 10 % - 90 %

Recording format

- DSS (Digital Speech Standard)

Recording media

- Memory: Secure Digital (SD)/MMC: up to 2 GB
- Recording time (SP/LPm): 44/65 hours with 256 MB card

Sampling frequency

- Standard Play mode (SP): 12 kHz
- Long Play mobile mode (LPm): 8 kHz

Compression rate

- Standard Play mode (SP): 13.5 kbit/s
- Long Play mobile mode (LPm): 9 kbit/s

Speaker

- Built-in 30 mm round dynamic speaker
- Output power: 200 mW

Accessories

- Philips Secure Digital (SD) memory card
- Two Philips AAA batteries
- Pouch, Quick reference guide
- Installation CD

Optional accessories

- USB Docking Station 9120
- Power supply 9146
- Secure Digital (SD) memory card 9256
- Headphones 334

Power

- Battery type: two Philips AAA Ni-MH rechargeable batteries (LFH 9154) or two AAA batteries (LR03 or R03)
- Power supply (optional): 6 V DC / 850 mA

Battery life (Standard Play mode)

- 17 hours with Philips Ni-MH rechargeable battery / 15 hours with Philips alkaline battery

Specifications

- Product dimensions (W x D x H): 50 x 116 x 17 mm / 2.0 x 4.6 x 0.7 "
- Weight: 106 g / 3.7 oz including batteries



Discover the comprehensive range of high-end dictation products from Philips
www.philips.com/dictation

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks are the property of Royal Philips or their respective owners.

© 2007 Royal Philips Electronics. All rights reserved.

Document Version 1.01, 28/09/2007.

5103 109 9678.1